

శ్రీవారితి

సాహిత్యమాస పత్రిక

329

ఆగస్టు, 1981

: :

సంపుటి : 28 సంచిక 5

వార్షిక చందా : పది రూపాయలు

: :

విడిప్రతి : ఒక రూపాయి

సంపాదకలు :

డా ని నారాయణరెడ్డి

వేమూరి అంజనేయశర్మ

చిర్రావూరి సుబ్రహ్మణ్యం

ఈసంచికలో

సంపాదకీయం

...

ఎక్కట్టు

.. తుమ్మల సీతారామమూర్తి

కొత్త ఊపిరి-హంటరు తిరుగుబడింది

... సత్తినేని హరికృష్ణ

స్నిగ్ధప్రేమ

... జి. శ్రీకైలం

గోల్డ్ మాణింగ్ స్విచ్ ప్రిన్స్

... ఆంగ్లమూలం : డి. డెల్మోర్ స్క్వార్(ర్)
అనువాదం : వై. వెంకట్రామయ్య

దాశరథి కవితాభ్యుదయం “మహాంధ్రోదయం” ..

డా. జి. బి. ఎన్. ఆచార్య

రమ్యలోకము-పూర్వకపుల ప్రభావము

. సముద్రాల కృష్ణమాచార్య

తులసిదాసు-వినయపత్రిక

. పి. వి. ఎల్. సుబ్బారావు

మొగిలి పొదల్తో కాలనాగులు

.. కె. కోదండరామరావు

ఆంగ్లేయుల యూరపియన్ మూలముల

అవలోకనం

.. ఆంగ్ల రచన : ఫిలిప్ హోవార్డ్

. అనువాదం: డి. రామలింగం

శృంగార శాకుంతలం పినపీఠన తనం

. ఇంద్రగంటి భానుమూర్తి

కావ్యలోకంలో వేసవికాలం

.. డా. పి. వి. చలపతిరావు

“జీవన సమరం” చదవడం ఒక అనుభవం

. డి. రామలింగం

స.

వార్తలు- విశేషాలు

అశ్లేల సాహిత్యం : ఒక ఆలోచన

అశ్లేల సాహిత్యం సమాజంపై నెరపే దుష్ప్రభావాన్ని గూర్చిన చర్చ జరుగుతూ ఉన్నది. ఇదివరకూ జరిగింది. ఇకముందూ జరుగుతుంది. ఇదివరకు అశ్లేల సాహిత్యానికి వ్యతిరేకంగా ఉద్యమాలు జరిగిన సందర్భాలు కూడా కాన వస్తాయి. హిందీలో ఈ శతాబ్ది ప్రథమచరణంలో మహావీర్ ప్రసాద్ ద్వీవేది నాయకత్వాన ఈ ఉద్యమం చాల ఉద్బుతంగానే సాగింది. తెలుగులో కూడ ప్రబంధ కావ్యాల శృంగార వర్ణన పద్ధతులను నిరసించడం ఆకాలంలో జరిగింది. ఒకదశలో శృంగారానికి అశ్లేలానికి మధ్య హద్దులు చెరిగిపోయి అంతా అశ్లేలమే అనే స్థితి కూడ ఏర్పడింది. అంతకు పూర్వం శృంగారవర్ణనల సందర్భంలో నిస్సంకోచంగా ప్రయోగింపబడిన శబ్దాలు కొన్ని పూర్తిగా నిషిద్ధాలయినాయి. భావకవిత్వం ప్రాదుర్భవించినవేళ అమలిన శృంగారం అమలులోనికి రావటంతో కవులు తమలోని శృంగారరససముత్సేకాన్ని వెలువరించడానికి ఇతర దారులను సృష్టించారు. భావకవిత్వం బాగా వ్యాప్తి పొందిన తరువాత ఈ ప్రతీకాలు సాధనాలుగా శృంగార స్ఫురణ బాగానే జరిగింది. ఇదివరకు శృంగారం వర్ణితమయ్యేది, ఇప్పుడు శృంగార స్ఫురణ జరిగేది. కాని రెంటికి పరమార్థం మాత్రం ఒక్కటే. ప్రాచీనులు తాము చెప్పేది నిస్సంకోచంగా చెప్పేవారు, భావకవులు ఏవో పై పూతలు పూసి భయపడుతూ భయపడుతూ చెప్పేవారు.

రెండవ ప్రపంచ యుద్ధం ముగిసిన తరువాత మన దేశ సాంఘిక దృక్పథంలో పెద్ద మార్పు వచ్చింది. దేశంలో విద్యా ప్రచారం ఎక్కువ అయింది. అయితే అది ఒక నిర్దిష్ట లక్ష్యం కలిగి మనిషి అవసరాలతో పాటు నైతిక విలువలకు కూడా ప్రాధాన్య మిచ్చేది కాకపోవటంతో అది చదువుకున్నవారిలో స్వార్థ పరతను పెంచేదిగా తయారయింది ఇంగ్లీషు వారు మనలను సాంస్కృతికంగా బలహీనపరచి వదలి వెళ్ళిన వారసత్వం ఈ విద్యావిధానం.

స్వాతంత్ర్య పోరాట సమయంలో మన బలహీనతలు చాల వరకు అణగి ఉండేవి. స్వాతంత్ర్యం రాగానే బలహీనతలు ఉవ్వెత్తున బహిర్గతమయినాయి. మన నాయకులు విలువలను త్యజించి రాజకీయాలను కలుషితం చేశారు. అది పాలనా వ్యవస్థలో ఉన్నవారికి మంచి అవకాశంగా కన్పించింది. రాజకీయ నాయకుల దొర్బల్యాలను పూర్తిగా వినియోగించు కొన్నారు వారు. వీరిద్దరిని వినియో

గించుకొని తాము ఇంకా ఇంకా బలపడ్డారు సంపన్న వర్గాలవారు. అందరి లక్ష్యం ఒక్కటే అయింది- ఏదో విధంగా డబ్బు కూడబెట్టటం- సంపన్నులు కావడం. ఈ కూడబెట్టాలనే కోరిక-అర్థస్వార్థం- ఎవరో కొందరికే పరిమితమై లేదు. సంఘంలో ప్రతివాడు దీనికి లోనైనవాడే. నాయకులు, పాలకులు, సంపన్నులు అని లేదు. అట్టడుగున ఉన్నవారిలో కూడ ఈ స్వార్థం చోటు చేసుకొంది. అవకాశం రాగానే అది తవ వికరాళ దంష్ట్రాలను మెరిపిస్తుంది.

ఆర్థికంగా కొంత బలం వుంజుకోగానే మనిషిలో విలాసాలస జనించి పెరుగుతుంది. అశ్లీలం ప్రధాన విలాసాంగం. సంస్కారం లేని చవు, అపమార్గాన సంపాదించిన ధనం- ఈ రెండూ అశ్లీల వాంఛలను వృద్ధి చేసేందుకు, తీర్చుకొనేందుకు దోహదం చేస్తాయి. సంస్కారం లేని చదువులు చదివినవారు మరి ఈనాడు చాలమంది రచయితలుగా- మారి చలామణి అవుతున్నారు. సంస్కారం లేని చదువులు చదివిన రచయితలు- సంస్కారం లేని చదువులు చదివిన పాఠకులు! ఆ సాహిత్యం అశ్లీలం కాక మరొకటి ఎలా అవుతుంది ?

అసలు ఈనాడు అశ్లీలానికి నాగరిక సమాజం అనబడేదానికి విడదీయరాని సంబంధం ఉన్నది. ఒక ఉదాహరణ చాలు-కట్టుకొనే బట్టి మొదలు వాటిని ఉతికే సబ్బుల వరకు- అశ్లీలం మాధ్యమంగానే మనముందుకు వస్తున్నాయి. ఈనాడు మాడలింగ్ ఒక కళ, మరి ఆ కళ అశ్లీలపు హద్దులను తాకకుండా ఉన్నదా? ఆ కళకు మాటలు ఇచ్చే సాహితీపరులు !! ఇక సినిమాలు సరేసరి. ఇది వరకు దాగి ఉండడం సౌందర్యంగా ఉండేది. ఇప్పుడు బహిష్కరణకాశం దాని లక్షణం.

సుసంస్కారం కలవాని చదువు, ధనం, పదవి, విలువలు కలిగి ఉంటాయి. చదువు, ధనం, పదవి విలువలు లుప్తమైనవిగా ఉంటే అవి కలవారి అభిరుచులూ తదనుగుణంగానే ఉంటాయి. ఇది మొత్తం సమాజానికి పట్టిన జాడ్యం. కనుక ఏదో అశ్లీలమని అది ఎవరినో పాడు చేస్తోందని వాపోవటం నిరర్థకం. అలా అనే వారు కూడ తమ నిజాయితీని గురించి ఆలోచించడం మంచిది.

ఎక్కట్లు

-తుమ్మల సీతారామమూర్తి

అతినంచయేచ్చ వదలిన
నతీవదై ర్యమ్ము శాంతి యగ్గంపడు, నీ
బ్రతుకున కీ భాగ్యమునకు
బత్రతి తార్కాణ మంద్రు పండిన పెద్దల్.

నరుఁ డక్కఱలేనిసిరిన్
వరించి చెడరీతి నతఁ డనావశ్యకధీ
పరిణతి నాసించియుఁ జెడు;
దురాశ యెదియైన నరు నధోగతి కీడ్చున్.

సిరి తొలంగుఁగాక పరువు డుయ్యునుగాక
తెగులు క్రమ్ముఁగాక పగ కలంచుఁ
గాక చావు మూఁడుఁగాక సత్యాన్వేషి
విడువఁ డభయముద్ర; వీరుఁ డితఁడె.

వినయమునకు నహింసకు వేర్మి లేదు,
నిలదహంకృతి నమ్రత నిలుచుచోట,
నిలుచునే నది ధూర్తవినీతి, మొదవు
మోముపులి,బూదిలో ముచ్చముడిఁగినగి.

అ దక్కు నని తలంచెనా మందర
గిరిని మోయునాఁడు కేశవుండు
తలఁభకున్న నేమి తప్పదు ఫలము ని
ష్కామయోగదీక్ష గన్న కృతికి.

అప్పికట్ల,
గుంటూరు జిల్లా,

కొత్త వూపిరి — హంటరు తిరగబడింది

—నత్తి నేని హరికృష్ణ

నల్లటి ఉక్కు మేనుపై
ఎర్రటి కొరడా మెరుపులు
'ఫ్' మని ఉరుముతున్నాయి.
దొరగారి చేతిలోని హంటరు
మదంతో బుసలు కొడ్తోంది.
ఇనుప పాదాల క్రింద
నలిగిన మట్టి
గాలిని కౌగిలించుకుని
కనురెప్పలను దురుసుగా
గదమాయిస్తే,
భయాన్ని జీర్ణించుకున్న
గాజు దీపాలలో
జాలి ప్రసవిస్తోంది.
కన్నీటి నెత్తురు
తప్పుకాయమంటూ
కాళ్ళపై బడి వేడుకుంటోంది.
కన్నీటితో కరగని హంటరు
శివమెత్తి ఆడుతూనేవుంది.
గొడ్డుచేలో పడ్డా
గడ్డిపరకపై చేయేసినా
దొరగారి కొరడా మాత్రం
జాతి భేదం చూపించదు.

అలిసి పోయిన హంటరు
నేలపై సొమ్మసిల్లింది.
ఎర్రటి నెత్తురుతో
ప్రాణం పోసుకున్న
మట్టిని చూసి
నల్లటి ఆకారంలోని
గాజుగోళాల్లో
విప్లవ దివిటీలు
భగ్గున లేచాయి.
తీరిగ్గా పడుకున్న హంటరు
ఒక్కసారి ఒళ్ళు దులుపుకుని
దొరగారిపై తిరగబడింది.
తిరగబడ్డ హంటరుకు
అండగా వేయి చేతులు
పిడికిళ్ళు బిగించాయి,
ఉక్కు పిడికిట్లో
హంటరు తిరగబడుతూనే వుంటుంది.
గాజు గోళాల్లో
నిత్య విప్లవం జీర్ణించుకుంటున్న
దివిటీలు ప్రచండ జ్వాలలై
మండుతూనే వుంటాయి.

స్నిగ్ధప్రేమ

—జి. శ్రీశైలం

భక్తపాలన కళాకేళిలో
భక్తులు తన్మయులై పోతున్నారు
సామూహిక సమారంభంలో
సందడిగ సరిగమలు మీటుతున్నారు
నేను మాత్రం ఒంటరినై
ఎక్కడో మ్రోగుతున్న
అమర వీణను వింటున్నాను
ఆనందోబ్రహ్మ అనుకొంటూ ఉన్నాను
ఇంపైన భావ వీధులలో
కెంపులు గ్రుమ్మరిస్తూ
సొంపుగ నాట్యమాడుతు
ఎదలను దూసి ఇవ్వాలనే
అందాల రమణులు
గుంపులు గుంపులుగా తరలి పోతున్నారు.
వారి పాదముద్రలో పసిడిపూవులు
తెచ్చి కప్పాలని ఉంది
ఆరాధించాలని ఉంది
వీరు గంధర్వ జాతి కన్నెలు
వెనుదిరిగి చూశారు కాబోలు
ఆవేదనా పరుడనై వెన్నునంటి వస్తున్న
ఆనక్తిని పసికట్టారు.
అందమైనవాడే మన వైపే వస్తున్నాడని
విప్పారిన కనులతో రెపరెపలను మరచి
ప్రాణాలు చూపులుగా మార్చుకుని
పరికిస్తున్నారు.
స్వప్నాల సముద్రంమీది నావలా
వచ్చతోరణాల స్వాగతా లాలపించు
అమర గాయకుడుగా
మత్తుకళ్ళలో వొత్తి గిల్లిన షక్తిపూలు
వెలుతురు జిమ్మాలని
ఆరాట పడుతున్నాడు.

మానవలోకానికే దొరకని
మార్గాలెన్ను కున్నాడు.
మనల్ని ప్రేమించాడో లేదో కాని
ఊహలోకాల ఉదయభానుడిలా
విశ్వ శ్రేయస్సును కోరు
వీరుడిలా కనిపిస్తున్నాడు.
గలగలమని అలిగిలితో
కురిసింది పూలవాన
ఉప్పొంగిన స్వేదజలం ఆరిపోయింది.
సర్వాంగమంతా పరిమళంగా మారింది
తానో పూలతీగై పోయాడు
ఎల్ల వేళలా ఇలానే ఉండాలని కాంక్షస్తు
న్నాడు

మలినమైన మనిషి జన్మ ఎందుకు
పగిలిపోయిన పడవ అని వాపోయాడు
పూలు కురిసిన రాత్రి
హాయిగా నిదుర పోతున్నాడు
శ్రామికశక్తుల కనులపై అందమైన నిదుర
కోమలి కాగిలిలో ఒకడు
కమనీయ సంగీత రసాస్వాదనలో ఒకడు
నిత్యవృత్తి కృషిలో ఒకడు
రేపేంచేయాలి ఎప్పుడేంచేయాలి
అని కలలు కంటున్నారు.
నేను మాత్రం
నన్ను అడిగేవాడే లేడని
వరసేవయే భవితవ్యంగా
స్నిగ్ధప్రేమయేక ర్తవ్యంగా
అందరినీ అడిగేవాణ్ని నేనేనని
పలకరించడానికి బయలుదేరాను. *

2-3-720/14, గంగానగర్,
హైదరాబాదు.

గోల్డ్ మానింగ్ స్వీట్ ప్రిన్స్

ఆంగ్ల మూలం

డెల్టోర్ స్క్వా(ర్)ట్స్

అనువాదం

వై. వెంకట్రామయ్య

విషాద, భావోద్రేక, ఆనందపు ఆవస్ ఆటగాడు అత్యద్భుతంగా చిత్రించిన
జీవితవై విధ్యం సముద్రమంత విశాలమైనది.

ఆ సముద్రాన్ని వినయశీలురుగాని, అహంభావులుగాని
అడ్డలేరు, ఆపలేరు, అజమాయిషీ చెయ్యలేరు.

మన జీవితార్థం ఏమైనప్పటికీ, ఎక్కడ నుండి మనం వచ్చామో,
ఎక్కడకు పోవాలని ఆశిస్తున్నామో, అన్వేషిస్తున్నామో
అన్నీ అతనికి తెలుసు

మూర్ఖులు, మౌనులు, పవిత్రులు, శక్తివరులు అందరూ ఆయనకు తెలుసు.
అదృష్టానుభవం, ఆకస్మికయశస్సు, తారుమారయిన పరిస్థితులు,
సముద్రంమీదగాని, భూమిమీదగాని తప్పించుకోలేని నష్టం
అన్నీ ఆయనకు అవగతమే.

మర్త్యుల అమరత్వం, అవసరమైన అనిశ్చిత-ఆయనకు తెలుసు
గొప్పతనం యొక్క వాస్తవం-ఆయన ఎరుగును.

నయనంచన యొక్క బెదురుచూపులు, హింసాయుతశక్తిని ఆయన చూశాడు.

కామాంధపుపొరలను, విలాసవంతులను ఆయన ద్వేషించాడు.

సత్యం, ఆశ, విశ్వాసం, దయలను ఆయన విశ్వసించాడు.

భూత, భవిష్యత్, వర్తమానాలను ఆయన చూశాడు.

సౌమ్యుడైన భూపతి నిస్సహాయ నిద్రలో హత్య చెయ్యబడ్డాడు.

ఓ జాలిక నయవర్ణచనచేమానం కోల్పోయింది

ఓ బాలుడు దుర్గాశా రాకుమారుని కత్తిపోటులకు బలి అయ్యాడు.

ఓ నతిమణి, నమ్మకస్తుడు, సాహసవంతుడయిన భర్తచె

ఓ చేరుమాల కారణంగా అన్యాయంగా శంకించబడి,

ఆత్మద్వేషి అయిన దుర్మార్గుని వాక్రృవాహపు నేర్పుచే

ప్రేమ, అమాయకత, నమ్మకాలచే చంపబడింది.

అనంతమనే నదిలో ఒఫీలియా వలవరిస్తూ విశ్రాంతి తీసుకుంటున్నది.
వలదు వలదు వలదు వలదు వలదు

కార్డిలియా శ్వాస కోల్పోయింది.

పొగడ్తలు తెలివై నవని, మాటలు తేలికని, భావనలు చౌక అని,

వాగ్దానాలు, ప్రమాదాలు విలువలేనివి అని ఎట్టకేలకు లియర్ తెలుసు

కున్నాడు.

నిజమైన ప్రేమ కొన్నిసార్లు మూగదని, అన్ని వేళలా విశ్వసించవచ్చని

తెలుసుకున్నాడు. చిట్టచివరకు—

కాని అలస్యంగా చాలా అలస్యంగా ప్రేమ తనకు అతి సమీపంగానే

ఆపేక్షతో వున్నదని—ఆకళించుకున్నాడు.

హృదయాలన్నీ, బాలికలందరూ మోసపోవలసిందేనా?

కామం, అయిష్టత, అపనమ్మకాలకు ప్రేమ ఎప్పుడూ దూరంగా మనలేదా?

డంకన్ సమాధిలో వున్నాడు.

దుఃఖించటానికి, ప్రార్థించటానికి, పిచ్చి ప్రేలాపనకు కొద్ది సమయమివ్వబడిన
డెస్టిమోనా విల్లోచెట్టుక్రింద కన్నీరు కారుస్తూ వుంది.

ఏకైక, శాశ్వత, సంపూర్ణ సత్యం ఇదేనా?

ఉదాత్తులు, అమాయకులు, సమర్థులు, సాహసవంతులు,

కొన్నిసార్లు—తప్పకుండా కొన్నిసార్లు—విజయం సాధిస్తారు.

అయినప్పటికీ, క్రూరత్వానికి పట్టుబడి నమ్మకంచే జీవాత్మ చంపబడుతుంది.

ఎక్కడుంది మనకు ఓదార్పు—మృత్యువుకి ముందా, వెనుకా?

అంతా పరివర్తతే; మిగిలేది నిశ్శబ్దం అంతా ప్రేమే;

అంగీకరించబడి, తిరస్కరించబడి, వాసితప్పి, దాడి చేయబడి, మోసగించబడి—

ప్రేమతో తయారు చేయబడిన పదార్థమేనా మనం?

కొందరు ఓడిపోయారు, కొందరు కష్టపడ్డారు, కొందరు పరిణతి చెందారు,

కొందరు పుష్పించి సఫలత చెందారు—

సహనమనే శక్తితో నల్లని వేరు గుండ్రని ఫలంగా మార్చిన రీతి తెలుసుకుని.

అది సత్యం కాకపోతే, ప్రేమలో దయ, క్రూరత్వం, అన్యాయం లేకపోతే,

హృదయలేమి, అణచలేని తనం లేకపోతే,

పండితునికి భేదం, పామరునికి మోదం లేకపోతే,

పరి పక్వతతో, వైరుధ్యంతో, భోగ లాలసతో,

కూరంగా, సౌమ్యంగా, సింహానికి, గొర్రె పిల్లకి జన్మిస్తూ

నెమలి, వేటకుక్క, పెద్దపులి, బల్లి, డేగ, పురం

అన్నీ ఏమీ కాదు, అన్నీ విలువ లేనివే, ఏదీ సరిపోదు,

ప్రేమ ప్రేమకాదు.

ఎవరూ ఓడక ఆట లేదు, గెలుపు లేదు.

ఎప్పుడూ ప్రేమించక, నిర్జీవంగా, అజ్ఞానంలో ఉండాలంటే తప్ప.

ప్రేమించటం తప్ప మరో మార్గం లేదు.

నాశనమై పోయిన, నిరాశా జీవులతో గొంతు కలిపి అన్ని వేళలా

ప్రేమ 'ప్రేమకాదు' అని శోకిస్తూ చీకటి నావలో దాక్కుంటే తప్ప,

ఆశాచైతన్యాన్ని కోల్పోతే తప్ప, ఆశా వాస్తవాన్ని తిరస్కరిస్తే తప్ప,

తెలియని, దాగిన, అంతిమ ప్రేమ దిగివచ్చే వరకు

వవిత్ర ఆలయం ఇది, పిచ్చా సుపత్రి ఇది.

సువర్ణ ప్రభాతం, ఓ రాకుమారా, నల్లని రాత్రులు ఎల్ల కాలం దిగి వచ్చాయి,

అంత మయ్యాయి.

స్వర్ణ ప్రభాతమో ఆవన్ రాకుమారా, వాస్తవం, ఆశ, వాక్కు మూ రీతివించిన

సాహితీ సార్వభౌమా,

దేవతలందరూ, నీవు ఆలపించిన విధంగానే, మధురంగా, సత్యంగా ఆలపింతురు

గాక.

దాశరథి కవితాభ్యుదయం “మహాంధ్రోదయం”

డా॥ జి. బి. ఎన్. ఆచార్య; ఎం.ఎ.పి.హెచ్.డి.

“అరిశిరస్సుల ను త్తరించిన
అలుగునేనే, తెలుగునేనే!
అఖిల జగములు చుట్టవచ్చే
పులుగునేనే, తెలుగునేనే!
తెలుగునేనే, వెలుగునేనే!”

అని విశ్వరూపాన్ని ప్రదర్శించిన మహాకవి దాశరథి. “మహాంధ్రోదయం” తెలుగు హీరులు, తెలుగు వారలు ప్రతి ఫలించే మహాకావ్యం. దాశరథికి కావలసింది మహాంధ్రోద్యమం. అందుకే తూర్పుదారి తెదురుగా నున్న ద్వార బంధాన్ని, మనిషి మనిషి మనస్సు దారుల రాగ బంధంగా విక్షింబాడు; మూడు కోటుల నొక్కటే ముడిబిగించి, మహాంధ్ర సౌభాగ్యగీతాన్ని ముక్తకంఠంతో ఆలపించాడు.

“చెట్టికి ఆకులు వచ్చినట్టుగా కవికి కవిత్వం రావాలి. లేని కవితావేశాన్ని బలవంతాన తెచ్చి పెట్టుకో కూడదు. కవిత్వం సహజంగా రావాలి.” అన్నంత సహజమైనది దాశరథి కవిత్వం. అందుకు ఈ క్రింది ఒక్క పద్యం చాలు ఉదాహరణకి.

“నేనురా తెలంగాణ నిగళాలు తెగగొట్టి
ఆకాశమంతయెత్తార్చినాను,
నేను రాక్షసి గుండె నీరుగా, పద్మాలు
పాడి మానవుని కాపాడినాను,
నేను వేస్తంభాల సీదలో నొక తెల్లు
తోటనాటి నుమాలు దూసినాను,

నేను పోతన కవీశాను గంటములోని
ఒడుపుల కొన్నింటి బడసినాను,

కోటి తమ్ముల కడ రెండు కోట్ల తెలుగు
టన్నలను గూర్చి వృత్తాంతమందజేసి
మూడు కోటుల నొక్కటే ముడిబిగించి
పాడినాను మహాంధ్రసౌభాగ్యగీతి.”

తెలంగాణలో దేశాభిమాన ప్రబోధక గీతము లాలపించిన కవి కుమారులలో దాశరథికే అగ్రతాంబూలం లభిస్తుంది. నేడు చాలా మంది కవుల్లోవున్న అనుకరణశక్తి దాశరథికి లేదు. ఆయనదారే ఆయనది. ప్రజ్ఞతో తాను మలచు కొన్నదే తన త్రోవ. ఇతర కవులు తనను అనుకరించేట్లు చేసుకోగల ప్రతిభా సమన్వితుడు దాశరథి. అందుకే దాశరథి తెలంగాణా నవ్యయువక సాహిత్య రాజ్యానికి అధిపతి; తెలంగాణపు వైతాళికుడు అయినాడు. అంతేగాక ఆంధ్ర ప్రదేశ్‌లో అగ్రశ్రేణికి చెందిన కవిగా విశిష్ట స్థానాన్ని సంపాదించాడు.

కవిత్వానికి ప్రధానమైనది భావావేశం. ఇది దేశభక్తి కవిత్వానికి ప్రధాన లక్షణం. ఈ లక్షణం దాశరథి కవిత్వంలో విలక్షణంగా ఒదిగిపోయింది. దాశరథి ‘కవితామూర్తి’ ఆకాశమంత ఎత్తు ఎదిగిపోయింది. ఈ విషయం దాశరథి ఏ కావ్యాన్ని పరిశీలించినా విశదమవుతుంది.

విశాలాంధ్ర నిర్మాణ సమయంలో ప్రత్యేక తెలంగాణా వ్యవస్థం బయలుదేరి, పరిస్థితులు ఒడుదుడుకులుగా వున్నప్పుడు వెలువడిన ఈ “మహాంధ్రోదయం” తెలంగాణా వైతాళికుడైన కీ. శే. సురవరం ప్రతాప రెడ్డి గారికి అంకితం చేయబడింది. అప్పటి హైదరాబాద్ ప్రభుత్వం నడిపిన పోటీలో ఈ కావ్యం ప్రథమ బహుమతి పొందింది. అన్నిటిని మించి, ఆంధ్రప్రజాసీకాన్ని బాగా ఆకర్షించింది.

“మహాంధ్రోదయములోని దాశరథి కావ్యము లన్నియు దేశాభిమానపూరితములయినవే. ఈ కావ్య జలదములన్నిటిలోను ఆంధ్ర దేశ చారిత్రిక సంగతులు తట్టితలలు మిరు మిట్లు గొలుపుచు మెరసి, మన హృదయాకాశమును రేఖాబహుళమైన పురాతన చారిత్రిక దీప్తితో ఉత్తేజితము కావించి ఉల్లాసము కలిగించు చుండును. తత్తత్ స్మృతి జన్యమైన దర్పానుభూతి మనకొక నూతన చైతన్యము నుద్దీపింప జేయుచుండును.”² అనిసుప్రసిద్ధ చరిత్రకారులు, పండితులు, విమర్శకులు అయిన శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖర శర్మ గారు ఈ కావ్యానికి యోగ్యతా పత్రాన్ని బహుకరించారు. ఇంతటి గొప్ప బహుమతిని పొందటం దాశరథి అదృష్టం. ఇంకా డా॥ బూర్గుల రామకృష్ణరావు, డా॥ జెజువాడ గోపాల రెడ్డి గార్ల ప్రశంసలను కూడా అందుకున్నది మహాంధ్రోదయ మహాకావ్యం.

మాతృభూమిని, మాతృభాషను మహాన్నతంగా సంభావించుకొని, పులకించి పోవటం దేశభక్తి కవుల ముఖ్యలక్షణం. ఇది దాశరథిలో పామగిరిశృంగ సన్నిభంగా మనకు దర్శనమిస్తుంది. “తెలంగాణ” అనే ఘోష ఖండికలో మాతృభూమిని, మాతృభాషను వేనోళ్ల ప్రశంసించి, మైమరచి కలాన్ని నడిపించటం; గళాన్ని వినిపించటం జాతీయోద్యమ ప్రభావానికి చిహ్నమే అని చెప్పవచ్చు.

2. మహాంధ్రోదయము : పీఠిక. పుట: xiii

“కోటి తెలుగుల బంగారు కొండ క్రింద
పరమ కొన్నట్టి సరసు లోపల వసించి
ప్రొద్దు ప్రొద్దున అందాల పూలు పూయు
నా తెలంగాణ తల్లి కంజాతవల్లి”

అనటంలో “జననీ జన్మ భూమిశ్చ స్వర్గాదపి గరీయసి” అనే ఆర్యోక్తి అభివ్యక్తమవుతున్నది. “ఉన్న ఊరు కన్నతల్లి వొక్కరూపుగాదె” అనే శ్రీనాథుని సూక్తి ననుసరించే దాశరథి “నా తెలంగాణ తల్లి” అని హృదయ పూర్వకంగా సంభావించు కున్నాడు. తనను కని, పెంచి, పెద్దజేసి, మహాజ్ఞుల జీవితాన్ని ప్రసాదించిన తెలంగాణ తల్లిని కంజాత వల్లిగా కొనియాడి తన కృతజ్ఞతను తెలుపు కున్నాడు. ఇంకా దాశరథి తెలంగాణ-కోటి అందాల జాణ; కోటి రత్నాల పీఠ.

“మహాంధ్రోదయం” అనే ఖండికలో -

“నీ వెరుగవె? శ్రీరాముడ
నేను మానవుడనె రెమ్ము;
నిద్రాజాంధ్ర ధరాస్థలి
నేడు మేలు కొల్పగలను.”

అని మానవ మహాన్నత్యాన్ని ధ్వనింపజేసాడు. మానవుడైన శ్రీరాముడు సాధించిన లోక కల్పాజం దాశరథికి ఆదర్శం. అందుకే ఆయన మానవత్వాన్ని విస్మరించలేదు. “నేను శ్రీరాముడ” అన్న కవి నిజంగా శ్రీరాముడే ఎందుకంటే “దాశరథి” కదా!

దేశభక్తి కవిత్వంలో “నదీప్రశస్తి” కూడా ముఖ్యమైనదే. దాశరథి కృష్ణ, గోదావరి-మొదలైన ఎన్నో నదులను, వాటి మాహాత్మ్యాన్ని కీర్తించాడు.

“నా తల్లి కృష్ణవేణు కన్నీరొత్తి

కొనుచు నాపై ప్రేమమినుచుడించె

గోదావరమ్ము సమ్మోదముతో నాకు

ముఖ మార్జనకు జలమ్ములనొసంగె

తుంగమ్మ తనపైట కొంగుతో నామోము
తుడిచి నిద్దర భారమడచివేసి
పెన్నమ్మ తన పయః పీయాషమునొసంగి
ఆకలి మంట చల్లాల్పివైచె

మూడు చెరగుల నేలల మూడు కోట్లు
ముడిపడిన యట్లు కన్నుల ముందుతోచె;
అందలము నెక్కి, యావజ్జనాళి మచ్చ
సుందర విభాతమేతెంచె తొందరించి.”

పై పద్యంలో పేర్కొబడ్డ నదులన్నీ తమ పవిత్ర
జలాలతో ఎన్నో క్షేతాలను పరమ పావన మొన
రించి, ఎనలేని సస్యరాశిని పండించి మానవుల ఆకలి
మంటలను చల్లార్చగల “అన్నదాత” లని ప్రశంసించటం
దాశరథి విశిష్టతను చాటుతున్నది. ఇంకా,
తెలంగాణాలోని నిజాంసాగర్ ప్రాజెక్టు నిర్మాణానికి
ఆధారభూతమైన “మంజీర” నదిని సుదీర్ఘంగా
వర్ణించి, పొగడ్తలతో ముంచెత్తాడు. “మంజీర”లో
దాశరథి ఆవిష్కరించిన దేవీ సాక్షాత్కారం కన్నుల
పండుగై నది. దేశభక్తితో పాటు, దైవభక్తిని కూడా
రంగరించి అచ్చు పోసిన ఈ ఖండిక కావ్యానికి
మణిదీపిక.

“నీవు దూకిన నేల మాకు విద్యున్నాల
నీవు ప్రాకిన పథము మాకు చైత్రరథమ్ము
ఎవరి కొరకయి పరుగులెత్తి వచ్చితివి?
ఎవరి జూచి తటాకమై ఎల్పి పోతివి?”

అని ఆనందంతో, ఆత్మీయంగా ప్రశ్నించిన దాశ
రథికి మంజీర-దేవీ సన్నిభమైనది. అందుకే-

“ఎవ్వరే యెచుకొబ్బి ఏడు పాయలు చేసి
రవ్వల్ల పీణపై రాగమొత్తిరి నిన్ను?
ఏడు పాయల దుర్గ? యేమన్నదే నిన్ను?
యేమన్నదే నిన్ను యేడు పాయల దుర్గ?

ఏడు పాయల దుర్గ ఎదురుగా వచ్చింది
పాడుకొమ్మన్నాది పరుగులిడమన్నాది
స్వరమొక్క.. పాయగా సాగి పొమ్మన్నాది
బంగారు పండించి ప్రజల కిమ్మన్నాది.”

అని మంజీరను విశిష్ట రీతిలో కొనియాడుతూ,

ఇంకా-

“రుద్రపీఠ తీవమాద్రిజుంజుమ్మని
తరగలెత్తి వచ్చువాన పీవు;
నా మనస్సులోన నాదాలు కల్పించి
స్పందనమ్ము నేర్పజాలినావు ”

అని తన హృదయ స్పందన కాస్తదమైనదని
మంజీర మధుర చైతన్య వ్యక్తిత్వాన్ని చిత్రించాడు.

ఇటు దండాలను విరివిగా పండించి, తెలంగాణా
రైతుల బతుకులను బంగారమొనర్చిన మంజీర నదీ
మతల్లికి దాశరథి కోటిమాటల దండాలతో, కావ్యసి
రాజనాన్ని సమర్పించి, తన వ్యక్తిత్వానికి మరింత
వన్నెను సమకూర్చుకున్నాడు.

పూర్వ కవుల ప్రశంస కూడ దేశభక్తికి ముఖ్య
మైనదే. దాశరథి ఆ ప్రశంసను కూడా చేసాడు. కానీ,
ఎక్కువగా ‘పోతన’ కవితనే ప్రస్తావించి, తన ప్రత్యే
కాభిమానాన్ని చాటాడు అతి నిరాదంబరంగా, కృషికి
ప్రాధాన్యమిస్తూ, రైతు జీవితాన్ని గడిపిన కష్టజీవి,
ఆత్మాభిమాని అయిన గొప్ప వ్యక్తి కాబట్టి పోతనను
దాశరథి వరించి, అభిమానించాడని అనుకోవటం
సమంజసం. అభిమానించటమే కాదు-

“నేను పోతన కవితానుగంటములోని

ఒడుపుల కొన్నింటి బడసినాను”

అని సగర్వంగా చెప్పుకున్నాడు. కలాన్ని,
హలాన్ని సమానంగా నడిపించిన పోతననే తన అభి
మానిగా ఎన్నుకొన్న దాశరథి అభిరుచి- ఆయన
అఖ్యుదయ దోరణిని మరింత బలపరుస్తుంది. అందుకే
దాశరథి-

“అతడు నేలదున్న బ్రతు

కంతయు పస్తులు పన్ను రైతుమా
పోతన యేమో! వాని వడ

పోతలలో కవితా ప్రపంచ మా
పాత మనోహరమ్యయిన

పల్కుజగద్విదితమ్ము; వాని సం
గాతము నీకు కావ్యతను

కల్పన చేసిన దోయి; వాహినీ!”

ఆని ఆపాత మధుంగా, అభ్యుదయ భావ భరి
తంగా గానంచేసాడు.

“కోటి గొంతులు” అనే ఖండిక ఆంధ్ర రాష్ట్రాన్ని
వతరణాంతరం వ్రాయబడ్డది. పొట్టి శ్రీరాములు
యొక్క అనన్యత్యాగఫలమే ఆంధ్ర రాష్ట్రాన్ని వతరణ
మనీ, అంతవరకు తలలువాల్చి యున్న తెలుగుప్రజలు
రాష్ట్రాన్ని వతరణంతో ఉన్నతొన్నత పద్ధతాలో అనేట్లు
తలలు పైకెత్తి విజయగర్వంతో జీవించ గలుగుతున్నా
రనీ చెప్పతూ, ఎనిమిది మండలాలు ఏక కంతంతో
తెలుగు రాష్ట్రానికి దివ్యచైత్ర మంగళాశాస్త్రికమ్ముల
పొంగి పోయిననీ వర్ణింపాడు. ఆంధ్రరాష్ట్రం వచ్చింది-
ఇక మహాంధ్ర రాజ్యం వచ్చే సూచనలు కనిపిస్తున్నా
యనీ ఆశాభావాన్ని వ్యక్తంచేసాడు ఈ శుభావ
సరాన్ని పురస్కరించుకొని-

“కృషికుల్ కార్మికలెల్ల రొక్కటిగ

సంగీతమ్ములంబాడుడు

న్మిషితాంతః కరణమ్ములన్ తెలుగు

భూమింగూర్చి, ఆనందపున్

చషకమ్మెత్తుడు, స్వీయ రాష్ట్ర జనతా

సౌఖ్యార్థమై త్రావుడి!

వివతుల్యంబగు భేరభావములు

పృథ్విన్ మానీ పోనిందహా!”

ఆని తనదివ్య సందేశాన్ని అందించాడు ఇందులో
గాఢమైన దేశాభిమానము, మహాంధ్రోద్యమానికై మహా
త్తరమైన తపన స్ఫురిస్తున్నాయి.

“గుండెలో దీపాలు” అనే ఖండిక అద్భుతమైన
భావచిత్రమాలిక. ఈ ఖండికలో ముఖ్యంగా స్నేహాన్ని
ప్రేమని పెంపొందించుకోమనే ఉద్దేశ్యం కనిపిస్తుంది.
భరతమాత సేవకు అంకితమై, తమ సర్వస్వాన్ని
త్యాగం చేసిన వీరులను కొనియాడుతూ, తన కావ్యా
మృతంతో చిరంజీవులను చేసాడు. గుండెలను పిండి
ప్రమిదలనిండ స్నేహాన్ని నింపి, ప్రేమాగ్ని కళికలను
నిలిపి; చీకట్లను త్రాగి మత్తిల్లి జీర్ణకుటిలో గుర్తు
పెట్టి జనాన్ని వెన్నుతట్టి మేలు కొలిపాడు.

“నవయువ రక్తనాళాల నడుమ పారు

నూత్న చైతన్య ధారయే నూనెగాగ

చీకటులు నింపుకొన్న మృతాన్ని కరంద

మీ ప్రపంచమ్ము నెల్ల వెల్గింతు నేను.”

ఆని తన ధ్యేయాన్ని, అభ్యుదయ భావాన్ని
వెల్లడించాడు.

“పూలలో జ్వాలలు” అనే ఖండికలో చల్లదనం,
వెచ్చదనం రెండూ ప్రకృతి ధర్మాలు అనీ, అవ
సరాన్ని బట్టి చల్లదనం వెచ్చదనంగాను, వెచ్చదనం
చల్లదనంగాను మారుతూవుంటాయనీ చెప్పతూ-

“జ్వాల జ్వాలము పూవుగా చల్లవడును

పూవు పూవు జ్వాలా జిహ్వపోల్కి నెగయు

నాల్గు దిక్కుల వెచ్చందనమ్మె లెమ్ము!

నాల్గువాదల చల్లందనమ్మె సుమ్ము!”

అని ప్రకృతికి అన్యాయంబి చెప్పినప్పటికీ, ఇది
మానవుడికి కూడా వర్తిస్తుంది. మానవుడు కూడా
చల్లదనం లాంటి శాంతాన్ని, వెచ్చదనం లాంటి
కోపాన్ని కలిగి వున్నాడనీ, అవసరాన్నిబట్టి ప్రవృ
త్తుల్లో మార్పుపడ్డా వుంటుందనీ ధృవ నిత్యంగా
సూచించటం గమనింపదగిన విశేషం.

“పౌష్యలక్ష్మి” అనే ఖండికలో సంప్రదాయధోర
జీలో హేమంతముతు ధర్మాలను రమణీయంగా
వర్ణించి, ప్రకృతి చిత్రాన్ని గీచినప్పటికీ, అభ్యుదయ
కవిగా తన ధ్యేయాన్ని విస్మరించలేదు.

“ముంగిళల రంగవల్లికల్ మురిసి పోవ
తుగ భుగాయ మానమై భోగిమంట
లన్ని దిక్కుల వెలుగొంది అందగింప
వచ్చె సంక్రాంతి, మానవాళికి శాంతి”.

అని విశ్వశాంతి దీపికలను వెలిగించాడు. మానవ
మహాదయాన్ని ఆకాంక్షించాడు, ఈ విధంగానే
“మధురరథము” అనే ఖండికలో కూడా ఉగాది పర్వ
దినాన్ని, మధుమాన శోభలను మనోహరంగా వర్ణి
స్తూనే, అభ్యుదయ ధోరణిలో-

ఆకురాలి దిగంబరమైన నాడు
శుష్కజీవన భూషమ్ము చుట్టు కొనగ
పూల పుట్టమ్ము లొసగిన పుణ్యమూర్తి
మాధవుడు, వనరాజ్య రమాధవుడు.”

అని ఆశాభావాన్ని వ్యక్తిం చేసాడు, శుష్కజీవి
తాల శుభోదయానికి హర్షించాడు, ఎండి, మోరై
పోయిన చెట్లు మళ్ళీ దిగిర్చి, పుష్పించటం ప్రకృతి
ధర్మం. అలాగే చిటకి పోయిన జీవితాలు ఏవో ఒక
నాటికి ఉత్సాహంతో, ఉవ్వెత్తున లేవటం కూడా
కాలం ఇచ్చే తీర్చే ఈ తీర్పుకై ఓర్పుతో నిరీ
క్షించటం అవసరం, ఈ ఓర్పును నేర్పుతో మాన
వాళికి బోధించి, అవగాటు చేయటం అభ్యుదయ కవుల
ధర్మం. తాను ఆశాభావాన్ని కలిగి వుండి, ఇతరులలో
కూడా ఆశాభావాన్ని పెంపొందిస్తేనే, మానవాళి మను
గడ ముందుకు సాగుతుంది, ప్రగతి గమ్యాన్ని చేర
గలుగుతుంది. మానవాళిని ప్రగతి గమ్యానికి చేర్చా
లనే మహదాశయం దాశరథి ప్రతి అణువులోను ప్రవ
హిస్తుంది; అక్షరం అక్షరంలోను ప్రతి ధ్వనిస్తుంది.

“మాధురి” అనే ఖండికలో-

“ఆకు రాల్చెడి కారునే దరగుదేర
రేపు వాసంత మధువు వర్షించకున్నె?”

అని భవిష్యత్తుపై అవఃచలమైన విశ్వాసాన్ని
ప్రకటించాడు. ఇంకా, మానవులు తరతరాల పాత

బరువులు పడదోసి, మెడలుసాచి నడవటాన్ని, మంచు
కరిగినట్లు మనసులు ద్రవించి, ప్రేమజలాఽగా
స్రవించటాన్ని తలుచుకొని, అభ్యుదయానికి ఇవి
అనవాళ్ళని ఆనందించాడు.

“రాగబంధము” అనే ఖండికకూడా ఉగాదికి
సంబంధించినదే “ఆకురాలి గొంతులారిన తరువుల
పూవు పూవు నాల్క పోల్కి పల్కె”, అని ఎంతో
భావ బంధురంగా వసంత ప్రభావాన్ని, ప్రాభవాన్ని
చెప్పతూ, మ్రోడులచేత గొంతు ముళ్ళు విడిపోయేట్లుగా
శాంత వసంత భాషను మాట్లాడించాడు. ఇది దాశరథి
శాంతి ప్రియత్వాన్ని వెల్లడిస్తున్నది. కులమతాలు,
భోగ భాగాలు; కక్షలు-కావ్యజ్ఞాలు, రాజ్యకాంక్షలు
అన్నీ ఆబద్ధమనీ; రాగబంధ మొకచీ నిజమైనదనీ
అభివర్ణించి, ఆంధ్రమహా ప్రళాళి హృదయాల్లో
అనురాగ బంధం కలకాలం నిలిచి పోవాలని కోరు
కున్నాడు.

కవిత లేక యున్న యువత శూన్యం బౌను,
యువత లేక యున్న నవత సున్న,
నవత లేక యున్న నాగరకత లేదు,
నాగరకత లేక నాడు లేదు.”

అని దాశరథి విలక్షణమైన అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తిం
చేసి, తన మహనీయ వ్యక్తిత్వాన్ని ప్రవర్ణించాడు
అయన ఆశించిన “నాడు” బహుముఖీనమైనది. కవిత,
యువత, నవత, నాగరకతల సమ్మేళనమే ఆయన
ఆశించినది, వీటన్నిటితో కూడుకున్న ప్రపంచమే
స్వర్గతుల్యమైనదని ఆయన భావన.

శాంతి ప్రబోధాత్మకమైన కవితా ప్రపంచంలో
దాశరథి “కపోతీ సందేశము” అనే కావ్యఖండిక
అగ్రశ్రేణికి చెందినది, ఈ ఖండికలో హింసను, దాన
వాంఛను నిరసించి; శాంతిని, మానవత్వాన్ని నెల
కొల్పటానికి ప్రయత్నం చేయటం కనిపిస్తుంది.
రణోన్మాదానికి, రక్తపాతానికి దాశరథి వ్యతిరేకి అనే
విషయాన్ని ఈ ఖండిక నిరూపిస్తుంది.

ముక్కున శాంతి బీజములు
మోయుచు బోయి విశాల భూమి నల్
దిక్కుల చల్లి వచ్చితిమి
లెమ్ము, భయంపడబోకు; మప్పుడే
మొక్కలు లేచు చున్న, విక
ముందట కొమ్మలుసాచి పెద్దవై
చక్కని పూలు పూచి ఫల
సంతతితో పదిపుష్పమయ్యెడిన్.

అని 'కపోతీ' ద్వారా లోకానికి శాంతి సందేశాన్ని
అందించి, తన శాంతి కాముకత్వాన్ని వెల్లడించాడు,
శాంతికి పావురాన్ని ప్రతికంగా గ్రహించే సంప్రదాయం
మన కవులకు పాశ్చాత్య సంప్రదాయం నుంచే ఆల
వడింది. తెల్లని పావురాన్ని "శాంతి కపోతము" అని
సంభావించటం ప్రచురమైన విషయం.

బుద్ధుడు, క్రీస్తు, గాంధీ-ఈ ముగ్గురు అహింసా
మూర్తులు, శాంతి దూతలు. వీరి జీవితాలు లోక
కల్పాణానికి, విశ్వ సౌభాగ్యానికి అంకితం చేయ
బడ్డాయి. ఈ త్రిమూర్తులను ఆదర్శంగా గ్రహించి,
దాశరథి తన వ్యక్తిత్వంతో పాటు, కవిత్వాన్ని కూడా
పునీతం చేసుకున్నాడు, గాంధీ మహాత్ముణ్ణి ప్రత్యే
కంగా "క్షమా మూర్తి" అనే కావ్య కర్పూర సిరాజు
నంతో ఆరాధించాడు, భారతీయత కాయువుపట్టు, బుద్ధ
దేవుని పర్యాయమూర్తి ఇత్యాది గుణరేఖలతో గాంధీ
మహితమూర్తిని చిత్రిస్తూ.

"అంటరాని వారలమని అలమటిండు
పంచముల హరిజనులని పాంచ జన్య
మూడి పలికిన హరిజవాఙ్మయవాది
గాంధీ మహనీయుడే లోక బాంధవుడు."

అని గాంధీ దేవుని యొక్క లోక బాంధవత్వమును
జాన్ని అభివర్ణించాడు. లోక బాంధవుడంటే సూర్య
నారాయణుడు, ముకుళిండుకు పోయిన పద్మాలను
వికసింప చేయటం, లోకానికి వెలుగు పంచటం ఆయన

విశిష్ట ధర్మాలు, అలాగే గాంధీ దేవుడు కూడా ముకు
ళించి పోయిన హృదయ పద్మాలను వికసింప చేయ
టం, మానవాళికి విజ్ఞానపు వెలుగులను ప్రసాదించటం
అనే విలక్షణమైన ధర్మాలను కలిగివున్నాడు. అందు
చేత దాశరథి అన్నట్లు గాంధీ- "లోక బాంధవ"
బిరుదానికి అర్హుడు. దేశభక్తి కవిత్వంలో, జాతీయ
సంబంధమైన" గాంధీ ప్రశస్తి కూడా ఒక విలక్షణ
మైన భాగమే.

"శౌర్య ప్రశస్తి" దేశభక్తి కవితా వృక్షానికి
మరో ముఖ్యమైన శాఖ. ఈ ప్రశస్తిని కూడా దాశ
రథి తన కావ్యంలో ప్రవేశ పెట్టాడు.

"కావయ నాయకుడు" అనే ఖండికలో-

"డిల్లి సులతాను కంఠ పీఠి పయ నీవు
కరకు కత్తి ప్రతిష్ఠింప గలిగినావు,
కాకతీయలనాది విక్రమము మరల
సూపి తెలుగాణ దాస్యము వాపినావు."

అని కావయ నాయకుని శౌర్య పరాక్రమాలను
కొనియాడి, చరిత్ర ప్రసిద్ధియైన వీర మూర్తిని చిత్రిం
చాడు

"ముక్కలైన మాతృ మూర్తి గేహమ్మును
కూర్చి కట్టు దోయి కొమరు లార!
మనము మనము కలహమున మునిగిన యెడ
మన మహోద్ర లక్ష్మి మనకు రాదు."

ఇదీ దాశరథి దివ్య సందేశం. అంతః కలహాలు
పనికి రావు. అంతరంగ బంధాలు- అనురాగ రాగాలు
కావాలి. అప్పుడే మహోద్ర లక్ష్మి అవతరించటానికి
అవకాశం వుంటుంది. అని ఐక్యతా సంగీతాన్ని విని
పించాడు.

వివాదేష్వరు కత్తితో గెలుప లేదీ విశ్వమున్;
ప్రేమపాశానన్ కట్టుము నాలుగుం బడి ప్రపంచాలన్
మహాత్ముండి జ్ఞానోద్బోధము సేసె; నెవ్వడు వినెన్?
సాహిత్య సామ్రాజ్యమం దైనన్ కొంతగ శాంతి పాదు
కొననిమ్మా! నీకు పుణ్యంబగున్"

అని “సాహితీ సామ్రాజ్యము” అనే ఖండికతో కావ్యాన్ని ముగించాడు. మహాత్ముడు చేసిన జ్ఞాన బోధను పెడ చెవిని పెట్టిన మానవాళిని తల్చుకొని దాశరథి చెందిన ఆశ్చర్య అంతులేనిది. కనీసం కావ్యాల్లో నైనా “శాంతి”ని బలికించాలనే సందేశాన్ని చ్చిన దాశరథి శాంతి ప్రయత్నం ఎంత మహత్తర మైనదో తెలుస్తుంది శాంతి లేకపోతే మానవ జాతికి మనుగడలేదు. అనే సత్యాన్ని గుర్తించి, లోకమంతా శాంతి పథంలో నడవాలని దాశరథి శుభాశంస!

అందుకే ఆయన క్రాంతి కలాన్నీ, శాంతి ఖడ్గాన్నీ చేబూని కవన, కదన రంగాలలో దూకి స్వైర విహారం చేసాడు.

“మహాంధ్రోదయ గాథతో ఈ మహా కవి చరిత్ర ముడిపడి ఉంది. తిక్కన, శ్రీనాథుల తరువాత తెలుగు దేశాన్ని ఇతగా ప్రేమించిన కవి లేడు.”⁴ అని ప్రశంస లందిన మహా కవి దాశరథి కవితా వ్యక్తిత్వానికి మణి దర్పణమైన “మహాంధ్రోదయ” మహా కావ్యం తెలుగు వారి తరతరాల తపః ఫలం!!

4. “కవితాల హరి” (యువ భారతి ప్రచురణ):
డా. జి. వి. సుబ్రహ్మణ్యం, పుట: 104.

ఆద్రన్:-

డా॥ జి. బి. ఎన్. ఆచార్య, (తెలుగు లెక్చరర్)
ఓరుగంటి వారి తోట, దాసన్న పేట,
విజయనగరం- 2.

“రమ్యారోకము-పూర్వ కవుల ప్రభావము”

— నమ: ద్రాల కృష్ణమాచార్య. ఎం.ఏ.

సాధారణముగా ఏ కవి అనునప్పుటికిన్ని ఒక కావ్యమును గాని, ఒక లక్షణ గ్రంథమును కాని లేక ఏదేని ఒక రచనంటూ చేపినట్లైతే ఆ రచన మీద పూర్వ కావ్యముల ప్రభావము తప్పని సరిగా పడుతుంది. ఈలాంటి ప్రభావము అధికంగా పడిన వారిలో రాయప్రోలు సుబ్బారావు గారు ఒకరుగా చెప్పవచ్చు. ఈయన ఆధునిక కవిత్వకు ఆద్యుడు. ఈ ఆధునిక కవిత్వము ఈయన ఆభినవ కవికగా నిర్ధారించి, నూతన పంథాలో, క్రొత్త పోకడలతో ఉత్కృష్టమైన రచనలు చేసినారు. ఈయనకు పూర్వమున్న రచనలు శ్రీని కావ్య వస్తువుగా భావించి, పచ్చి శృంగారముతో ముంచివేసి దాదాపుగా వ్రాయ బడినట్టివి. ఈలాంటి కవిత్వమును ఆసక్తికొన్నవారై, మరొక వేపు తమ పిన్నిగారి చేతను మేల్కొల్పబడిన వారై శ్రీని ఒక ఉన్నత పీఠముపై అధివసించ చేసినారు. దాదాపుగా వారి రచన లన్నియు శ్రీకి ఉన్నత స్థానము నిస్తూ వ్రాయబడినట్టివే. వ్యాస భారతములోని “ధృతిక్షమా దయా శౌచం కారుణ్యం వాగ నిష్ఠూ- మిత్రాణాం చానభిప్రోహః సప్తతే సమిధః శ్రియః” అను శ్లోకమునకు వ్యాఖ్యాన ప్రాయంగా లలితాది కావ్యములు మొదలుకొని రూప నవనీతము² వరకు రచించినారు. ఈ పై వ్యాస శ్లోకములో శ్రీకి చెప్పబడిన ఉన్నత గుణముల నొక్కొక్కటికి ఒక్కొక్క కావ్యాన్ని ఉదాహరణ ప్రాయంగా రచించిన వారు రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారు ఇంకను ఈ వ్యాస

శ్లోకమును వమళ చేత³ ధృతితోడ గృహంబు దిద్దవే... అని పాడింప చేశారు.

వారి రచనల ద్వారా ప్రభావితమైన విశ్వనాథ, కృష్ణశాస్త్రి, నాయని మొదలైన కవి శేఖరులు-కుల పాలికా ప్రణయముని, స్వేచ్ఛా ప్రణయముని పలు మార్గముల పయనించిన వారై నూతన మార్గ స్రష్టలైనారు ఇందువల్లనే కావచ్చు, వారి ‘ఆమలిన శృంగారం’⁴ తరువాత ఎక్కువగా ప్రాచుర్యం పొంద లేక పోయింది. నూతన మార్గ స్రష్టలకు మార్గదర్శియైన అభినవ కవితా పితామహ రాయప్రోలు సుబ్బారావు గారి కృతులలోకి ‘రమ్యారోకము’ ఒక విలక్షణ లక్షణ గ్రంథము. దీనిని వారు కావ్య ధోరణిలో రచించినారు. ఇందు ముఖ్యంగా వీరు తెల్పినవి కవితా సంబంధమైన భావ-ప్రకృతి-ప్రేమ యొక్క స్వచ్ఛత పుద్గీ ప్రశంస మొదలైన విషయాలు. వీరు పూర్వాలంకారిక కావ్యాలన్నింటిని మఢించినవారై, తరిగించి అందుండి నవ్యతను నూతన పదములతో క్రొత్త షక్తిలో రమ్యారోకము ద్వారా మన కందించినారు. ఇందలి రచనా విధానము కూడ సులలితములైన పదముల కూర్పుచేత చదువువారిని మరి మరి చదివించేటట్టి రమ్యమైన, రసవంతమైన రచనా విధానముతో నడచినది. ఇందలి (రమ్యారోకముందలి) పద్యములను చదివిన ప్రతిసారి పూర్వుల వెన్నో శ్లోకాలు-ఎన్నో ఆలంకారిక సూత్రాలు గుర్తున వస్తుంటవి. ఇవి భాషకు

1 కాకతీయ విశ్వవిద్యాలయ పరిశోధన పత్రిక : మర్రిని 4 లో నా తొలి రచన వు. 2 (1879)
2. నవోదయం వారిలో రాయప్రోలు సుబ్బారావు. పు. 35. 3. రూప నవనీతమ్. పు. 86.
4. విమర్శినిలో పు. 5.

భావనకు సంబంధించినట్టివి. ఈ లాంటి రమ్యా లోకము వైగల పూర్వకావ్య ప్రభావాన్ని తెలపడమే ప్రస్తుత వ్యాస రచనోద్దేశ్యము రాయప్రోలు, నన్నయ తెల్పిన నానారుచిరార్థ సూక్తినిదిసి, జగన్నాధుని రమణీయార్థ ప్రతిపాదక శక్తిని తమలోకి జీర్ణించు కొన్నవారై ఈ కావ్యమునకు రమ్యాలోకమని సార్థక నామ నిర్దేశమొనర్చినారు. వీరి రమ్యాలోకమును మొట్టమొదట భాషా విషయకంగా పర్యాలోకించి నట్లైతే-భాష శబ్దత్యము నొందుటను “శబ్దగుణక మాకాశమ్” అను ఉక్తిని పురస్కరించుకొని:-

ఆకసంబున మొలచి అవ్యక్తనాద
భంగమయములు శ్రుతియయి స్వరజటా క
లాపమై వర్ణమాలయై లలిత శబ్ద
మయిన భాషా జగత్కళ కంజలింతు

[రమ్యా-8] నంటాడు. ఇటు నాదమధ్యవించడము, ఇది మార్పులు, చేర్పులు పొంది చివరకు లలిత శబ్ద స్వరూపమును సంతరించుకున్న విధానాన్ని స్పష్టంగా అలతి అలతి పదముల ద్వారా తెల్పి, తన విధిగా అంజలి మణించినాడు. ఇంకను సుప్రసన్న గారన్నట్లు ‘రాయప్రోలు సుబ్బారావు గారు ప్రారంభించిన శబ్ద బ్రహ్మ పాసనమే నవ్యకవితకు ఒక దీప్తిని, ఒక వైలక్షణ్యాన్ని సాధించింది. తెలుగు కవిత్య పరిధులను విస్తరింప చేసింది.’ రాయప్రోలు వారు ఇంకొక చోట నన్నయ్య గారి ఆక్షర రమ్య మార్గమును, తిక్కున్నగారి వ్యంగ్య స్ఫూరక సునిశితోక్తులను పెంచి పెద్దవిచేసి తన రచనలో ప్రతిఫలంప చేస్తానని-

“నన్నయాక్షర రమ్య ప్రసన్నభణితి
సోమయాజి అర్థోన్ముక్త సునిశితోక్తి
పొదివి పోషింప. సర్వతో ముఖ విశాస
వర్ణనంబైన కావ్య సౌభాగ్యమెంతు” [రమ్యా + 1-2]

అను పద్యంలో స్ఫుటికరించినారు. మరొకచో కళా పూర్ణోదయ కర్త చెప్పిన- ‘పొసగ ముత్యపు

నరుల్ పోహణించిన లీల దమలోన దొరయు శబ్దముల కూర్పు’⁵ చేయాలనే భావము రమ్యా లోక-

‘మృదుల సరళాశరముం సంఘేనమున
ఆర్ద్ర⁶ నవనీత మార్దవ ముంది నదులు
శ్రవణ సుఖమిచ్చు సులలితోచ్చారణమున” [రమ్యా 7-4]

అను పద్య పాదాల వల్ల గ్రాహ్య మౌతున్నది. అట్లాగే ‘ప్రవాహానీ నదృశ యగసుః దేశ భాష’। [రమ్య-2-5] అను పద్య పాదానికి మూలం! ‘ప్రవా హానీ దేశ్య’ అనునది. ఇది నన్నయ కృత ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణిలోనిది.

ఇంకొక చోట వామనుడు వాక్కున్న- “అతీవ కవిభిః ప్రయుక్తిం దేశ భాషా పదం ప్రయోజ్యం” అను వివరణను తమలోకి జీర్ణించుకొన్న సుబ్బారావు గారు ఆధ్యానికి ఆవరోధం అవకుండా భాష్య విషయానికి భంగం వాటిల్లి కుండా సంధులు- విసంధులు సం స్కృత తెలుగు పదముల కలయికచే శ్రుతి సుఖ మొనరించ వచ్చునని-

‘సుప్రసిద్ధ దేశ్యంబులన్ శుద్ధ సంస్కృతములతో కల్పదగు సం పదాయమనడె వామనుడు? శ్రవణ సుఖంబు పాయదేని

అవి దళింతులే భంగిమ నాథునిపులు’ [రమ్యా. 7-7] అను పద్యం ద్వారా ఉటంకించి నూతన సిద్ధాంత స్థాపన మొనర్చినారు

ఇక తెలుగు భాషా మతల్లి గొప్పతనాన్ని తెల్పుతూ “దేశ భాషలందు తెలుగులెన్నో అన్న కృష్ణదేవరాయల ఉక్తిని దృష్టిపథములో ఉంచుకొన్న రాయప్రోలువారు రమ్యా లోకములో-

“దేశ భాషా ప్రవాహ వీడికలలోన
తెలుగు రాయరంజిలు తేనెతొనుకువాడ” [రమ్యా. 1-8]

5. కాకతీయ పరిశోధన పత్రిక- విమర్శిని I. పు. 318.

7. కావ్యాలంకార సూత్ర వృత్తి.

6. కళా పూర్ణోదయము. ప్రథమ- 81.

8. ఆముక్త మాల్యద. 1-15.

అను పద్య ఉత్తరార్థంలో మోపించినారు. అలాగే -జననీ జన్మభూమిశ్చ సర్వదాపి గరీయసీ" అన్న రామాయణోక్తిని-

ఈ యనంత చైతన్యబృంహితముయిన
జగత్తులో జన్మభూమి స్వర్గంబు యగును [రమ్యా 1-5]
అను పద్యపూర్వార్థం ద్వారా విశదీకరించినారు.
ఇంకొకచో - "ఎల్ల భావలకు తల్లి సన్స్కృతంబు"
అను ప్రాచీనోక్తిని గ్రహించి - "సన్స్కృతము తల్లి
ఎల్ల భావలకు నంద్రు ధాత్రియందు" [రమ్యా. 7-8]
అని వాక్రచ్చినారు. సన్స్కృతము మృత భావయన్న
మూఢుల మార్కొనుటకు రాయప్రోలువారు మాతృ
భావయైన సన్స్కృతము-శాబక భావయైన తెలుగు
నకు తన సమస్త భావాస్తవధయముల నిచ్చి తాను
కృశించినది. అంతేకాని సన్స్కృత మెంత మాత్రముగా
మాతృభావ కాదని నవ్యులైన తమకు సన్స్కృత
మందుగల స్వాభిమానమును మనవి చేసుకున్నారు.
ఇంకొకచో "సుప్రజాతంతమే మావ్యవర్థిత్వాః"
అను వేద వాగర్థమును.

"సుప్రజాతంత్ర నిర్వాహ సూత్రమగుట
తంచెదరు దంపతీ నిష్ఠధర్మము గ నె"
(రమ్యా 4-6)

అను పద్య ఉత్తరార్థంలో విశదీకరించినారు పై
విధ దంపతీ నిష్ఠమైన శృంగారము మలీమనమైంది
కాదు. బృహదారణ్యకోపపత్తుకూడ దంపతీనిష్ఠమైన
రతని యజ్ఞంగా పేర్కొన్నది.

"నేవియోగ మాధుర్య లీలా విపాక
మనుభవంప నజ్ఞాదెద" [రమ్యా. 4-7 నన్న
వాక్కు జగన్నాధరాయల "మూఢాః సంభోగ
మిచ్చంతి" అన్నశ్లోక భావమేనని.

ఇంకను - "చిన్న నివ్వరి సిగవలె నన్నుగాత
శుక్కుమన్న నాత్మకల జూచెనొక్క దృష్ట"
[రమ్యా 4-12]

యన్నది. "నీవార భూకవత్ తస్మి షీతా భాస్వ
స్త్యణూపమా" అను ఋగ్వేదములోని సూక్తమును
స్ఫురింపజేయు చున్నదని నారాయణరెడ్డి గారు⁹
తెలియున్నారు.

-ఇక రమ్యాలోక ప్రారంభమును చూచిన దైతే-

"మామిడి కొమ్మ మీద కలమంత్ర పరాయణుడైన
కోకిల స్వామికి మ్రొక్కి ఈయశీనవ స్వర కల్పన
కద్యమించిలేన్! [రమ్యా 1] అన్నశ్లోకము కాన
నగును. ఇది ఆశీర్వాదస్త్రియా వస్తుశ్లోవాపి
తన్ముఖమ్" అన్న ఆరోగ్య క్రిని దృష్టియందుంచుకొని
నవస్త్రియా రూపవైన వాల్మీకి ధ్యానము చేయఁజి
నట్లుగా చెప్పవచ్చును. ఈపై పద్యములోని 'కోకిల
స్వామి' అన్యపదము-

"కూజంతిమ్ రామ రామేతి మధురం మధురాక్షరం
ఆరుహ్యకవితా శాఖావందే వాల్మీకి కోకిలమ్" అన్న
రామాయణ శ్లోకమును జ్ఞప్తికి, దెప్పుచున్నది. ఈ
రామాయణ శ్లోకంలో వాల్మీకి కోకిలగా చెప్పబడగా
సుబ్బారావుగారు మాత్రం 'కోకిల స్వామికి'గా
వాల్మీకిని స్తుతించినారు ఈ స్తుతించుటలో ఒక
నిగూఢమైన అభిమానము వెల్లడి యగుచున్నది. అదే
మంచి తాను (రాయప్రోలు) ఆభినవ కవితను కూర్చు
చున్నందున వాల్మీకిని భావ కవితా ప్రస్థానానికి
ప్రప్రథమాచార్యులుగా భావించి, పూజించి- "మధు
మయ ఫణిసీనాం మార్గదర్శి మహర్షిః" అని భోజుడు
వాల్మీకిని స్తుతించినట్లు స్తుతించి, తాను కూడ మృదు
మధురమైన పద సంఘటితత్వము చేత ఒకానొక
విలక్షణమైన రచనలో పద్యముల కూర్చున్నానన్న
అభిప్రాయము వెల్లడియగుచున్నది. ఇంకొక పక్షంగా
విలోకించినదైతే రామానుజావు పేర్కొన్న¹⁰
విధంగా సుబ్బారావుగారికి ప్రకృతి యెడల అను
రాగము, మమకారము, పూజ్యభావము, ఆ ప్రకృతి.
కతన కలుగు పులకాంతము వెల్లడియగుచున్నది.

9. డా. సి.నారాయణరెడ్డి ఆధునిక కవిత్వము సంప్రదాయము. ద్వితీయ ముద్రణ పు. 267,

* భోజువంపు- 10. సారస్వత నవసీతము. పు. 126.

ఈ ఆనందమును తమ రచనలు కూడ ఇచ్చునను భావము విన్నపమగుచున్నది.

పూర్వ కాలంలో కావ్య పఠన మనావశ్యకమని, కావ్య పఠనమువల్ల చెడిపోదురని అందువల్ల “కావ్యా లాపాంశ్చ వర్ణయేత్” అని ప్రబంధ ప్రాచీన ఉక్తిని పఠనము చేయుటకై సత్యం శివం సుందరమైనది భగవత్స్వరూపము, మరియు కవికృత కావ్యమే + అనియు తమ రమ్యలోకములో నొక్కి వక్కాణించి నారు. వేరొకటో-మమ్మటుడు వెలిబుచ్చిన-“నియతి కృత నియమరహితాం హ్లాదైకమయీం అనన్యపర తంత్రాం నవరస రుచిరాం నిర్మితి మాదధతీ భారతీ కవేర్ణయతు”¹¹ అను శ్లోకభావమును-

వాసనా కర్మనియతమో బ్రహ్మ సృష్టి
నంద చందాలు సామాన్య మగుట కాదె
ఇష్టరస రాగ భావనోద్దిష్టముగను
కవిసృజించె హ్లాదైక వాఙ్మయ జగంబు”

[రమ్య. 8]

అను పద్యంలో తేట తెల్ల పరచినారు. కవి వాఙ్మయ జగంబును తాను భోగియైనచో శృంగార రసవంతముగా- యోగి యైనచో విరాగమైనదిగా సృజించునని, బ్రహ్మ సృష్టికి-కవి బ్రహ్మ సృష్టికి గల వ్యత్యాసమును పై పద్యంలో హృద్యంగా తీర్చి నారు.

“త్రాంచ మిథునానురాగ దారణమువలని
శోకమే శ్లోకమును ఏ మృదుకృతాత్మ
ముఖ వియత్నమున గంగబోలె వెడలె
ఆ వచస్వి ప్రాచేతసు నాత్మదలతు”[రమా. 9]

అను పద్యంలో మరొకమారు వాల్మీకి మహర్షిని స్మరిస్తూ-

“మానిషాదః ప్రతిష్ఠాంత్యం ఆగమః శాశ్వతే
సృమః

యత్రోచ విధు నాదేకం అవధీః కామమోహితం॥
అనుశ్లోక భావమును గుప్పించి. తాను ముందు, ముందు కరుణరసమునే ప్రధానముగా పేర్కొంటా ననెడి విషయాన్ని సూచిస్తూ, తమకు కరుణరసము నందుగల ఇచ్చను-ప్రీతిని-అభిమతమును వెల్లార్చినా రనికూడ చెప్ప వచ్చును.

-ఇక-“రౌచికుండయిన కవి రుచిర ప్రసన్న
పద మృదుప గూహన శయ్య బిన్నగలడు
పద్య మందు గేయచ్ఛాయ; ప్రౌఢమయిన
కృతి అసాద్యమగు స్వరోద్ధీయందు”

(రమ్య. 2-18)

అను పద్యంలో- “యాపదానాం అన్యోన్యమైత్రి శయ్యేత్తి కథ్యతే” అను విద్యానాడుడి భావాన్ని వివ రిస్తూ, పై లక్షణములలో రచన చేయు వారినే తాను కవిగా భావించునని, తాను కూడ పై విధ రచననే వెల్లార్చెదనని రాయబోలు వ్యక్తము చేసినారు. అప్ప కవి కూడ “మృదు మధురోక్తి వెరకి కావ్యంబెల్ల రచి యించు పదపడి రౌచికుండు”¹² అని రౌచికుని లక్ష ణాన్ని సృష్టించేసి యున్నాడు అలాగే “రామణీయక మాకర్ష్య రమ్య రచన (రమ్య. 8-8) అను పద్య పాదం ద్వారా జగన్నాడుడి- “రమణీయార్థః ప్రతి పాదక శిబ్దః కావ్యమ్”¹³ అను ఉద్దేశ్యమును బలపరచి నారు. తదుపరి ‘శృంగార ఏవ ఏ కోరసః’¹⁴ అన్న టోజోక్తిని, “ఏ కోరసః కరుణ ఏవ”¹⁵ అన్న భవ భూతి భాష్యమును దర్శించిన సుబ్బారావు గారు-

“కరుణ శృంగారములు రెండె కావ్యమందు
నిజరస విపాక భోగ మందించ గలవు;
సహజ పూర్ణ చిన్మయ సుఖ స్వాదనమున

శోక మధిత మనో దోష శుద్ధి వలన” [రమ్య. 4-9]

+ రమ్యలోకము 7. 11. కావ్య ప్రకాశము, ప్రథమోద్ధానము, మమ్మటుడు.

12. అప్పకవీయము, ప్రథమ-47. 13. రస గంగాధరము- ప్రథమాననము.

14. సరస్వతీ కంఠాభరణము. 15. ఉత్తర రామచరిత్రలో తమన యను నదీ దేవత చేత అనిపించి నట్టిది

అను పద్యం ద్వారా మానవ జీవితంలో ఎదురయ్యే రెండు రసముల అస్తిత్వమును స్పష్టము చేస్తూ, నమస్వయ దృష్టిని (ఈ రెండు రసముల వివేచనలో) అవలంబించినాడు. ఇటు ఈ రస సిద్ధాంతాన్ని స్థాపించుటకు కారణాన్ని స్పష్టపన్న గారు- "సుఖ దుఃఖానుభవ ద్వివిధమైన జగత్తులో మూల రసము కూడ ద్వివిధమగానే రాయప్రోలు భావించడం జరిగింది" 16 అని తెల్పుచున్నారు. ఇంకొకచో- భవ భూతి ఉత్తర రామ చరిత్ర ప్రారంభ శ్లోకంలోని "అత్మ కళను" రాయప్రోలు వారు-

"ప్రాణియంతః కరుణ వృత్తి భావ మయమై
నర్పి మృదు లీకరించు ఆనంద కళలు" [రమ్యా.
8-4]గా వక్కాణించినారు.

మరొక చోట- "అపారే కావ్య సంసారే కవిరేవ ప్రజాపతిః
యథాస్మై రోచతే విశ్వం తథేదం పరివర్తతే" 17 అన్న
ఆనంద వర్ధనుని శ్లోక భావాన్ని-

"హృద్యమై రసమయమైన ఈయపార కావ్య
సంసారమందు సుకవి యొకండెబ్రహ్మ;
ఏతదభీష్టిదారాతరంగితముగ

అను రణిందు సుమి శబ్ద ప్రవృత్తి|| [రమ్యా.
7-1] అను పద్యంలో హృద్యంగా విషయాన్ని
స్పష్టము చేసినారు.

అనాడు తన నవ్య కావ్యములపై ప్రబలిన విమర్శ లను ఎదుర్కొని మహాకవి కాళిదాసు తన మాళ వికాగ్ని మిత్ర నాటక ప్రస్తావనలో- "పురాణమిత్యేవ నసాదు సర్వం. నచాపి కావ్యం నవ మిత్య వద్యమ్ సంతః పరిజ్ఞాన్యతరదృఙంతే మూఢః పర ప్రత్యయ నేయ బుద్ధిః|| అని సమాధాన మివ్వగా దాని భావాన్ని రాయప్రోలు వారు-

"ప్రాత కలిగిన మాత్రాన భవ్యములు కావు
నవ్యమైన మాత్రాన నింద్యములు కావు
అంద చందము లభిరుచి ననుసరించు
దేశ కాల పాత్రాను వ రితములగుట" [రమ్యా. 7-17]

అను పద్యంలో వివరించి, తాను కూడ కాళిదాసు వలె రచనలో క్రొత్త ప్రక్రియ చేపట్టదనని, వానిపైన కూడ పలు విమర్శలు రావచ్చునని ముందుగానే సూచన చేయుట గమనించదగినది. ఈ భావాన్నే మరొక విధముగా తెల్పుట గమనించదగినది. అదే మందే "ప్రాతవయనంతనే త్యజింపదు, నవీన మయిన మాత్ర వరింపదు; ప్రియములై స హృదయ సేవ్య మానములైన వెల్లి స్త్రీక రించి భావాంబర మలంకరింతురర్థి" [రమ్యా. 714]

ఇంకొకచో శాకుంతల మందలి- "రమ్యాణి వీక్ష్య మధురంశ్చ నిశమ్య శబ్దాన్ పర్యుత్సుకో భవతి యత్సుఖితోఽపి జంతుః |

తచ్చేతసా స్మరతి నూన మబోధ పూర్వమ్
భావస్థిరాణి జననాంతర సౌహృదాని|| అనుశ్లోక భావమును- "రమ్య చిత్రముల్ గని, మధుర ప్రసన్న సూక్తులాలించి, ప్రాణి జెత్తుక్య మందు; తదుప లాలనార్ద్రమగు చేతమ్మునందు స్మరణ కెక్కు జన్మాంతర సౌహృదములు (రమ్యా. 1-8)

అను పద్యములో గుప్పించినారు. ఇటు శాకుంతల పద్యాన్ని అనుసరించటంలో గల ప్రయోజనాన్ని సంపక్కుమారగారు ఇలా పేర్కొన్నారు- 'శాకుంతల పద్యాన్ని అనుసరించటంలో ఇక్కడ ఒక ప్రయోజన ముద్దిష్టమయింది. రమ్యములయినవే మధురములయినవే జీవున్ని పర్యుత్సుకుణ్ణి చేసి జన్మాంతర సౌహృదా లను స్మరణకు తెస్తాయి. అందువల్ల రమ్యతయే కావ్యంలో ప్రధానంగా ఉపాధేయమయినదని చెప్ప

దానికి ఉపస్కారకంగా కాళిదాసు భావం స్ఫురించబడింది. రమ్యత మాత్రమే ఉపాదేయం కావటంవల్ల హేయములు, క్లీబములు, జుగుప్సాయుతములు రమ్యములు గామి, గ్రాహ్యములు కావని వెనువెంటనే చెప్పబడింది. భావం రమ్యమే అయినా, రచన రమ్యం కాకుంటే ధూమ ధూషిత దుర్గంధ దామవనతిలో రామ చిలుక కాకి ఆయినట్లు కావ్యగత మధుర భావనకు ఉద్దీప్తి కలుగదని, దీప్తిమయునని చెప్పబడింది కాగా రసాను కూలములయి రమ్యంగా రచన ఉండాలనీ, అట్లాంటి రమ్య రచనగల కావ్య రక్తి హృదయ మానందదారణ రమించు ననీ రమ్యలోకం నిశ్చయించింది¹⁸ ఈ విధంగా వారి వ్యాఖానం విపులంగా సాగింది.

ఇక పోతే ఇంకొక చోట- “ఇష్టార్ వ్యవచ్చిన్నా పదావళి కావ్యమ్-”¹⁹ అన్నదండి వ్యాఖ్యానింప- “రుచి మదిష్టార్దోహన ప్రచుర శబ్ద సరమునేకావ్యమనియెదండి” [రమ్య 10-18]

అని ఇలాంటి పదముల కూర్చే “చిత్రశోభావిపాసనార్పు” [0-16] ననియు వివరించారు. మరొకచోట- “ప్రజ్ఞానవనోన్మేషశాలిని ప్రతిభా” అన్న ఆర్యోక్తిని పురస్కరించుకొని సుబ్బారావు గారు- “కవివచో వైఖరియు, రసజ్ఞ ప్రసాద నవనవ స్ఫురణము ప్రమాణంబులందు” [రమ్య 11-1]

అను పద్యపాదముల ద్వారా వ్యక్తం చేసినారు. పలుమార్లు పఠించినా పడే పడే పఠింప చేయు ప్రబంధ (కావ్య) ప్రయోగమే ప్రతిభయని వారి అభిమతము.

“నయతి ఇతివృత్తం ఫలం చ ప్రాప్నోతీతి నాయకః” అని పూర్వ లాక్షణికులు తెల్పగా, రాయప్రోలు వారు తమ రమ్య లోకంలో- శ్రీయే ద్విధా అంటే యౌవన త్యాగము చేతను, ప్రేమాచ్ఛనముపలనను ఆనందోన్ముఖురాలైనందు వల్ల నాయకయే సమగ్ర చరితార్థి. ఈమె చివరకు ఫలమును పొందుతుంది అని తమ రచనల ద్వారా చెప్పక చెప్పినారు. ఇట్లు వారికి

శ్రీలయందు గల గౌరవము, అభిమానము కూడ స్పష్టమవుతున్నది,

ఈవిధంగా రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారు గణపతి శాస్త్రి²⁰ గారన్నట్లు- “గురజాడ ఆధునిక కవితా ప్రస్థానంలో దేశీ మార్గానికి ప్రథమా చార్యుడైతే రాయప్రోలు వారు ఆధునిక కవిత్వంలో- మార్గ కవితా ప్రస్థానానికి ఆధ్యులైనారు. ఈయన తమ కవితలో- అంధ్ర కావ్యాలలో అనూచానంగా వస్తున్న కావ్య భావ పరిహరించ లేదు. నన్నయ కాలం నుంచీ అవి రళంగా ప్రవహిస్తున్న తెలుగు భావ ఈయనలో ఒక నూతన కవితా ప్రవాహంగా మారి నవ్య మార్గ కవి తకు మంగళ ప్రబోధ గీతికగా వెలిసింది. వారి సిద్ధాంతంలో కవి విరాగి కాదు. పంచ భూతాత్మికమైన ప్రకృతి ఆతని ఉపాస్య దేవత.

ఈ విధంగా సుబ్బారావుగారు పూర్వలాక్షణికుల సిద్ధాంతములను తమలోకి బాగుగా జీర్ణింప చేసుకొని. పునః పునః పలుమారులు పలురీతుల మననం చేసి కొవి వివేచించి, విలోకించి- విస్తృతంగా, విస్పష్టంగా బోధపడేందుకు రమ్యమైన పంథాలో, లలితమైన పదముల కూర్పుతో. స్పష్టంగా స్ఫుటంగా తెల్లమగు నట్లుగా అభినవ కవితయను పేరుతో “రమ్యలోకము” ని పేరిడి, శాస్త్ర గ్రంథమైన దానిని కావ్య పద్ధతితో తమపైనపడిన పలువురు లాక్షణికుల, కవుల ప్రభావముతో (రమ్యలోకమును) రచించి, ఒకానొక నూతన ప్రక్రియకు ప్రథమా చార్యులై, అభినవ కవితా పితామహులై నారని ఘంటా వధంగా నొక్కి వక్కాణించ వచ్చు.

సముద్రాల క్విష్టమాచార్య ఎం.ఏ.,

ఇ. నెం. 10-4-1, గిర్వాజిపేట్,

వరంగల్-500002.

18. ఆంధ్రప్రదేశ్-మార్చి 1974 లో ‘రాయప్రోలు వారి రమ్యలోకము’ పుట- 47.

19. కావ్యదర్శము- ప్రథమ పరిచ్ఛేదము 10.

20. రాయప్రోలు సుబ్బారావు గారి కవిత. పి. గణపతిశాస్త్రి, భారతి, డిసెంబరు 1952- పు. 589.

తులసీదాసు-వినయ ప

—పి. వి. ఎల్. సుబ్బారావు

హిందీ సాహిత్యంలో రామాయణం పేరు తలినై తులసీదాసు, తులసీదాసు పేరు స్మరిస్తే అతని రామాయణము ప్రతి వారి కన్నల ముందుకి వస్తాయి. "రామచరిత మానస్" లో తులసీదాసు పవిత్ర స్వరూపము మనకుసాక్షాత్కరించినప్పటికి భక్తితో తన్మయం చెందిన తులసీదాసు ఆకృతి మనకు అతని యొక్క మరొక కృతిలో ఆగుపిస్తుంది. అయితే ఆ కృతికి జనావళిలోజ్ఞాంతగా ప్రాముఖ్యం లభించలేదు. అయినప్పటికీ అది భక్త జనావళి పరమ ప్రియమైనది, జ్ఞానలకు సిద్ధాంతమంజూష పండితులకు పాండిత్యనికష, యోగులకు సమాధి స్థలి, ఆదియే వినయ పత్రిక.

కలియుగ కఠోర కష్టాలకు తాళలేక తులసీదాసు తన ప్రభువు, త్రిలోకాధీశుడు అయిన శ్రీరామ చంద్రుని దర్బారులోనికి పంపుతున్న వినతి పత్రమే ఈ వినయ పత్రిక. ఇచ్చట తులసీదాసు ఒక వ్యక్తిగా కాక మానవ జాతికి ప్రతినిధిగా కనబడతాడు. కఠిన శీలంనుండి కూడా కన్నీరు ప్రవహింప చేసేటంత దయనీయంగా ఇది రచింపబడింది. మానవుని యొక్క అశక్తత, దైన్యత్వము, అల్పత్వము, స్వామి యొక్క సామర్థ్యము, మహాత్మ్యములను గూర్చిన ఉత్తలతో వినయపత్రిక అభివ్యక్తీకరింపబడింది. ప్రతిభ, అధ్వాంభీర్యము, అనుపమ ఉక్తి చమత్కారము, శబ్దాలిత్వము, అనురాగ మాధుర్యములతో మేళవించిన ఈ గ్రంథము తులసీదాసు యొక్క నిర్మలమైన ఆత్మను అద్దంలా పట్టి చూపుతున్నదని చెప్ప వచ్చు.

ఈ గ్రంథము జనబాహుళ్యములోనికి చొరబడకుండా ఉండడానికి కారణము-ఇందులో చర్చింపబడిన విషయము, పోషింపబడిన రసము అర్థం చేసికోగలిగినవారు, అస్వాదించ గలిగేవారు వేళ్ళమీద రెక్కింపబడిన వారు మాత్రమే. దీనిలో నిండి ఉన్న ప్రకాశాన్ని వీక్షించే నీత్రాలు లక్షల్లోనో, కోట్లల్లోనో ఏ ఒక్కరికో ఉంటాయి.

పేరులో వినయ పత్రిక ఉద్దేశ్యము సుష్టమవుతున్నది. రాజ దర్బారులోనికి అడుగు పెట్టే శక్తి సామాన్యులకు ఉండదు. అందువలన తులసీదాసు మొదట దేవుళ్ళను-దేవతలను స్తుతించి ఆర్థి రాముడికి అందింపుమని మొరపెట్టుతున్నాడు. పుస్తక ప్రారంభం గణపతిస్తుతితో మొదలవుతుంది. తరువాత సూర్య, శివ, భైరవస్తుతి అయిన తర్వాత పార్వతి, గంగ, యమున స్తుతికాశి, చిత్రకూట వైభవ వర్ణన కావించబడుతుంది, తరువాత హనుమాన్ స్తుతి ఆరంభం. ఒక విధంగా హనుమంతుడు తులసీ పక్షి అని చెప్పవచ్చు. తరువాత లక్ష్మణ, భరత, శత్రుఘ్నుల స్తుతి, దీనితో దర్బారులోని వారందరిని స్తుతి కావించిన తరువాత చివరిగా శ్రీరాముడితో తనమాట విన్నవించమని జానకీ దేవిని-

కబహాక అంబ, అవసర పాళా

మెరియో సుధి ద్యాయబీ కభు కరున-కధామాళా॥

(సమయం కనిపెట్టి, నీ పతి దృష్టిపాపై మరలేటట్లు ఆయనతో కరుణారసభరితమైన. ఓ కథ చెప్పుమ్మా, సీతమ్మా).

అని ప్రార్థించడంలో తులసీదాసు భవభూతి కంఠంతో కంఠం కలిపి కరుణరసాన్ని వలికిస్తున్నాడేమో అనిపిస్తుంది. 42, 48 పదాలలో సంక్షిప్తరామ చరిత్ర. 45లో మరల రామవందన, 48లో కృష్ణ వందన ఈ విధంగా వందనములు అయిన తరువాత వినయ పత్రిక వాస్తవరూపం బయట పడుతుంది. కొంత మంది పాఠకులు ప్రారంభంలో ఉన్న ఈ క్లిష్ట పదాలను చూసి దూరంగా పోయి వినయాస్వాదనకు విముఖులవుతారు. ఈ జీవి ఆ పరమేశ్వరుని యెదుట దైన్యాన్ని, యశాన్ని, అసమర్థతను ఎలా విన్నవించు కుంటాడో ఎక్కడికక్కడ గోస్వామి చక్కగా తెలియ పరిచాడు. ఒక పదంలో రాముడి ప్రభుత్వ ఉండే మరొక దానిలో అతని సౌందర్యము, ఔదార్యము, శీలము వర్ణింపబడింది. కొన్ని పదాలలో పీడిత మానవ జాతి ప్రతినిధిగా తనబడతాడు. ఈ విధంగా వినయ పత్రికలో 279పదాలు ఉన్నాయి.

సరే, వినయ పత్రిక తయారయింది. దీన్ని ఆ రాముడికి అందించే వారెవ్వరు? అందరిలోకి లక్ష్యజుడు సరిఅయినవాడుగా కన్పించాడు. ఎందుకంటే రాముడికి అతని మీద అధికమైన వాత్సల్యం. అందువలన లక్ష్య జుడే దానిని ప్రవేశ పెడతాడు. దీనితో గ్రంథం పూర్తి అవుతుంది.

“ముదిత మాధ నాపత బసి తులసి అనాధకి పరీ రఘునాథ హృద సహి హై॥”

(అనాదుడైన ఈ తులసి రచించిన వినయ పత్రిక మీద ఆ రఘునాథుని ఆమోద ముద్ర పడింది. నా అభీష్టము నెరవేరినందుకు ప్రణమిల్లుతున్నాను) అని తులసి పూర్తి చేస్తాడు.

భక్తి రసమును సంపూర్ణంగా ఆస్వాదించాలంటే వినయ పత్రికలో తప్ప మరెక్కడా అవకాశము లేదు. భక్తికి తన ఆరాధ్య దైవము యొక్క అనుభవము పరమ అవశ్యకమైన విషయము. తులసి కలం ద్వారా

ఈ రెండు ధారలు నిర్మలమైన శబ్దాల రూపంలో వెలువడ్డాయి. వీనిని అవగాహన చేసికొంటే మనస్సుకు ఉన్న మైల తొలగి పోవడమేకాక పవిత్రత కూడా చేకూరుతుంది. తులసి భక్తిలో “శీలం, శక్తి, సౌందర్యం” అనే మూడింటికి ప్రాధాన్యము ఉండడం వల్ల మానవుని సంపూర్ణమైన రాగాత్మక ప్రవృత్తి పరిష్కారానికి, ప్రసారానికి వీలు కుదిరింది. ఇహలోక బంధ నాల నుండి వైదొలగి ఆత్మ సాక్షాత్కారము పొందాలనుకొనే వారు కామక్రోధాల నుండి దూరంగా ఉండడానికి మార్గాలు ఎలా అన్వేషిస్తారో, అదే విధంగా లోక బంధనాలలో నిమగ్నులై ఉన్నవారు తమ బాధ్యతల మధ్యనే ఆనందపు జ్యోతి వెలిగించుకుంటారు. ఆ ప్రకాశంలో జీవితం యొక్క దివ్య ప్రకాశం కాంచుతారు. అటువంటి మానవుల యొక్క వచనములు, భావముల వలన లోక కల్యాణము సిద్ధిస్తుంది. వారి రచనలలో భగవానుడు లోక నిమిత్తము చేసే కార్యాలు కన్పిస్తాయి.

ఈ ప్రాచీన భక్తి మార్గము ఒక దేశమును కాని, ఒక విభాగమును కానీ ఆధారం చేసికొని నిలబడి లేదు. ఈ విధానం మనలను ప్రతాలు, ఉపవాసాలు చేసే వాళ్ళమీద కాని, వారి ఉపదేశాల మీద కాని శ్రద్ధ కనపరచ మని బలవంతము చేయదు. అంతేకాక ప్రపంచంలోని భోగాలను అనుభవిస్తూ తమ భుజ బలంతో రణరంగంలో అత్యాచారాలను ఆణిచే వారిపై కాని (లేక) తమ అంతరిక దృష్టి, సాధన బలంతో మానవ జాతి జ్ఞానాన్ని వృద్ధి పరిచే వాళ్ళ మీద కాని ఉదాసీనత కనపరచమనే కూడా చెప్పదు. తులసి రామ భక్తి అనే పదార్థం వల్ల జీవితంలో శక్తి, సరసత, ప్రవృత్తి, పవిత్రత అన్ని లభిస్తాయి. భక్తి యొక్క విధానాలు, భక్తి వలన అంతః కరణ యందు కలిగే శుభలక్షణాలు అన్ని వినయ పత్రికలో వివరంగా ఉన్నాయి.

తులసి వంటి వాళ్ళిని మనము కేవలం ఉపదేశ కులుగా భావించ కూడదు, తమ భావుకత, ప్రతిభ

మేళమింది లోకానికి ఒక ఆదర్శ రూపం అంటుంటే వాళ్ళుగా గుర్తించాలి. లోక వ్యవహారంలో మగ్గు మయి ఉండే అవకాశాలు ఏమిటా? జ్యోతిని వెలిగించి చాయా ఆ ప్రకాశాన్ని అనేక రూపాల్లో సందర్శించి ముగ్గులగుట, ఇతరులను ముగ్గులను చేయుట ఇటు వంటి భక్త కవుల లక్షణము, లక్ష్యము. ఉపదేశాల ప్రభావము పైపైసనే ఉంటుంది. అవి హృదయపు లోతులకు చేరలేవు. అందు వల్ల హృదయం వాటికేసి తలెత్తి చూడవైనా చూడదు. బుద్ధి వానిని తీసికొని వివాదాలకు దారి తీస్తుంది వాదం కాని, తర్కం కాని తులసి ఉద్దేశ్యంలో కేవలం "వాక్య జ్ఞానం" మాత్రమే. దీనివల్ల జీవ కల్యాణం పూర్తి కాదు.

వాక్య జ్ఞాన అత్యంత సీమిత భవ-పార న పాపై కోతానిని గృహ దీపకీ బాతిస్త, తమ నివృత నహి వాళ" (వాక్య జ్ఞానంలో ఎంత కుశలుడు అయిన వ్యక్తి అయినా భవసాగరాన్ని దాటలేడు. ఎందుకంటే ఆత్మగతమైన అనుభూతి లేకుండా కేవలం "సో ఆహం" "సో ఆహం" అనటం వల్ల ముక్తి రాదు, లేదు. చీకటి ఇంటిలో దీపం గూర్చి మాటలు చెప్పు కుంటూ ఉంటే వెలుగు వస్తుందా? అంధకారం దూరం అవుతుందా? అంధకారం పోవాలంటే దీపం వెలిగించాలి. ముక్తి కావాలంటే ఆత్మకి అనుభూతి కలిగించాలి.)

వాక్య జ్ఞానం వేరు, అనుభూతి వేరు. ఇందువలననే ప్రాచీన కాలానికి చెందిన భక్తులు ఉపదేశాలు, వాదాలు, తర్కాల కన్న భగవంతుని లీలల శ్రవణం, భగవంతుని కీర్తించడం వీటికి అధిక ప్రాముఖ్యం ఇచ్చాడు.

ప్రాచీన భాగవత సంప్రదాయంలో కూడా భగవంతుని యొక్క-లోక రంజక రూపం ప్రతిష్ఠింపబడింది. దాన్ని ఆధారం చేసికొంటే మానవ హృదయంలో చెలరేగే భావ సంపూర్ణ కల్యాణ మార్గం వైపు తనంతట తాను నడుస్తుంది. దీన్ని ప్రత్యక్షం

చేయడమే తులసి వంటి భక్త కవుల లక్షణము. కేవలం ఉపదేశం ఇచ్చి ఊరుకోవడం కాదు.

తులసి అనంత సౌందర్యాన్ని సాక్షాత్కరింప చేసికొని దానిలోనే అనంత శక్తి, అనంత శీలాన్ని కాంచ గలిగినాడు. అనంతశక్తి, అనంత సౌందర్య సమన్వితమైన శీలాన్ని ప్రతిష్ఠించడంలో తులసి ఆశ ఏమిటంటే ఆవెలుగులో మానవ హృదయం తప్పక ద్రవీభూతం చెందుతుందని.

"సుని సీతాపతి, సీల నబావు

మోద నమర, తన పులక, నయన జు సో నర
భేవర బావు"

ఈ విధంగా హృదయాన్ని స్పందించే పద్ధతిలోనే మానవునిలో శీలము, సంస్కారము పెంపొందించాలి. దీనికి మరేపద్ధతిలేదు. "హరి భక్తి" అవసర మేమిటి? అన్న ప్రశ్న మనకు వస్తుంది. దీనికి సమాధానం ఏమిటంటే మానవుడు శాంతి, కాముకుడు. ఈ శాంతి మనస్సుకు సంబంధించిన విషయం. మనస్సును పవిత్రంగా చేసికొని నిగ్రహంగా ఉంచినట్లయితే శాంతి లభిస్తుంది. కాని మనస్సును పవిత్రంగాను, నిగ్రహంగాను ఉంచడం తేలికయిన పనికాదు. దీని కోసం అనేక సాధనాలు చెప్పబడ్డాయి. కాని

"జవ తప తీరధ జోగ సమాధి

కలి మహి బికల కచు నిరుపాధి"॥

అందువల్ల మొదట మనస్సును. ఒకవైపు మళ్ళించాలి. అవి రాముని చరణాలయితే అన్ని దుఃఖాలు దూరం అయి మనస్సు పవిత్రంగాను ఏకనిష్ఠంగాను ఉండి శాంతిని పొందుతుంది.

మానసిక అశాంతికి కారణం ఏమిటి? అని ప్రశ్నించుకుంటే ప్రపంచం యొక్క ద్వైధీభావన. ఈ ప్రపంచం రమణీయంగా కనబడుతున్నప్పటికీ ఆలోచించుకుంటే భయంకరమైనది-

"అన విచార రమణీయ నదా సంసార భయంకర భారీ"

కాని వాస్తవానికి ఈ ప్రపంచం రమణీయమైనది కాదు, భయంకరమైనది కాదు. అది మనకు భయం కరంగా అనిపిస్తూ ఉంటుంది. దానికి కారణం మన భ్రాంతి, అవివేకము. ఈ రెండు తొలగిపోతే ప్రపంచం అంటే ఉన్న భయం నశిస్తుంది. ఇది హరి కృపలేనిదే సాధ్యం కాదు. ఈ విధంగా సదా హరి కృప వాంఛనీయము, హరికృపకి మూలం భక్తి అయితే భక్తికి మూలం మహత్వ అనుభూతి, దీనితో పాటు తన అల్పత్వము గుర్తింపు ఈ అనుభూతిని రెండు పంక్తులలో సరళంగా తులసీ ఎలా చెప్పాడో చూడండి.

రామ సో బడోహై కౌన్, మోసో కౌన్ భోటో?

రామ సో ఖరోహై కౌన్, మోసో కౌన్ భోటో?

భక్త కవికి భగవంతుని మహత్వము వర్ణించడంలో ఎంత ఆనందము లభిస్తుందో తన అల్పత్వము వర్ణించడంలోను అంతే ఆనందము లభిస్తుంది. ప్రభువు యొక్క అనంతమైన ప్రకాశంలో తన అసమర్థత, దీన దశ స్పష్టంగా కనిపిస్తాయి. ఈ విధమైన క్షోభ వలన ఆత్మకి పవిత్రత దానంతట అదే సిద్ధిస్తుంది. ఈ అవస్థకి చేరిన భక్తుడు తన దోషాలను, పాపాలను పెద్దవిగా చేసికొని చూసి కొంటాడు. వానిని సిగ్గువిడిచి వర్ణించడంలో అనంతమైన ఆనందము అనుభవిస్తాడు. గర్వము, మోసము ఇవేమి అతన్ని బాధించవు, అతని హృదయం తేలిక అవుతుంది. దాన్ని సంస్కరించే భారం అతనిపై న కాకుండా మరి యొకరిపైన కూడా ఉంటుంది.

ఈ అవస్థను వ్యక్తీకరించే పదాలు వినయ పత్రికలో ఎన్నో ఉన్నాయి.

“తూ దయాళు దీనహం తూ దాని హం బిభాఠి।

హం ప్రసిద్ధ పాతకి తూ పాప పుంజు హఠి॥

నాధ తూ అనాధ కో అనాధ కౌన్ మోసో॥

మో సమాన ఆరత నషా ఆరతహర తో సో॥

బ్రహ్మ తూ హం జీవ తుహీ లాకుల్ హం చెరో।
లాత్ మాత గురు సఖా తూ సబ విధి హికు మెరో॥”

ఈ విధమైన ఉన్నతమైన మానసిక స్థాయికి ఎదిగితన లోపాలను తరచి తరచి చూసుకోవడమే కాక, వేల్చి చూపుకొనే ప్రవృత్తి ఎవరిలో ఉంటుందో వారిని గుర్తించకుండా ఎవరు ఉంటారు?

భక్తిలో ఇచ్చి పుచ్చుకోవడమనే భావన ఉండదు. భక్తికి బదులుగా దేనినయినా ఆశిస్తే అది భక్తి కానేరదు. భక్తుడికి భక్తివలన ఆనందమే దానికి ప్రతిఫలము. అతను శక్తి, సౌందర్య, శీలవిశ్రితమైన ఆ సముద్రం ఒడ్డున నిలబడి దాని తరంగాలను వీక్షించడమే తన జీవిత పరమార్థంగా భావిస్తాడు.

“ఇహై పరమపురి, పరమ బడాఈ।

నఖిఖ రుచిర బిందు మాధవ ఛలి నిరఖహి నయన

ఆహూఈ॥

ద్యేయం, సాధన, సాధనను సూత్రీకరించే నిబంధన వినయ పత్రికను ప్రపంచంలోని 'సర్వోత్తమ భక్తి గ్రంథంగా నిలబెడతాయి. ప్రతిశబ్దంలోను సాధనలో నిమగ్నుడై ఉన్న తులసీ హృదయం కనిపిస్తుంది.

రామ రామ రామ రామ రామ రటు, రామ రామ

జపు పపీహ।

రామ నామ నవ నేహ మేహకో, మన హతి హోహి

పపీహ॥

“వటధా” లేక నవధా” సాధన మరేమిలేదు. ఏది భక్తిని నాగితే అదే సాధన.

రఘుపతి భగతి కరత కఠినాఈ,

కరత శుగమ, కరసి అపార, జానై సోఈ జీహిబని

అఈ॥

ఇంక ఉన్నతమైన భావనా భూమిని చేరుకోబట్టే తులసీ ఏ సంప్రదాయానికి చెందని వాడైనప్పటికీ అన్ని సంప్రదాయాలకు ప్రിയమైనాడు.

కొన్ని పదాలలో వేదాంత చర్చ కూడా కనిపిస్తుంది. మా యా వాదము మొదలగు వాదాలు అసంపూర్ణము అని వాటి ద్వారా ఆత్మగత అనుభూతి అసంభవము, అని చెప్పబడింది. నిజమైన భక్తివలననే ఇది సాధ్యమవుతుంది. గోస్వామి అభిప్రాయమేమిటంటే ఇవన్నీ పూర్తిగా సత్యాలు కావు. కాని కొంత వరకే సత్యాలు. ఇందులో ఏ ఒక్క దానినో నిజమని నమ్మి మిగిలిన వాటిని ఉపేక్షించడం నిజమైన తత్వదృష్టి అవదు. అందువలననే తులసీ చైత్యగంగా గురించి చెప్పేటప్పుడు అన్ని వాదాలను షమానంగా వాడుకున్నాడు.

ఇప్పుడు "మానస్" కన్న "వినయపత్రిక" ఏ విధంగా ఉత్తమ గ్రంథమో ఆలోచిద్దాము.

1. "రామచరిత మానస్"లోని భక్తిజ్ఞానం, కర్మనిశ్ఠాదు చేసికొని నడుస్తుంది. దాన్ని జ్ఞానకర్మ సమన్విత భక్తి అని చెప్పవచ్చు. అయితే వినయపత్రికలోని భక్తి అనన్యభక్తి. ఇది వేరొక దేవతను ఆశ్రయించదు. మరొక ఉపాసనా పద్ధతిని అవలంబించదు. జ్ఞానం, కర్మ ఇవి పనుక పడిపోయాయి. తులసీ వెనకకి తిరిగి వానికేసి చూడడు. అతనికి భక్తి ఒక్కటే సాధన. దాని ద్వారానే తనదైన దగ్గరికి చేరుకుంటాడు. అతడు ప్రతి దేవుడిలోను రాముణ్ని చూస్తాడు. రాముణ్ని కూడా నీ చరణాలయందు భక్తి ఉండేటట్లు చూడమని ప్రార్థిస్తాడు. తన జీవిత అంత్య దశలో తులసీ ఈ బంధనాన్ని తొలగించుకుని రాముడితో సంబంధం ఏర్పరచుకున్నాడని చెప్పవచ్చు.

2. మానస్ లో తులసీ మనకు ఒక కథాకారుడిగా కనిపిస్తాడు. దానిలో తులసీ వ్యక్తిత్వము పాత్రలలో భక్తి, భక్తితో నిండిన ఉత్తులు, జ్ఞానవైరాగ్యాలకు సంబంధించిన మిహాసతోనే నిండి ఉంటుంది కాని వినయపత్రికలో తులసీ యొక్క భక్తి హృదయం విస్తరించుముగా మనకు దర్శనం ఇస్తుంది. ఇందులో కథకు ప్రాధాన్యంలేదు. తులసీ యొక్క మిగిలిన

గ్రంథాలలో కథ వ్యక్తిత్వాన్ని మరుగున పరుస్తుంది. కాని వినయపత్రికలో తులసీ యొక్క వ్యక్తిత్వము మనకు అనేక కోణాల్లో ఇంద్రధనుస్సు రంగుల్లో కనిపిస్తుంది.

3. మానస్ రచించిన తరువాత తులసీ ముఖ్యంగా సాధన విషయంలో జాగరూకుడుగా ఉన్నాడు. సాహిత్యం అతనికి అప్రధానంగా అగుపించింది. ఒక ప్రక్కన ఆరాధ్యరాముని సింహాసనము, రెండో ప్రక్కన దైన్యంతో ఉన్న పూజారి. అతనికి ఏమి కావాలి?

గెఫే చనిపోతు ఏమి అన్నాడు "ప్రకాశం కావాలి, అనంతమైన ప్రకాశం" భక్తి కవి ఏమి కోరుకుంటాడు హృదయానికి, మనస్సుకు పరిష్కారము, సంపూర్ణ పరిష్కారము. సంస్కార పూర్ణమైన ఈ భావన తులసీని పట్టువదలని ప్రయత్నశీలిగాను, ఎల్లవేళలా జాగృతంగాను ఉండేటట్లు చేసింది "అవిచల హరిభక్తి పథమే" తులసీ యొక్క థేయము. సాధన అనే దారి ఖర్చు లేసికొని ఈ మార్గంలో యావజ్జీవితం పయనించాడు. ఆ యాత్రీకుని యాత్రా చరిత్రే వినయ పత్రిక...

4. మానస్ లోని తులసీ నిర్గుణ-సగుణ, రామ-శివ వీని మధ్య సమన్వయం ఏర్పరచి సంతోషిస్తాడు. కాని ఇక్కడ తులసీ దారణ భూమి విస్తృతంగా ఉంటుంది. అతను ప్రవర్తించే ప్రయత్నం దర్శనాన్నింటిని సీతారామ మయంగా భావించి తనవానిగా మలచుకున్నాడు. వినయ పత్రికలో హిందూ ధర్మాన్ని రామమయంగా తీర్చి దిద్దే అద్భుత ప్రయత్నం కనిపిస్తుంది. ఎందుకంటే తులసీ తన దేవతలందరిని ఏమని యాచిస్తున్నాడో చూడండి

1. గణేశస్తుతి-జనమ రామ సియ మానస మోరే

2. సూర్యస్తుతి-తులసి రామ భక్తి వరు మాంగే ।

3. శివస్తుతి-దేహ కామరిపు రామచరణ రతి, తులసి దాస కహ కృపానిధాన॥

4. దేవీస్తుతి-రఘుపతి పద పరమ ప్రేమ

తులసీ యహ అచల సేమ.

దేహా హ్యై ప్రసన్న పాహి ప్రసత పాలికా.

ఈ దృష్టికోణం తులసీ రామ భక్తికి ఎంత వ్యాపకత. కల్పించింది అంటే మధ్య యుగంలో ఏ ధార్మిక సాంప్రదాయానికి ఆ మాన్యత ప్రాప్తించలేదు.

5. వినయ పత్రిక అనుభూతి ప్రధానమైనది. వాక్యజ్ఞానము మాననలోని ఉత్తర కాండకే పరిమితము. సత్యము వాదాలన్నింటికీ పైన ఉన్నది. “శరణాగతి” మాత్రమే సత్యము. గీతలో భగవాను డేమన్నాడు?

“మామేకం శరణం వ్రజ”

అందువలన తులసీ ఆజ్ఞ ఏమిటంటే మనస్సులో తర్క వితర్కాలు లేకుండా “సముజ్జి మనహి మన రహియే” అని అంటాడు.

మాననోలోని సగుణ భక్తి స్థాపించాలనే తీవ్ర ఉత్సాహం, విశిష్టా ద్వైత ప్రభావము వినయ పత్రికలో కన్పించవు. తులసీ ఇచ్చట అన్ని వాదాల యెడల సహిష్ణుడయ్యాడు. ఈ వాదాలన్ని రామభక్తిలో లీనమయి ఏకాకారము పొందాయి.

ధార్మిక భేదాలను విస్మరించి తులసీ హేషిస్తాడు- హరిహి హరితా, విధిహి విధితా, సివహి సివతా జేహి దత్తా.

సోఈ జానకీపతి మధుర మూరతి మోద మఈ మంగళ మఈ॥

(విష్ణువుకు పాలించి పోషించే శక్తి, బ్రహ్మకు సృష్టించే శక్తి, శివునికి సంహరించే శక్తి ఇచ్చినది- జానకీ వల్లభుడు, సుందర స్వరూపుడు అయిన ఈ రఘురామడే.)

వినయ పత్రిక సాహిత్య పక్షం గూర్చి ఎంత చెప్పినా తరగదు. దీనిలో అనేక ఖావ ధారలు. శైలులు దాగి ఉన్నాయి. తులసీ పండితుడు, కవి. అందువలన సాధనకు పాండిత్య పూర్ణ పద్ధతి అవలంబించాడు.

సంగీతం, చందస్సేకాక, భాష, అలంకారం, వ్యంజన కావ్య లక్షణాల ప్రయోగాల్లో కూడా క్రొత్తదనం కనపడుతుంది.

అయితే “కావ్య చమత్కారము” గూర్చి మాట్లాడితే ఇందులో కేవలదాసు “రామచంద్రిక”లో లాగ పాండిత్య ప్రకర్ష కనపడదు.

కొన్ని పదాలు చూడండి:-

“ఇహై జ్ఞానికై తులసీ నిహరో జనభయో, న్యారోకై గనిబో జహా గనె గరీబ్ గులామ్”

ఓరామా! అన్ని విషయాలు ఆలోచించుకొని తులసీ సేవకుడు అయ్యాడు. అయితే నీవు అతన్ని ఇప్పుడు “వేరుగా” లెక్కిస్తావా? (లేక) బీదవాళ్ళు, సేవకులు ఉన్నచోట లెక్కిస్తావా? “వేరుగా” అన్న శబ్దానికి తాత్పర్యం ఏమిటి అన్న ప్రశ్న వస్తుంది. భగవంతునికి సేవకుడిగా అతనిపై విశ్వాసం కుదిరింది. ఇప్పుడిక వేరుగా లెక్కించడం మేమిటి? తులసీ భావం ఏమిటంటే “నన్ను పెద్ద పెద్ద జ్ఞానులు, దాసులు, ధనవంతుల శ్రేణిలో ఉంచకు. ఆలా ఉంచితే నాకు చాలా అపాయము” మామూలుగా అయితే ఈ శ్రేణిలో ఉండడం మంచిదే. కాని భగవంతుని సాన్నిధ్యం కోరే ఏకాంత భక్తునికి ఈ గౌరవం బాధాకరంగా ఉంటుంది. ఇంద్రుడు, కుబేరుడు, ధ్రువుడు వేరు వేరుగా ఉండి రాజభోగాలను అనుభవిస్తున్నారు. కాని బీదవాళ్ళయిన గుహాడికి, శబరికి, సేవకుడైన హనుమంతునికి జటాయువుకి లభించిన ఆనందం వారికి ఉందా? అందువలన “నన్ను వేరుగా లెక్కించకు” అని వేడుకున్నాడు. “గొప్పదనం అనే తలపాగా నాకు చుట్టవద్దు” ఈ ఉద్దేశ్యంతోనే తులసీ పై పంక్తి చెప్పాడని చెప్పవచ్చు. ఎంత విశిష్టత, ఎంత భిన్నత్యము.

న్యారోకై గనిబో జహాగనె గరీబ్ గులామ్.

2. ఏదో నాటికి తన స్వామికి తాను తప్పక గుర్తుకు వస్తానని తులసీ నమ్మకం. ఈ నమ్మకంతోనే

ఏళ్ళ కొంది వేచి ఉన్నాడు. కాని ఈ కలివల్ల దైర్యం కోల్పోతున్నాడు. అదీరుదై అంటాడు-

జడ్యపినాధ! ఉచిత సహృద అస ప్రభుసో కరోం

దితాకా||

తులసిదాస సేవత నిసిదిన్ దేవత తుమ్హార నితురాకా||

ఈ పంక్తులలో పైకి మనకు విశేషమైన ఆర్థం కన్పించదు. కాని సూక్ష్మంగా పరిశీలిస్తే ఆర్థ గాంభీర్యం గోచరిస్తుంది.

హే ప్రభో! మీ యెడల పెంకిగాను, నిష్ఠూరంగాను ప్రవర్తించడం ఉచితంకాదు. ధర్మశాస్త్రాలకు అది విరుద్ధమైనది. కాని నేనేమి చేయను? ఆర్తుడ్చి, బాధా తప్త హృదయుడ్చి. ఎంత వరకు మౌనంగా ఉండగలను? అయితే నీవు “ఏం చెప్పాలనుకుంటున్నావు తులసి” అని అడుగుతావు. నా సమాధానానికి షమించమని అడుగుతూ జవాబు చెప్తాను. నీవు “నిర్దయుడవు” అని. ఇక్కడ వచ్చిన చిక్కెమిటంటే నిర్దయుడవు నీవు అయితే అయ్యావు కాని బాధ నాకు. ఎందుకంటే నా స్వామిని దోషరహితుడిగా చూడాలని నా అభిలాష. లోకంలో ఎక్కడ చూసినా నీవు నిర్దయుడవని వినడం నాకు బాధగా ఉంది. నా దుఃఖం దూరం చేసికోవడానికి ఈ సాహసం చేయవలసి వచ్చింది. ఎంతసూటిగా చెప్పాడు తులసి. సాధారణ మానవుడయితే “ఓదేవా! నీ నిర్దయ వదిలి నన్ను అనుగ్రహింపుము” అని అంటాడు. కాని పైన వివరించిన సంపూర్ణత దానిలో ఎలా వస్తుంది? సామాన్యుడి మాటకి, మహావీర వాక్కుకి గల తేడా ఇదే!

8. తులసి తన స్వామి కృపకై నిరీక్షిస్తూ విసుగెత్తి పోయాడు. చివరిగా భగవంతునితో- ఇదిగో విను, నీ గుట్టు అంతా బయట పెట్టిస్తాను అంటూ-

హం అబలో కరతూతి తిహారియ చికవత హతోన రావరే చేతే!

అబ్ తులసి పూతరో బాంధహ సహిన జాత మొపై పరిహాస ఏతే||

నేను నీరాకకై రెప్ప వేయకుండా చూస్తూ ఉన్నాను. నీవు కన్నెత్తి నావైపు చూడనయినా చూడలేదు. ఈ తులసిదాసు ఈ పరిహాసాన్ని సహించలేదు.

ఇచ్చట ఉపయోగించిన “పుకలా బాంధ్ నా”, “ఉపహాసే” అనే పదాలు చాలా విశిష్టమైనవి. నర్తకులు తమ ప్రదర్శన ముగిసిన తరువాత ఏమి లభించక పోతే. వాళ్ళు తమ పై బట్టను ఒక బొమ్మలా చేసి దానిని ఒక కర్రకి వేలాడ కట్టి, చూశారా, ఈ పిసినారిని” అంటూ దానిపై కొంత దుమ్ము కూడా జల్లుతారు. ఆ తిలకిస్తున్న పిసినారి ఈ ప్రవర్తనకి సిగ్గుపడి వాళ్ళకి ఏదో కొంత చెల్లించుకొని పంపిస్తాడు. తులసి అనేది ఏమిటంటే “ఓ రామా, నేను కూడా ఒక కర్రపై గుడ్డ బొమ్మ వేసుకొని తిరుగుతాను. ఎవ్వరైనా ఇదేమిటి అని అడిగితే ఈయన మరెవ్వరో లోదు. పిసినాడులో శిరోమణి, అయోధ్యకి మహారాజు శ్రీరామ చంద్రుల వారు” అని చెప్పతాను. అప్పుడయినా సిగ్గుపడి తలవంచుకుని నన్ను చూస్తావు ఆ విధంగానయినా నా మీద కనిరిస్తావు. ఈ ప్రజలంతా చప్పట్లు చదుస్తూ చూడండి. ఈ తులసిదాసు ఎంత మూర్ఖుడో! రామదాసుగా మారాడు. నిజంగా ఇతను రామదాసు డయితే ఇలా పిచ్చివాడిలా తిరుగుతాడా అని అంటున్నారు. ఇది నన్ను పరిహసించడం అనుకుంటున్నావా? కానే కాదు. అది నీకే. నన్ను పరిహాసీస్తే నేనెన్నడు బాధపడను. సహిస్తాను. కాని నీకు జరుగుతున్న పరిహాసాన్ని సహించలేక పోతున్నాను. అందుచేత నాకు శరణమిచ్చి నీ పరిహాసాన్ని దూరం చేసికో!”

ఈ పంక్తులలో ఏమి చమత్కారం దాగి ఉంది. తులసి సాహిత్యం అమర సాహిత్యంగా మారడానికి ఈ ఉదాహరణ చాలదా!

4. హం సనాధ వ్రాసె హా సహీ, తుమహా అనాధ పతి జో లము తహి “సఖితై ఎరో.”

ఈ పంక్తికి సూటిగా అర్థం చెప్పితే “నేను నిజంగా సనాధుడనవుతాను. నీవు నా అల్పత్వమునకు భయపడ

వద్దు, భయపడకుంటే అనాధపతి" పదవి పొందుతావు." అయితే అల్పత్యమునకు భయపడటం ఏమిటా? అన్న ప్రశ్న వస్తుంది. కాని సందేహానికి ఆస్కారంలేదు. ఇది సరి అయినదే. గొప్పవారు బీద వారికి భయపతూ దూరంగా జీవిస్తారు. మాట్లాడటం మాట అటుంచి ఎదురు పడటానికి కూడా ఇష్ట పడరు. మనము ఈ బీద వాళ్ళ ప్రక్కన నిలుచుని ఉంటే మన గొప్ప తనానికి దెబ్బతగులుతుందని వారి భయం. దెబ్బ అంటే మరేమీ లేదు. వాళ్ళ సాటి వాళ్ళు వాళ్ళని వెలి వేస్తారు. అందువల్ల తులసీ ఉద్దేశ్య మేమిటంటే "ఓ రామా, నా ఈ చిన్నతనం లేదా అల్పత్యానికి భయపడకుండా ఉండే పనులు నెరవేరుతాయి. ఒకటి నేను సనాధుడవుతాను. నీవు అనాధ పతివి అవుతావు". ఏమి చక్కని ఒప్పందము.

5. వినయ పత్రికా దీన్ కే బాప్! ఆప్ హా బాప్!

"ఆప్ హా బాప్" అని ప్రయోగించడంలో ఒక చమత్కారం ఉంది. రాజ దర్బారులో అనేక మంది ఉంటారు. ఈ పత్రిక ఏ మంత్రి చేతిలో నయినా పడవచ్చు. దానిలో తన మనస్సుకి నచ్చినవి అతను చేర్చవచ్చు. నచ్చనివి తొలగించ వచ్చు. ఒక వేళ చదివితే కొన్ని విషయాలు ఒదిలేసి చదువ వచ్చు. లేనివి ఉన్నట్లుగా చదవవచ్చు. అందువల్ల ఓ తండ్రి! దయచేసి నీవు స్వయంగా చదువు, చదివి నీ ఆమోద ముద్ర వేయి. రాజ దర్బారులోని పద్ధతులకు వ్యతిరేక ముగా చేయమని నేను చెప్పడం లేదు. మంత్రిలను సలహా అడుగు. కాని నిర్ణయము మటుకు స్వయంగా మీరే గైకొనండి. ఇక్కడ "బాప్" శబ్దం విశేషమై నది. గోస్వామి రాముడ్ని వినయ పత్రిక స్వయంగా చదవమని, స్వయంగా నిర్ణయం గైకొనమని యాచిస్తున్నాడు. అందువలన "ప్రభో, మహారాజా, దేవా" అని అనకుండా ఇంటిలో వాడుకునే "బాప్" శబ్దం వాడి తన కోరికకు బలం చేకూర్చాడు. ఎందుకంటే తనయనికి తండ్రివద్ద సంతోషం ఉండదు. ఆమోద ముద్ర వేయమని అడగడానికి ఈ సంబంధం మరింత దోహదం చేయిస్తుంది.

ఇవి కావ్య సూదా సాగరంలోని కొన్ని బిందువులు మూత్రమే. వీనితో తృప్తి పడవద్దని ఆ సాగరం

లోంచి తనివి తీరగా మీరు స్వయంగా ఆస్వాదించాలని నా ఆశ, ప్రార్థన.

ఆఖరి దయనా అతి ముఖ్యమయిన విషయము. వినయ పత్రికలోని పదములన్ని చక్కని రాగాలలో ఆంపించవచ్చు. ఏపదము ఏరాగంలో ఆంపించాలో ఆ వివరణ కూడా దీనియందు ఉన్నది. తులసీ భక్తి ప్రపంచాన్ని విడిచి ఉండదు. దానిలో జీవన నిర్మాణానికి అవసరమైన అత్యంత ఉన్నతమైన ఆదర్శాలు ఇమిడి ఉన్నాయి. దాని పునాది నైతికతలో ఉంది.

"సంతోషము, పరహిత చింతనము, మృదు సల్లాపము, రాగ ద్వేష హీనత, సుఖ దుఃఖములయందు సమదృష్టి" ఈ గుణాలన్ని ప్రతి వ్యక్తికి, అతడు రామ భక్తుడయినా కాకున్నా. ఉండవలసినవేకదా! నా అభిప్రాయము ఏమిటంటే సంగీతజ్ఞు లందరికి ఇటువంటి పదాలతో నిండి ఉన్న వినయ పత్రిక సాస్వాదానికి అహ్వన పత్రిక. అందులో వారి ఆనందానికి అవధులుండవు. అంతేకాక వారు ధన్యులవడమే కాక మానవజాతిని కూడా ధన్యుల కావించుచు.

పాశ్చాత్య దేశాలలో బై బి లోని డేవిడ్ భజనలు అద్భుతీయం అని చెప్ప కుంటారు. కాని వారు వినయ పత్రిక చూపితే డేవిడ్ భజనలని కూడా మరవించేశక్తి దీనికుందని చెప్పుతారు. పాశ్చాత్య విద్వాంసుడు డా॥ గ్రియర్సన్ క్రైస్తవులందరికి వినయ పత్రికలోని 142, 148 పదాలను తప్పక చదవమని సలహా ఇచ్చినాడు.

వాస్తవానికి ఈ గ్రంథం సర్వకులాలకు, సర్వజనావళికి విశ్వశ్రేయస్సును ఉద్దేశించి వ్రాయబడింది. ఎందుకంటే తులసీ తన గోడు వివరించు కుంటూ మానవ జాతి గోడు వివరించాడు. తనని రక్షించమంటూ మానవజాతిని రక్షించమని వేడుకున్నాడు. మహాత్ములకు "సాంగత్య సుఖాయ" అన్నది "పంజన హితాయ" లో ఉంటుంది. ఎందుకంటే వారు గీతలో ప్రవచించినట్లుగా-

"యదాత్మ ని చేృత్ తత్ పరస్యాపి చింతయేత్" అని భావిస్తారు.

పి. వి. యల్. సుబ్బారావు

యమ్.వ., బి.యన్.సి., బి.ఇ.డి.

కొత్త అగ్రహారమ్, విజయనగరమ్-1

మొగిలి పొదల్లో కాలనాగులు

—రచన : కె. కోదండరామారావు

కాల ప్రవాహం సాగిపోతుంది.

ఆ వరపడిలో ఎన్నో సంవత్సర కాలాలు హరించుకు పోతున్నాయి.

రాజులు, రాచరికాలు, నిరంకుశపాలన, నియంతృత్వం ఇవన్నీ ఈ ఆనంత కాలవాహినిలో వెనక్కి వెళ్ళిపోయి ప్రస్తుతం మనం ప్రజాస్వామ్య పరిపాలనలో పడిపోయాం.

గ్యాసుడిపాల స్థానంలో కరెంటు లైట్లు వెలిగాయి బండెద్దుల స్థానంలో మోటారు వాహనాలు వెలిశాయి. చమ్మి రాళ్ళ స్థానంలో అగ్గిపెద్దలు చేరాయి.

పీనులకు విందు కలిగించటానికి రేడియోలు, కళ్ళకింపు చేకూర్చటానికి టెలివిజన్లు, చలన చిత్రాలు, రంగు రంగుల ప్రపంచంలో ఎన్నో రకాలుగా శాస్త్ర సాంకేతిక పరిజ్ఞానం పెరిగి మనం యంత్రయుగం లోకి చేరుకున్నాం.

మానవుని మేధస్సు ఎంత పెరిగినా, సరికొత్త యుగం వైపు ఎంత వేగంగా అడుగు వేసినా, పెరుగుతున్న అధిక జనాభా, షీజీంచి పోతున్న ఆహారోత్పత్తుల మూలంగా ఆ నాటికీ ఈ నాటికీ సామాన్యుని సమస్యలు సమస్యలుగానే మిగిలిపోయి మానవుని జీవన ప్రమాణం ఇంకా తరిగిపోయి మనం పురోగమనం వైపు అడుగు వేయలేక పోతున్నాం.

మనిషి జీవించటానికి కావలసింది గాలి, నీరు, ఆహారం. ఈ మూడింటిలో ఏది లోపించినా బ్రతక జాలం.

నీరు, గాలి ప్రకృతి సహజమైనవి. కేవలం ఆహారం మాత్రమే మనం సంపాదించుకోవలసినది.

మరి ఆహారం ఎలా రావాలి ?

అది ఉత్పత్తి జరగాలంటే భూమిని దున్నాలి. విత్తనం చల్తాలి. ఎరువులు వేయాలి. తెగుళ్ళు నివారిం చాలి. పంట కోయాలి. నూర్చాలి.

ఎన్ని రకాలుగా కష్టించినా-ఎంత శ్రమ చేసినా వాతావరణ ప్రభావం కూడ అందుకు తోడుగా వుంటుంది.

పట్టెటారి కథనాన్ని గురించి ఏ బస్టి వాళ్ళను అడిగినా పచ్చని చేలు, పంట పొలాలు, అష్టాదశరమైన వాతావరణం, అందమైన ప్రకృతి అని సులభంగా అనేస్తారు. కవులు తమ కావ్యాల్లో ఈ విషయాన్ని జనరంజకంగా పాఠక లోకాన్ని ఆకర్షించేలా వర్ణించి మరీ రాస్తారు. అయితే ఆదెంతవరకు నిజం? అందులో గల సత్యా సత్యా లేమిటి?

పచ్చని పంట పొలాలవెనక, అష్టాదశరమైన ఆ వాతావరణం వెనక ఎంత చరిత్ర వుంది? ఎన్ని వ్యయ ప్రయాసలున్నవి? ఎంత మంది శ్రమ జీవుల రక్త దానం వుంది? దేశానికి వెన్నెముక అయిన రైతు ఎలాంటి ఇబ్బందులను ఎదుర్కొన గలుగుతున్నాడు? అన్నదాత అయిన అతడికి గల కష్టాలేమిటి? ఈ విషయాలన్నీ ఒక కంట కనిపెట్టే బాధ్యత కష్టాస్థితాన్ని ఆరగించే ప్రతి వ్యక్తిమీద వుంది.

ఒక ఉద్యోగస్థుడు తన వుద్యోగ రంగంలో క్రమంగా వైస్యాయికి చేరుకోగలుగుతున్నాడు. గుమాస్తాగా చేరినవాడు కొన్ని రోజులకు పెద్ద గుమాస్తా

అవుతున్నాడు. పెద్ద గుమస్తా ఆఫీసర్ గా- ఆఫీసర్ ఇంకోపై మెట్టు ఆఫీసర్ గా- ఇలా క్రమంగా పైకెదిగి పోతున్నాడు.

కిళ్ళి కొట్టుతో వ్యాపారం మొదలెట్టిన వ్యాపారి కొన్నాళ్ళకు హోల్ సేల్ వ్యాపారస్తుడిగా మారిపోతున్నాడు. కాలక్రమంగా రాజధాని నగరంలోనే మెట్టావేసి ఇతర దేశాలకు సరఫరా చేసేటంత బిజినెస్ దారుగా మారి ఇంకా పైకిళ్ళి పోతున్నాడు.

మరి వ్యవసాయదారుడు ఎటు పోతున్నాడు? వడగళ్ళ వానలో దారి తెన్ను తోవక ఆశ్రయం దొరకని అనాథలా ఆక్రందనలు చేస్తూ అక్కడే నిలుచుండి పోతున్నాడు.

పండించిన ధాన్యానికి గిట్టుబాటు ధరలేక, పండించే పంటం పెట్టుబడికి వలయు సరంజామాకు కావలసిన ధరలకు తట్టుకొననూలేక. వడ్డీ, పెప్పు, నాగు వ్యాపారస్థుల బాణ దాటికి బలొత్తూ దారి తెలియక గిజ గిజ లాడిపోయి చావు బ్రతుకుల మధ్య నలిగి పోతున్నాడు.

పెట్రోలు లేకపోతే మోటరు నడవదు- టీగతెగితె విద్యుత్తు ప్రవహించదు. గ్యాసులేనిది దీపం వెంగదు. గడియారము లేనిది లైమూ తెలియదు. భోజనంలేనిది మనిషీ బ్రతకదు.

మనిషే బ్రతకని తర్వాత మోటారుకు పెట్రోలు, దీపానికి గ్యాసు, విద్యుత్తుకు టీగ, గడియారానికి లైమూ -ఇవేమీ అవసరము లేదు.

వ్యవసాయ దారుడు నీరసించిన తర్వాత తిండి దొరకదు. అది దొరక్కపోతే ఏ యంత్రాంగము అవసరపడదు.

ఒక్కొక్క వ్యవసాయదారుడు ఒక్కొక్క రకమైన ఇబ్బందులకు గురౌతున్నాడు.

అది బావి. ఏవుగా పెరిగిన వేపచెట్టు, చట్టంగా వున్న చింతచెట్టు, నల్లగా బలిష్ఠంగా వున్న తుమ్మలు

ఎత్తైన బావిగడ్డ, బావికి కరెంటు మోటరు, బావి క్రింద పచ్చని వరిచేను-

మోకాళ్ళ క్రిందకు దిగని పంచె, నల్లని బట్టపై తెల్ల చారికలుగల తలపాగా, రామబాణం అంగీ, అనుభవం వత్తిడిలో ముదతలు పడిపోయిన మొఖం, కిక్రు చెప్పులు, దుడ్డుకర్ర-ఇవన్నీ కలిపితే భీమయ్య అయిపోతాడు

ఆ బావికి, ఆ పక్కతికి ఆయన స్వంతదారు.

భీమయ్యకు అయిదెకరాల మాగాణి, రెండెకరాల మెట్ట, రెండంకల పశుసంపద, ఒక భార్య, ఇద్దరు మగసంతు-

గత నాలుగేళ్ళ క్రితం భీమయ్య వ్యవసాయ రంగంలో ఆడుగిడినప్పుడు రంగు రంగుల కలలు అతని కళ్ళముందు కదలాడేవి. తను వ్యవసాయంపై సాంధ్ర వ్యవసాయ పద్ధతి ద్వారా సాధించే ఫల సాయాన్ని గురించి అంచనా వేసుకున్నప్పుడు. ఆనంద లోకాల్లో విహరించేవాడు. వున్నట్టుండి గగన సీమలో విహరిస్తున్నట్టు కలలుగనేవాడు.

కాల క్రమేణ ఎందుకో ఆ ఆశయం అంతకంతకూ అంతరించి పోతూవుంది. మునుపటి ఉత్సాహం లేదు. అతని పరిస్థితి గాలి తీసిన బెబాన్ లా తయారయ్యింది. పల్లెరు ముళ్ళలో నడుస్తున్న ప్రయాణీకుడిలా తోచింది. అందులో సామాన్యుడి వ్యవసాయానికి మరిన్ని కష్టాలు.

చేనుకు తెగులు సోకిందంటే స్ప్రేయర్ దొరకదు. స్ప్రేయర్ సిద్ధంగా వుంటే మందు లభించదు. ఈ రెండూ సమకూర్చుకునే సరికి చేను మిగలదు. సర్కారు నుంచి సప్లై చేసిన స్ప్రేయర్లు నెల తిరక్క ముందే మూలకు చేరిపోతాయి.

పూరిలో ఉండేది వంద మంది వ్యవసాయ దారులైతే స్ప్రేయర్ లభించేది ఒక్కచే. మరి అందరు రైతులకు సరిపోను స్ప్రేయర్లు సర్కారు మాత్రం

ఎక్కడి నుంచి సరఫరా చేస్తుంది? ఆలోచించాల్సిన విషయమే.

మరి చేతిదబ్బు పెట్టి కొనటానికి వ్యవసాయదారుని వద్ద స్తోమతు వుందా. సామాన్యడికి అంత శక్తి వుంటే ఇంకా కావల్సిందేమిటి. పెద్ద వ్యవసాయ దారులవద్ద రిజర్వుగా వున్నప్పటికీ అవి వాళ్ళపొలానికి సరిగ్గా పనిచేయలేని స్థితిలో ఇతరులకెలా ఇవ్వ గలుగుతారు.

భీమయ్య వ్యవసాయంలోకి దిగిన ప్రారంభ సంవత్సరం ఫలసాయం బాగానే కళ్ళజూశాడు. చీడపీడల బాధలేదు. డీజిల్ కొరతలేదు. ఎరువులు బాగానే దొరికాయి. మందులు బాగానే చల్లాడు. కాలాభావమేమీ లేదు. పంట అంచనా ఎప్పుడేసుకున్న ప్రకారం ఏవరేజీ బాగానే తీసేడు.

మరుసటి సంవత్సరం మొదలయ్యింది నాటకం లోని ద్వితీయ ఘట్టం.

బావికి కరెంటు మోటరు తీసుకొనవలెనని కోర్కె వుత్తున్నమైంది మోటరు ఎలాగూ తీసుకుంటున్నాం కదా బావి పూడికె గూడ తీయించితే బాగా వుంటుందని తోచింది.

కోరికె సమంజసమైందే:-

అయిలంజనుకు ఆరుమాసాలకయ్యే ఖర్చు కరెంటు మోటరుకు కనీసం రెండు సంవత్సరాలకు సర్దివస్తుంది. అవి అనుభవస్థులు చెప్పిన వాక్కులు.

రేడియో అనవుచ్చు సన్న కాదు రైతులకు అప్పు లిస్తున్నారని పేపర్లో తాటికాయంత అక్షరాలతో హెడ్ లైనూ. మరింకా ఆలస్యం చేయదలవకోలేదు. "అలస్యం అమృతంవిషం" శాస్త్రులవారి మాటలు మన స్సులో మెదిలాయి.

అదాప్తన్ చేసుకున్న బ్యాంకుకి అప్పుకొరకు అడ్డీ పెట్టుకున్నాడు.

బ్యాంకు వాళ్ళ నల్లజీప్ వచ్చింది!

భీమయ్యతో పాదే అప్పుకోసం పాతిక మందిదాకా అడ్డీ పెట్టుకున్నారు.

సంతృప్తిగా సర్కారు వాళ్ళిచ్చే డబ్బుతో వచ్చే కరెంటు మోటరును గురించి కలలుగంటూ కాలక్షేపం చేశాడు కొన్నాళ్ళు.

గడచిన మాసం రోజుల కాలంలో మూడు సార్లు బ్యాంకుకు వెళ్ళాల్సివచ్చింది. పోయిన ఈ మూడు పర్యాయాలు కూడ పై అఫీసుకు వెళ్ళిన పై లింకా తిరిగి రాలేదని మేనేజరు జవాబు.

కాళ్ళిడ్చుకుంటూ ఇంటికి వచ్చాడు.

వచ్చిన ప్రతిసారి కాళ్ళకు నీళ్ళందిస్తూ 'కరెంటు మోటరు తెచ్చారా' భార్య ప్రశ్న. వినుకుంటూ తన జవాబు.

ఈ మధ్యన పెరవీలోపడి పెరు వైపు కూడ సరిగ్గా వెళ్ళకుండా మనేశాడు. అతనొక్కడే కాదు. అప్పు కోసం దరఖాస్తు ఇచ్చిన వాళ్ళందరి పరిస్థితి అదే.

చూస్తూండగానే కాలం ఆగిపోవటం తన కిష్టం లేనట్లు రెండు మాసాలు వేగంగా ముందుకెళ్ళి పోయాయి. డబ్బు మూడవనెలకూడ చేతికందలేదు సరికదా ఏవో సర్టిఫికేట్లు తక్కువున్నాయని బ్యాంకు నుంచి జవాబు.

అత్రగారిచ్చిన అరతులం బంగారుశుంగరం కం సాలి వాళ్ళ కబంద మాస్తాల్లో కరిగి పోయినప్పుడు బాధపళ్ళేదు కరెంటు మోటరు సంబరంలో-

పచ్చ నోట్లు వచ్చినట్టే వచ్చి వెచ్చగా మూలకు వదిలి వుండటం తమ కిష్టంలేక. కరెంటు మోటరు ఖర్చు క్రిందికి తమ దారిన తాము వెళ్ళిపోయాయి.

వుంగరాన్ని పణంగా ఇచ్చిన తర్వాత అప్పు తనకు చాలా రోజులు అగటం ఇష్టం లేనట్లు సరిగ్గా నవ మాసాలు మోయక ముందే నాల్గు మాసాలకే కరెంటు మోటరొచ్చేసింది.

ఆ షణంలో రాష్ట్రపతి బహుమతి అందుకున్న రచయితలా ఎగిరి గంతేసాడు- అతనిలాగే ఆపు వచ్చిన వాళ్ళందరూ సంతోషించారు. ఉన్నట్టుండి పువ్వుక విమానం వచ్చి అందరినీ పైకి తీసికెళ్ళినట్టు పరవశించి పోయారు.

భీమయ్య కరెంటు మోటరు కొక చిన్న గది ఏర్పాటు చేశాడు. ఎర్రని శీరోలైటు మీటరు బోర్డుపై మిణుకు మిణుకు మంటుంటే భీమయ్య గుండె కలుకు కలుకు మంది.

చేను ఏవుగా పెరిగింది. దుంపకు పదిపింకలు. పిలకకు రెండు గొంకలు. దోమకూడ పిగటానికి స్థలం లేనంత దట్టంగా మబ్బులు వడ్డిన మేఘంలా ఆకర్షణీయంగా అందాలు చిందుతుంది.

భూమాతకు ముదురు గోధుమ వర్ణపు చీర కట్టు బడిందేమానని భ్రమపడేలా వుండి పంటచేసు.

భీమయ్య ప్యవసాయంపై అందరి ప్రశంసలు. అందరి చూపులు ఆరోగ్యంగా ఎదిగిన ఆ చేనుపైనే- అందరి నోట ఒకే మాట. చేసిన కష్టం భూమిదాడు. కొనదని-

ఉన్నట్టుండి పువద్రవం ముంపు కొచ్చింది- రెండు రోజుల నుంచి కరెంటులేదు. లైను కట్టయిందన్నారు కొందరు. కరెంటు షార్టేజీ అన్నారు ఇంకొందరు. సప్లై లేదన్నారు మరి కొందరు.

ఏవ్వరు ఎలా వ్యాఖ్యానాలు చేసినా చేను ఒడ్డిభారి పోయింది. సుమారు నాల్గో రోజుల తర్వాత ఒక శుభ ముహూర్తాన కరెంటొచ్చింది. జనం పూర్తిగా ఎక్కువ ముందే కదిలిపోయే బస్టి బస్సులా పొలం చివరి వరకూ నీరు చేరక ముందే మళ్ళిలైను పోయింది.

మరువటి రోజువరకే సరమాంసం కొరకు విడిచి స్తున్న రాక్షసుల్లా నోరు తెరుచుకు పోయిన భూమాత చీలిక కన్పించి-రేసు గుర్రాలను సైతం తన మీదుగా

దొడు చేయించు కొనగలనన్న హామీ ఇస్తూ సవాలు చేస్తున్నట్టుగా తోచింది.

భీమయ్య గుండె లదిరాయి. హృదయంలో రైళ్ళు పరిగెడు తున్నట్టుగా శబ్దాలు వినిపించాయి. నిమిషానికి గుండె ఎంత వేగంగా కొట్టుకుంటుందో బోధపడలేదు. ముఖం కళా విహీనమై వేటుకు నెత్తురు చుక్కలేకుండా పోయింది.

మానంగా రోదించాడు.

ఆరోజు నుంచి వరుసగా రేయింబవళ్ళు జాగారాలు తప్పలేదు. కరెంటు ఏ షణాన వస్తుందోనని నిరీక్షణ జరిపాడు. కళ్ళల్లో వత్తులు వేసుకొని చూశాడు.

ఏదో ఆశ-హృదయంలో ఏ మూలనుంచో పుత్తున్న మై ఆశయాన్ని కల్పిస్తుంది. రాత్రిళ్ళు కంటికి కునుకు రావటం లేదు.

ఎండి పోయిన పొలం-బ్యాంకు వాళ్ళ ఆపు కళ్ళెదుట మెదులుతు రక రకాల కలలోస్తూ కలవరింతలు మెదలయ్యాయి.

ఏదో ఆరాటం-గుండెలో గుబులు-నిరాశ.

పైరును చూస్తూంటే అన్నం నోటికి సహింపటం లేదు. బట్టలు శరీరం మీద నిలవటంలేదు. పైరు వెండి రూపం దాల్చి ఎండుటాకులు వెక్కిరిస్తుంటే, ఆవైపు చూడటానికైనా మనస్కరించకుండా వుండి., కళ్ళ నుంచి కన్నీటి బొట్లు రాలుతూ వుంటే-ప్రకృతి ఆతని పరిస్థితికి వెక్కిరించినట్టు చూస్తుంటే సిగ్గుతో ముఖం వారిపోయింది. ఆ పంట అలా తెల్లవారి పోయింది.

బస్టిలోని బారుషాపుల్లో రంగు రంగుల లైట్లు, పెద్ద వాళ్ళ పేరంటాల్లో మెరుక్కురిలైట్లు, రసిక గృహాల్లో రంగు నులిమిన లైట్లు-పేకాడటానికి క్లబ్బుల్లో లైట్లు, వినోదాన్ని రంగరించుకొని ఊర్పించుకోవటానికి సినిమాల్లో లైట్లు-కాని వ్యవసాయదారుని గుండెల్లో- పొలంలో అరని మంటలు రేపటానికి చీకటి నృత్యాలు- భగ్గు విషాదాలు-చీకటి ఆక్రందనలు-

బ్యాంకులో అప్పిచ్చిన వాళ్ళు మళ్ళీ ఇవ్వరు.

అవురావురు మంటా ఆశ్రయించాడు భీమయ్య వడ్డీ వ్యాపారిని-నాగుల బేరం వర్తకుడిని-

చిత్రగుప్తని చిట్టాలో ఆయుష్షతీరి, తమ నగరానికి రప్పించుకోవటానికి ఎదురు చూసే యమభటుల్లా కాచుక్కుర్చున్న వ్యాపారికి-తన వ్యాపారపు దెబ్బల్లో ఎదుటి వాడిని తెలివిగా గల్లంతు కొట్టించ గల ననే ధీమాగల వ్యాపారికి చేపల కోసం గాలం వేసిన జాలరిలా కనిపెట్టుకొని కూర్చున్న వ్యాపారికి-అది చక్కని అవకాశంలా తోచింది. అందుకే ఆహ్వానం-అతి వినయం-అమితగౌరవం-అత్యాదరణ-అన్నీ లభించాయి ఆ క్షణంలో భీమయ్యకు.

భీమయ్య దురదృష్టానికి మొసలి కన్నీరు కార్చాడు. పెద్దవి విరిచాడు. విషాదాన్ని మోస్తున్న వాడిలా పోజులు వినరాదు -

మోసం చేసిన కరెంటును-క్రోహం నమ్మిన వాడికే తలపెట్టే దేవుడిని కరెంటుని దూషించాడు వ్యాపారి-అపదలో వున్న వాళ్ళను అడుకోవటం తన ధర్మమన్నాడు. అప్పటి తన కనీస కర్తవ్యం అదే అన్నట్టు వాగానం చేసినంత పని చేశాడు వ్యాపారి.

భీమయ్యకు అప్పిచ్చి మళ్ళీ వ్యవసాయం సాగేలా చేసాడు. భూమిని తాకట్టుగా వుంచుకొని, ఇరవై శాతం వడ్డీ రాసుకొని. అప్పు తీర్చుకపోయినట్లయితే పంట సూర్పితై న తర్వాత భూమి తన స్వాధీనం చేసుకోవటానికి ఒప్పందం చేసుకొని ప్రామిసరీ నోటు వ్రాయించు కున్నాడు.

ఆ క్షణంలో భీమయ్యకు షావుకారి కరుణామూర్తిలా కనిపించాడు. మంచికి మారు పేరులా తోచాడు. షావుకారి స్థానంలో దేవుడే సాక్షాత్కారించినట్టుగా భావించాడు.

ఆ పంట-భూమి తనకు తేసిన కష్టాన్ని దాచుకోలేదు. ఫలితం బాగానే వెళ్ళింది

షావుకారి బాకీ-పండిన పంట రెండు పోటీవేసుకొన్నాయి.

వడ్డీకోసమా పెరిగిన వ్యాపారి అప్పు ఎదుట భీమయ్య పండించిన పంట ఎందులో సరితూగ లేదు.

భీమయ్య పొలం దున్నడం, పండిన ధాన్యాన్ని వ్యాపారి ఇంట్లో నింపటం, వరుసగా మూడు పంటల వరకు జరిగింది. చివరకు వ్యాపారే గెలిచాడు. అరెకరం అప్పుక్రింద జీర్ణించుకొని పోయి తర్వాతగాని వ్యాపారితో కనెక్ట్ కట్టవ్వలేదు భీమయ్యకు.

కరెంటు మోటరుతో కాపురం వెలిగించిన భీమయ్య పరిస్థితి అలావుంటే ఆ ప్రక్కనే వున్న బావి స్వంత దారు రంగన్న ఆయిలించునుతో వ్యవసాయం చలాయించి, అతడు మాత్రం ఏం మిగిల్చుకున్నాడు? కరెంటున పై నరిగ్గా జరగక భీమయ్యకు నష్టం జరిగితే-అయిల్ సమయానికి దొరకక రంగన్న కూడ ఇతని కోవకే చెంది పోయాడు.

ప్రభుత్వ మిచ్చిన రేషన్ కార్డు తీసుకొని కాలుగాలిన పిల్లిలాగా తాలూకాఫీసుకు తిరగని రోజు లేదు- డిజిల్ కొరకు-ఒక రోజు దొరికినట్టు-ఒక రోజు దొరకనట్టు ఆయిలు తన ప్రభావాన్ని చూపిస్తుంటే-ఐక్కుచిక్కిన టి. బి. షేషంటులాగా చేసుకూడ పీలగా తయారయ్యి, పెట్టిన విత్తనాలు కళ్ళజూసే వరకు బ్రహ్మదేవుడు సాక్షాత్కరించినంత పనయ్యింది.

ఒక భీమయ్య-రంగయ్య మాత్రమే కాదు. ప్రతి వ్యవసాయ దారుడు అనుభవిస్తున్న దేడు నిజమిది

ప్రతి సంవత్సరం పంటలిలా ఎదురు దెబ్బతీస్తుంటే తెచ్చిన అప్పులు వడ్డీతో సహా ఆకాశాన్నంటుకు పోతూ వుంటే-నిత్యావసర వస్తువుల ధరలు మండిపోతుంటే రైతు ఎలా బాగుపడ గలుగుతాడు.

భారత దేశం వ్యవసాయం దేశం-అందుకే మిగతా రంగాలకంటే దీనికి ఎక్కువ ప్రాధాన్యత ఇవ్వాలి-కరెంటు దుర్వినియోగపు పనులకు వెచ్చించకుండా

వ్యవసాయానికి సరిపోయినంత నష్టం చేయాలి-అయితే కూడ అలాగే చేయవలసి వుంటుంది. అలా చేసిన నాడే దేశంలో సౌభాగ్యం వెల్లివిరియ గలుగుతుంది-

పండించిన పంటకు గిట్టుబాటు ధర లభించక -
ఆకాశాన్నంటుకునే ఎరువుల ధరలను అందుకోలేక -
నార్లుపోసుకునే సిజన్లలో చెర్వుల్లోకి నీరు రాక -
తయారైన పంట చేలపై పడగళ్ళ ప్రభావం
పడుతూ ఆ తాకిడికి తట్టుకోలేక -
అతివృష్టి తాకిడిని నేను తట్టుకోలేనని ఒక వైపు
భూమి ఘోషిస్తూ వుండే-
అనావృష్టి ప్రభావానికి భూదేవి ఆక్రందనలు చేస్తూ
వుండే-

సముద్రంలోని అలల్లాగా ఒక పంట వ్యవసాయ దారుణ్ణి వడ్డుకీడ్చి కొడితే- మరో పంట లోపలకు లాక్కెళుతుంది.

ఉద్యోగస్తులు తమ కర్తవ్యాలను సరిగ్గా నిర్వహించినా నిర్వహించక పోయినా వాళ్ళకు అనేక రాయి తీలు-

అస్తమానం తన యావత్ శక్తిని దారపోస్తూ రెక్కలు ముక్కులు చేసుకొని రక్తదానం చేసే అన్నదాత అయిన వ్యవసాయ దారునకు ఏ రాయితీలాలేవు- ఓదార్పు మాటలు-ఒట్టి చేతులు.-

అరడిని అన్నదాతగా మిగిలించాలంటే అన్నిశక్తులు అతనిపై దయాదాక్షిణ్యాలు ప్రదర్శించాలి ==

అనాడే వెన్నెముకలాంటి రైతు వెలుగుబాటవైపు దారి వెతుక్కు గలుగుతాడు.

ఆ శుభ సమయం కోసం చూద్దాం- మొగిలి పొదలో కాలనాగులున్నట్లే పంట పొలాల వెనక విషాద గాధలుంటాయని మరచి పోవద్దు.

కె. కోదండరాం రావు,

పోస్టు : గోకవరం (గ్రామం)

తాలూక : కల్వకుర్తి, మహబూబ్ నగర్ జిల్లా.

ఆంగ్లేయుల యూరపియన్ మూలముల అవలోకనం

—ఆంగ్ల రచన : ఫిలిప్ హోవార్డ్

పశ్చిమ యూరపు సంస్కృతికి గ్రీకు తత్త్వ శాస్త్రం, సౌందర్యదర్శనం, సిద్ధాంతం, ఆదర్శం, భావన, దృక్పథం ఇత్యాదులు తాతయ్య, నాన్నమ్మ, అమ్మమ్మల వంటివి; అక్షరమాలలో మొదటి అక్షరం వంటివి. పిలాసఫీ, ఈస్టటిక్స్, డీరీ, ఐడియాలజీ వంటి పదాలకు ప్రతిదానికి గ్రీకుమూలపదం ఉంది. ఒక్క-కల్చర్ అన్న మాటే లాటిన్ పదం. ఇటలీ వారు కానీ, ఫ్రెంచి వారుకానీ, ట్యూటన్ జనంకానీ, ఆంగ్లో శాక్లనులు కానీ, మన అందరికీ-యూరపులో మన అస్తిత్వానికి, తమ స్థానానికి గ్రీకో-రోమన్ కులగోత్రాలు, ఆ వంశ పారం పర్యమే ముఖ్యహేతువు.

ఆసులు యూరపు అన్న పేరే ఆదిలో “మధ్య గ్రీసు” అన్న ఆర్థంలో వ్యవహరింపబడేది. యూరపు అన్నమాట వ్యుత్పత్తి “బాగుగా నీరు పారునది” అనే దానిపల్ల కలిగిందా, లేక “లావుపాటి ముఖం గలది” అనే దానిపల్ల ఏర్పడిందా అన్న విషయంలో శబ్ద వ్యుత్పత్తి శాస్త్రజ్ఞులలోనే భిన్నాభిప్రాయాలున్నాయి ఈ రెండింటిలో ఏదీ యుక్తమైనదిగా కన్పట్టదు. క్రమేణా యూరపు అన్నమాట యావత్తు గ్రీసు ప్రధాన భూభాగానికి వర్తింపు చేయబడింది. క్రీ.పూ॥ 500 నాటికల్లా గ్రీసుకు వెనుక ఉన్న భూభాగాని కంతటికీ ఆది వర్తించింది. స్యూన్(గ్రీకు దేవేంద్రుడు) ఆటోతు వేషధారణతో ఐరోపా అనే బాలికను ఆపహరించి క్రెటే అనే ప్రదేశానికి తీసుకుపోయాడని ఒక పురాణ గాధ ఉంది. ఆ బాలిక డైర్ లేదా ఫినిషియాలో మరే ప్రాంతానికో చెందినది. యూరోపియన్ కల్పనా సాహిత్య సంప్రదాయంలో తత్సంబంధమైన పిత్రీయంలో గ్రీకు పురాణగాధలు, కట్టు కథలు ఒక

భాగమై ఉన్నాయి. మనం యూరోపియనులమని చెప్పుకుంటున్నామంటే, యూరోపు విషయాలను గూర్చి యూరో-గందర గోళాన్ని గూర్చి వచ్చి రాని మాటలు వల్లిస్తున్నామంటే గ్రీసుకు మనమెంత ఋణపడి ఉన్నామో చెప్పుకుంటూ ఉన్నామన్న మాట.

సాంస్కృతిక వారసత్వాన్ని గూర్చిన చర్చలలో నిర్దిష్టమైన ఉదాహరణలు పేర్కొనడం కన్నా సభక్తి కంగా స్తోత్రం చేయడం సులభం. ప్రతి ఒక్క తరం తనకు కావలసిన దానిని తన గ్రీకు పూర్వీకులలో కనుగొంటుంది. విక్టోరియన్ తిరుగుబాటుదాల్లు ప్రాచీన గ్రీసు దేశం ఒక ప్రత్యామ్నాయ సమాజాన్ని ఇవ్వగలిగిందని మనంగా కొనియాడారు. తన జీవితాంతరూ ఎంతో శ్రద్ధా సక్తులతో ప్రాచీన శ్రేష్ట మార్గాలంబి (క్లాసిసిస్ట్) అయిన కారల్ మార్క్సు ఒక సందర్భంలో భావావేశ రూపకమైన హృదయ దౌర్బల్యంతో “మానవ సమాజానికి శైశవ దశ యైన-అంటే మానవ సమాజం అత్యధికంగా ఆకర్షణీయమైన ప్రగతిని సాధించిన దశ- ఆ తొలి దశ మళ్ళీ ఎన్నటికీ తిరిగిరాని యుగంగా ఒక నిరంతర ఆకర్షణగా ఎందుకు అలరారదూ?” అని సెంటి మెంటల్ గా వ్రాశాడు!

విక్టోరియన్ పాలక వ్యవస్థ కూడా సెంటి మెంటల్ గానే బిటిషు సామ్రాజ్యానికి తన ఆదర్శంగా ఏథీన్ యన్ (ఏథెన్సు నగరపు) సామ్రాజ్య వాదాన్నే స్వీకరించింది.

బ్రిటన్ లో బహుశాలం వరకూ గ్రీకు భాషా సాహిత్యాల అధ్యయనం విద్యావంతులైన పై తరగతుం

వారి ప్రతిష్ఠ ప్రదర్శనకూ, భేషజానికి చిహ్నంగా పరిగణింపబడింది. గ్రీకు భాషకు వ్యతిరేకంగా ఎవ్వరూ ఏమీ అనేవారు కారు. ఏమీ అనలేదు. ఆ భాషా జ్ఞానం ఉన్నదంటే చాలు, ఆ వ్యక్తి విద్యావంతుడైన సజ్జనుడుగా చలామణీ అయ్యేవాడు. 19వ శతాబ్దిలో ఆక్సుఫర్డ్ కెటెడ్రల్‌లో ఒక ప్రార్థనా సమావేశంలో ఒక మతా చార్యుని ప్రసంగంలో నుంచి ఒక వాక్యాన్ని ఇక్కడ ఉదాహరిస్తారు. “గ్రీకు సాహిత్యాన్ని అధ్యయనం చేయడని ఉద్బోధించడం కన్న నేను చేయగల సత్కార్యం మరొకటి లేదు. ఆ సాహిత్యం మిమ్ములను పామర జన సమూహం కంటే ఒక అంతస్తు పైన ఉంచడమేగాక, తరచు మంచి వేతనము లభించే ఉన్నత పదవులలో మిమ్ము అధిష్టింప జేయగలదు.”

సరే, విక్టోరియనుల భేషజాన్నీ అంతస్తులనూ, ఆదంబరాలనూ అలా ఉంచండి. అసలు విషయానికొస్తే గ్రీకు సంస్కృతిని వార సత్యంగా పొందడాన్ని వారు కొనియాడడం మాత్రం సముచితమైన కార్యమనే చెప్పాలి, గ్రీకు వారసత్వాన్ని నేడు మనం ప్రపంచించడానికి గల కారణాలు కొన్నింటిని ఇచ్చట పేర్కొంటాను. ఈ కారణాలను కూడా రాబోవు తరాలవారు భేషజ మని కొట్టి పారవేస్తారనడంలో సందేహమేమీ లేదు. కాని ఆ కొట్టి పారవేయడమనేది గ్రీకులకు ఉండే సహజమైన ఆ గౌరవ భావం వల్లా, కొత్త దానిపై కోరిక వల్లా మాత్రమే జరుగుతుంది. ఓడిసీ యుస్ (ఓడిసీ కావ్యంలోని నాయకుడు) మాత్రమే కాదు, ప్రాచీన గ్రీకు అంతా ఆకలిగొన్న హృదయంతో ఎల్లప్పుడూ దేశ సంచారం చేయడానికి, అగౌరవం చూపడానికి, దేనికైనా సరే, చివరకు జానపద నృత్యం చేయటం, వరుస కానివారితో వ్యభిచారం చేయడమైనా ఒకసారి చేసి చూడటానికి మారు పేరుగా ప్రసిద్ధి చెందింది.

భాష

పత్రికా రచనలోని దోషాలుగా, అమలమార్గాలెక్కింప బడే ప్రథమము, సర్వోత్కృష్టము వంటి విశేషణాలపై మక్కువను విడనాడి, విషయ ప్రధానమైన పరిశీలనం చేద్దాం. గ్రీకులు అక్షర మాలను కనిపెట్టారు. అయితే వారు దానిని ఫీనిషియన్ (సిమిటిక్) మూలముల నుండి పొంది, చూడ వికారంగా ఉండే సంకీర్ణతలను తొలగించి సూక్ష్మం చేసి, దానికి అచ్చు గుర్తు లిచ్చి, అద్భుతమూ, సౌలభ్యయుతమూ అయిన ఒక పనిముట్టును తయారు చేశారు.

మానవుని భావాలను తెలియ జేయడానికి రూపొందింప బడ్డ ఉత్తమ సాధనాలలో భాష ఒకటి. గ్రీకు కన్న ఇంగ్లీషులో పదజాలం ఎక్కువగా ఉంది. కాని గ్రీకు భాషకున్నటువంటి సాగేగుణము, హెచ్చుతగ్గులు లేని ఖండిత స్వభావము ఇంగ్లీషుకు లేవు. తమ భాషను వ్రాయగల సాధనం కనుగొనగానే వారు సాహిత్యం సృష్టించ గలిగారు.

సాహిత్యం

ప్రపంచంలో ఏ నాగరికత అయినా సరే, సృష్టించిన సాహిత్యాలలో ఇంగ్లీషు సాహిత్యం అన్నిటికన్నా గొప్పదని నేడు మనం చెప్పుకుంటున్నామంటే వ్యక్తిగతమైన మన భావాలను మెతకదనం ఎరుగని విమర్శకు గురిచేస్తున్నామని చెప్ప సాహసిస్తున్నాను. మన ఇంగ్లీషు సాహిత్యంలో మంచి సరుకు కూడా ఉంది. అలాగే ఫ్రెంచి, జర్మన్, లాటిన్ భాషలలోనూ. కాని శ్రేష్టమైన సాహిత్యాలలో అతి ప్రాచీన సాహిత్యాలలో గ్రీకు సాహిత్యం ఒకటి. మూలంలో కాకబొయినా అనువాదం లొనైనా హోమర్ మహాకవి కృతులనూ, విషాదాంత కావ్యాలు రచించిన వారి గ్రంథాలనూ, థుసిడైడ్స్ ప్లేటో ఫియోక్రిటిస్ తదితరుల రచనలనూ చదవలకపోయామంటే జీవితంలో విలువైన ఎన్నెన్నో దేనినో పొందలేక పోయామన్న మాట. ఇక గ్రీక్ ఏంథాలజీలోని చాటువులనూ నీతి వాక్యాలనూ

ప్రస్తావించకుండా అసలు ఉండలేము. ఆ సంకలనం నేటికీ మనల్ని గాఢంగా ప్రభావితం చేస్తోంది

మానవ జీవితంలోని విషాద దృశ్యాల్ని వ్యక్తీకరించిన కావ్యాలలో ఇలియడ్ ఆదికావ్యం. అది ఈనాటికీ సర్వోత్తమమైన విషాదాంత కావ్యం. పాశ్చాత్యులలో ఇద్దరు పురుషులు వీధిలో చేతులు చేతులు కలిపే స్థితికి చేరుకొన్నారంటే వారు హోమర్ కనిపెట్టిన సంప్రదాయాన్ని ప్రతిధ్వనింప జేస్తున్నారన్నమాట. ఆతని ఇద్దరు నాయకులు ట్రాయ్ ముందరి యుద్ధపు ఘర్షణలో మోషలో తలపడ్డారంటే వారిలో ఒకడు మరొకనిని సంహరించేటంత వరకూ తక్కినవన్నీ మన దృష్టి నుంచీ, శ్రవణేంద్రియము నుంచీ అంతర్ధాన మవుతాయి. ఒడిసి మొట్ట మొదటి నవల. మన ఒక్కతరంలోనే జాయిన్ నూ, పౌండ్ నూ, గ్రేప్స్ నూ గ్రీకులు ఎంతగా ప్రభావితాల్ని చేశారో కాస్త ఆలోచించండి.

ప్రజాస్వామ్యం

"గ్రీకులు ప్రజాస్వామ్యమును కనుగొన్నారు" అన్నది సర్వసాధారణ వాక్యం. దెమాక్రసీ అనేది గ్రీకుభాషా శబ్దము. అంటే ప్రజలు యావన్ముదిచే నిర్వహింపబడి పరిపాలన అని అర్థం. కాని కొత్త వాటిని కనుగొనే స్వభావం గల గ్రీకులు రాజరికం, కొందరు పెద్దలు కూడి చేసే రాజ్యాధిపత్యం, నిరంకుశాధికారం, మూకవలస పరిపాలనం వంటి ఇతర ప్రభుత్వ వ్యవస్థల కూడా ఉపజ్ఞచే కనుగొని వాటికి తగ్గ పేర్లు కూడా పెట్టారు. ప్లేటో, అరిస్టాటిల్, ఇంకా ఇతరులు ప్రజాస్వామ్యాన్ని మూక పరిపాలన అనీ, అది వివత్కరమైనదనీ తిరస్కరించారు. మరి ఆ మహనీయుల అభిప్రాయాలను మహితోక్తులుగా ఎందరో నేటికీ మన్నిస్తున్నారు. అయినా సోలాన్ మొదలు పెరికిల్స్ వరకు ఒకటిన్నర స్వర్ణ శతాబ్ది కాలంలోనే ఏథీనియనులు నగరవాసులు

యావన్ముదీ ఒకచోట సమావేశమై రాజ్య వ్యవహారాలను నడిపే విధానానికి రూపకల్పన చేసి, మరి దానిని అమలు జరిపారు.

యధార్థానికి అది సంపూర్ణమైన ప్రజాస్వామ్యం కాదు. స్త్రీలకు, బానిసలకు, పిల్లలకు, అన్యులైన పరదేశీయులకు అందులో స్థానంలేదు. నిజానికి అది కన్నీటితో పర్యవసానం చెందింది. కాని ఆ స్వర్ణయుగపు రాజకీయ ధర్మాలు నేటికీ పాశ్చాత్య ప్రజాస్వామ్య ఆదర్శాలకు ఉత్తేజం, స్ఫూర్తి ఇస్తున్నాయి.

పెలో పొస్పిషియన్ యుద్ధం మొదటి సంవత్సరంలో నిహతులైన ఏథీనియనుల అంశ్యక్రియల సందర్భంలో పరికిల్స్ ఒక ఉపన్యాసం చేశాడు. అతను చెప్పిన దానిని చక్కగా అనువదించడం అసాధ్యమైన కార్యం. కాని థుసిడైడ్స్ చెప్పిన దానిని బట్టి ఆ ప్రసంగం ఈవిధంగా ఉన్నది: అది కూడా సమగ్రం కాదు.

"మన పరిపాలనా విధానం ఇతరులను అనుకరింపదు. మనది ఇతరులకు ఒక ఉదాహరణగా ఉంటుంది. మనం దీనిని ప్రజాస్వామ్యమని అంటున్నాము. ఎందుచేతనంటే అధికారమనేది కొందరు శిష్టుల చేతుల్లో లేదు. అది కాదులందరి హస్తగతమై ఉన్నది. శాసనం ముందు అందరూ సమానులే. ఒక మనిషి ఒక పనిలో ప్రవీణుడైతే అతడు ఏ తరగతికి చెందినవాడన్న ప్రశ్న అప్రస్తుతమైనది-తన యోగ్యతలను బట్టే అతడు ప్రజాజీవితంలో ఉన్నత పొందుతాడు. అతడు పేదవాడైనా పరాచులేదు. రాజ్యానికి అతడు కొంతసేపే చేయగల సామర్థ్యం కలవాడైతే, అతనికి అట్టి అవకాశం మనం కలుగ జేస్తాము."

కుంటూరు అనువదించినా పరిక్లియస్ ఆదర్శాలు, మనలో చాలామంది నేటికాలంలో నిర్వహిస్తూ ఉన్న ప్రజాస్వామ్యాల ఆదర్శాల కన్న ఉత్తమంగానే ఉన్నాయి.

తత్వ శాస్త్రం

గ్రీకులు తొలి తాత్త్వికులని చెప్పడం సర్వ సాధారణంగా వివరణ చేయక మాట. సర్వ ప్రసిద్ధమైన మాటలన్నిటివలెనే ఇది కూడా కొన్ని టీకా తాత్పర్యాలకు లోబడిన యధార్థం. మానవుడు ఈ జగత్తుకు వివరణ మూ చేయగలడు, దీనిని మార్చునూ గలడు అని గ్రీకుల విశ్వాసం. క్రి. పూ. 500 ప్రాంతం వాడైన హెరాక్లిటస్ ఉవాచ: “నమస్తమా నిరంతర పరివర్తన స్థితిలో ఉన్నది. ఎడతెగకుండా పరివర్తనం చెందుతూ ఉన్న ఈ జగత్తులో నిర్వికల్పమైన, స్థిరమైన, హేతుబద్ధమైన ఒక సూత్రమున్నది- ఆ సూత్రానికి అన్నీ లోబడి ఉన్నవి. అదాదాలూ, మూఢవిశ్వాసాలూ మున్నగు వాటిని తొలగించి హేతువును సుప్రతిష్ఠితం చేయవచ్చు.”

మానవ నిర్మితములైన శాసనాలను ఆమోదించిన వారిలో గ్రీకులు ప్రథములు. అట్టి శాసనాలను హేతువాదంతో, వాదప్రతివాదంతో మార్చవచ్చు. “అన్యాయానికి అక్రమానికి పాల్పడటానికిగానీ, లేక వాటికి గురికావడానికి గానీ తావు లేని విధింగా ఒక రిథోమోకరు సాంఘికమైన ఒప్పందము చేసుకోవడమే మానవులమధ్య ఏర్పడే అన్ని శాసనాలకూ ఒడంబడికలకూ, కట్టడులలకూ మూలము” అని ‘ది రిపబ్లిక్’ అనే గ్రంథం చెబుతున్నది.

సకల విషయాలకూ కొలమానం మానవుడే అన్న విశ్వాసమూ, బౌద్ధికమైన జిజ్ఞాస, కొత్త ఆంశములను కనిపెట్టి గుణమూ-ఇవే “తత్వము”ననుసంబంధించిన కొత్త శాస్త్రాలైన వైద్యము, ఖగోళ శాస్త్రముల వైపుకు గ్రీకులను మళ్ళించాయి. ఆ రంగాలలో వారు వెయ్యేళ్ళపాటు ప్రాబల్యం వహించారు. వైజ్ఞానిక విషయాలలో ఆధికారుల అజ్ఞులను శిరసావహించడానికి వారు నిరాకరించడం యూరపు సంస్కృతిలో ఉత్తమోత్తమ సంప్రదాయమై బానిస్తూ ఉన్నది. అప్పటి గ్రీకుల భావ ఆధిక పలుత్వం కలదై, ప్లేటో భావ

కన్న తక్కువ మెరుగు, తక్కువ నాజుకుదనము కలదైనప్పటికీ గ్రీకులు అంతటి ప్రాచీన కాలంలోనే సాహసింది అడిగిన కొన్ని గొప్ప ప్రశ్నలను మన తాత్త్వికులు నేటికీ పరామర్శ చేస్తూనే ఉన్నాము.

కళలు

ప్రాచీన గ్రీకు కళ యొక్క ముఖ్యప్రభావం వాస్తుశాస్త్రం, శిల్పం వంటి విద్యలపై ఉన్నది, ప్లాటెస్ నగరంలో ఒక గ్రీకు కట్టడపు అనుకరణ ముతో రిసోనాన్సుకు (పునరుజ్జీవనానికి) అంకురార్పణ జరిగింది. యూరపు పునరుజ్జీవనము, గ్రీకు ప్రాచీన శ్రేష్ఠసాంస్కృతిక పునరుద్ధరణము మూలంగా బ్రిటనులో నిర్మింపబడిన కట్టడాలు ఆధునిక వాస్తుశాస్త్ర జ్ఞులకు అపకీర్తిని తెచ్చే విగా, నిందార్హమైనవిగా ఉన్నాయి

గ్రీకులు మొదట రాత్రికిందగల కండపుష్టిని గమనించి ఈజిప్షియన్ లేక అస్సీరియన్ పాలరాతి బాలుని నుంచి పాలరాతిలో బాలుని సృష్టించేవరకూ పురోగమించారు. జాడీలపై, రాతిపాత్రలపై, వారి సూక్ష్మ వర్ణచిత్ర రచనలు ఎంతో అందంగా వింతగా చూడ వేడుకగా ఉంటాయి. వాటిలో పౌరాణిక సంపద ఉంది. కాలసూచన ఉంది. ఎంతో గొప్పవైన భిత్తి చిత్రాలు విస్తృత గర్భంలో కలిసి పోయాయి. వర్ణనాలో మాసిడన్ రాజవంశీయుల సమాధులపై కనుగొనబడిన నాల్గవ శతాబ్ది తాళుకు అందాలు-మనఃపోగొట్టుకున్న కళాసంపద ఎటువంటిదో చూపే మచ్చుతునకలు. అయినా కళారంగంలో గ్రీకుల సంప్రదాయం రోము ద్వారా తరతరాలకూ అందుబాటులోకి వచ్చింది. ఆ సంప్రదాయం పిసానో, గియాటో మొదలు ఇన్ గ్రెగో ఇంకా ఆ తరువాతివారి వరకూ అపరిమితంగా ప్రభావాన్ని బరపింది. మిసోటోర్ (ఒక గ్రీకు పౌరాణిక రాక్షసుడు) పిసానోను వరలకుండా ఆయన మనస్సును ఎంతగా ఆక్రమించాడో ఒకమారు జ్ఞాపకం చేసుకోండి.

పురాణాలు, కట్టు కథలు

ఒడిస్సీయవలెనే గ్రీకు సంస్కృతి కూడా బహు ముఖమైనది. దాని కెన్నో ప్రత్యేకమైనాలు-ఎన్నో శిఖలు, లాగాన్ (భూలోకమునకు అవతరించిన దేవుని మాట)తో, కాస్మాన్ (వ్యవస్థిత విశ్వము)తో జగత్తును గూర్చిన పాతు యుక్తమైన దృక్పథం వివేకరహితమై అసంబద్ధమై పోయింది. గ్రీకు పురాణాలు కట్టు కథలు తరువాతి తరాలవారి భావనాశక్తిని ఎంతగా ఆకట్టుకున్నాయంటే గ్రీకు పురాణాలు, గ్రీకుల కట్టు కథల పరిజ్ఞానంతగి సంతగా లేక సోకే పశ్చిమ యూరపు సాహిత్యాన్ని కళలనూ, ఆర్థం చేసుకోవడం సాధ్యం కాదు. అట్టి పరిజ్ఞానం లేక పోతే మనల్ని మనమే ఆర్థం చేసుకో లేమని కొందరు మనస్తత్వ శాస్త్ర వేత్తలు అంటారు.

ఈ తరగతులు, వర్గములు అన్నీ బలవంతంగా ఒక ప్రమాణాన్ని ఏర్పరచడానికి ఉద్దేశపబడినవనీ, అసంపూర్ణమైనవనీ నేనూ అంగీకరిస్తాను. పత్రికారచన అనివార్యంగా మరీ సూక్ష్మం చేయబడి, లోతు లేని పై వ్రాతగా తయారైందని అనుకున్నా, అది క్రి॥ పూ॥ 800 నుంచి 800 వరకూ గ్రీసులో ఉంది. అప్పుడు గ్రీసు దేశంలో, ముఖ్యంగా ఏథెన్స్ నగరంలో మానవుని సృజనాత్మక శక్తి అద్భుతంగా సాగింది. దానిని రోమనులు మనకు చేరవేశారు చేరవేస్తూ దానిని కొంత మార్చారు. రోమ్ పతనానంతరం బిశాన్ డీను ఆ అమూల్య సంపదను పదిశతాబ్దాల పాటు పరిరక్షించారు. గ్రీకులాగాన్, క్రైస్తవ ప్రతి ప్రకాశము రెండూ సమ్మేళనం చెందడంవల్ల మానవుడు కనుగొన్న మతాలలోకెల్లా ఉత్తమమైన మతం ఆవిర్భవించింది, అది రిసేశాన్స్ (పునరుజ్జీవనము)ను సాధించింది, మనం దానికి అవకాశమిస్తే అది మనల్ని మరల మరల ఉజ్జీవింప జేస్తూనే ఉంటుంది,

యూరపియనులమైన మనం ఈ క్రింది గుణగణములున్నప్పుడు గ్రీకుల మవుతాము = “ఎందుకు?”

“ఎందుకు కాదు?” అన్న ప్రశ్నలు అడిగే స్వభావం. స్ఫుటమైన ఉచ్చారణ చేయగలగడం; కొత్త వాదన కనిపెట్టడం; మన అభిప్రాయాలకు మనం పట్టుదలతో, హతముతో కట్టుబడి ఉండటం, లేదు కాదు అనే సమాధానాలతో సంతృప్తి చెందకుండా ఉండటము; సర్వోత్తములుగా ఉండుటకై నదా పోటీ పడటము; తక్కిన వారికన్న మిన్నగా విశిష్టులుగా ఉండటము; సకల విషయాలకూ సూనపుట్టి కొలమానంగా చేయడం మన ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వమును నిలబెట్టు కొనుటకు తీవ్రప్రయత్నం చేస్తూనే సర్వమానవులూ సమానులనీ అంతా కష్టపడటానికే పుట్టారనీ గుర్తించడము; ఒక సిద్ధాంతాన్నిగాని లేక అభిప్రాయాన్నిగాని సుభంగా విశ్వసించకుండా ఉండటము; మత మంటే శ్రద్ధా సక్తులు కలిగి ఉండడము. ఇవి లేనినాడు మనం యూరపియనులమే కాము. అయితే అట్టి ప్రమాదమేమీ లేదు. కాని ప్రస్తుతం మనం చేయవలసినదల్లా మన మూలములను, మన పునాదులను ఒక మారు జ్ఞాపకం చేసుకోవడం, శ్రమించి పని చేయడం, అన్వేషించడం కనుగొనడం, దేనికి లొంగిపోకుండా ఉండటం; మనకు ఆదారాలైన మూలములను గూర్చి వాదించడం, చర్చలు జరపడం. కెనడా దేశకవి క్లారెన్స్ డే ఒక కవితలో ఇలా అన్నాడు:

యుగాలు అంతరించినప్పుడు
వాటి వారసత్వపు ఆస్తి
కొత్త పోలీసులకు అప్పగింత అవుతుంది;

గ్రీకు పురావైభవాన్ని
న్యూ ఇంగ్లండు ఆచార్యులు పరిరక్షిస్తారు.

అయితే ఆ వైభవం ఎల్లప్పుడూ ఉండేదే-చర్యం

క్రీడ, శబ్దాలవెనుక. రాజకీయాలకు ఆవల....

అనువాదం: డి. రామలింగ.

(లండన్ టైమ్స్ పత్రిక సౌజన్యంతో)

డి. రామలింగం

1-8-728/80, నల్లకుంట,

పైదరాబాదు-44.

సాహిత్యగోష్ఠి

శృంగార శాకుంతలం పిన వీరనతనం

ఇంద్రగంటి భానుమూర్తి

మంచిగంధం చెట్టు పూలు పూయదు; పరిమళిస్తుందంటే, ఇక, సువర్ణానికి వర్ణమే గాని సువాసన అనేదే లేదు గదా! చెరకుగడ అద్భుతమూ రసమధురంగానే ఉంటుంది. కాని, దానికి పండు పండడమంటూ ఉండదు. ఒకవేళ, చందనవృక్షం వన్నెచిన్నెలతో అందమైన పువ్వేపూస్తే, పచ్చటంగాచానికి, ఒకవేళ పరిమళమే, అబ్బితే, చెరకుగడ అతి మధురంగా ఫలిస్తే - ఎలా ఉంటుందో అలా ఉండటం - శకుంతల మేన వికసించిన యౌవనం! దుష్టంతుడు తొలిసారిగా వదులు శకుంతలని చూసినపుడు అనుకుంటాడు, ఇలా-

“చందనంబున పువ్వుంబు, కుండవమున
పరిమళం విడులతికను ఫలమువోలె
రతి మనోహరమైన యీ యతివ మేన
వరయ గమగొంటి గాదె యీ యౌవనంబు!”

శాశిదాసమహావిశకుంతలం “అనామ్రూతం పువ్వుం నిలయ మలూనం కరరుపైః” అని అంటే, గేఫే కవి, ఈమెను, వసంత గ్రీష్మాల పుష్పఫల శోభగా భావిస్తే, పిన వీరన ఈ శకుంతల పదును దబానికి ఒక కొత్తరంగునీ, రుచినీ, సువాసననీ కల్పించినాడె అని ముచ్చటెతుంది, శృంగార శాకుంతలంలోని ఈ వద్యం స్ఫురణకు వచ్చినప్పుడల్లా.

శకుంతల అవగానే సంస్కృత వ్యాసేతిహాసంలోని దుష్టంతోపాఖ్యానం, వన్నయగారి తెలుగువేత, శాశి

దాస అభిజ్ఞాన శాకుంతలం చప్పున గుర్తువస్తాయి. త్రిని ఒక విలాసవస్తువుగానే భావించి, నర్తించి తరువాత ఏమి ఎరుగవట్టు ప్రవర్తించేవారి కథను జరిగింది అరిగినట్టు సంస్కృతేతిహాసం చిత్రిస్తుంది. వన్నయ్య గారు తమ కవితా ప్రతిభతో దానికి ఒక గాంధీర్యం సంతరించారు. అడవిమల్లె లాంటి ఈ అమాయక మందరి దయనియ కథ శాశిదాస మహాకవిని ఆకర్షించింది. యువతి సహజమయిన యౌవనావేశపు పొంగు ఒకవైపు, వ్యక్తిత్వవైశిష్ట్యం ఇంకొకవైపు ఈమె మనస్సును కల్లోల పరచిన తీరును మహాకవి నిశితంగా పరిశీలించి యౌవనపు పొంగులోనిది ప్రేమ గాదనీ, ప్రేమ విరహ తపస్సులోనే ఫలిస్తుందనీ, దాంపత్యధార్మికతాత్పర్యంగారమహాశంకలయవప్పుడే రాడిస్తుందనీ, మాతన కల్పనలతో, ఈమె కథను పవిత్రప్రేమ వ్యాఖ్యానంగా అభిజ్ఞాన శాకుంతలం చేశారు. ఇక, పినవీరన, శాశిదాస నాటకపు కలిమినీ, వన్నయ దుష్టంతోపాఖ్యాన మేలిమినీ మేళవించి తన మార్పును జోడించి ఒక కథా వధకం సిద్ధం చేసుకొన్నాడు. భరతుడి పుట్టుక తరువాత నథలో దుష్టంతుడు శకుంతలను స్వీకరించడం - అనే అంశాన్ని భారత కథామగుడుంగా గ్రహించాడు. జింకవేట, శకుంతలా దుష్టంతుల అశ్రమవన సమావేశం, కణ్వుని పోమతీర్థగమనం, యాగ రక్షణకోసం దుష్టంతుడు కద్యాశ్రమంలో కొంత కాలంపాటు ఉండి పోషడం, దుష్టానశాసనం - ఈ అంశాలను శాశిదాసు నాటకానుగుణంగా స్వీకరించాడు. మేనకావిశ్వామిత్ర కథ ముని శిష్యుడిచేత దుష్టంతునికి చెప్పించడం, అన సూయా వియంవడలు రాజనభకు పచ్చి ప్రముఖ పాత్ర పోషించడం - వంటి మార్పులు కొన్ని కామ చేశాడు. ఈ ముప్పేటల అల్లికతో కావ్య కథా

నిర్వాణం చేసుకోవడంతో శృంగార కాకుంఠల కావ్య కథకు కొంత కై ధిల్లం వచ్చింది. దుర్వాసకావ వృత్తాంతం సమస్తమూ తెలిసిన అవసూయే, రాజ సభలో దువ్యంతుడు మరపు మాటలు విని విపరీతమైన కోపంతో దువ్యంతుడు శకుంతలకు బహుశరించిన అంగుళీయకాన్ని విసరివేయడం వంటివి ఇందుకు నిదర్శనాలు. కావ్య సౌందర్యానికి ఆధారభూమి కథా వత్సం. దీని కై ధిల్లంపు నీడలు, ఇందులో దువ్యంతుడు అనసూయలపై చెదరి కావ్యశిల్పంపై వడ్డాయి.

అయితే, విన వీరన విశిష్టత అంతా కాళిదాసుని కవికాత్మక నాటక వృత్తివిశేషాల ను “అభినవ శ్రీ సహింస” మలచుకోవడంలోను, రచనను రసమధురం చేయడంలోను ఉంది. నాటక వన్ని వేళాన్ని గాని, స ఘటనను గాని సంభాషణను గాని దేనినయినా రేఖా మాత్రంగానే గ్రహించి దానికి స్వీయ ప్రతిభాను సారంగా ఒక కొత్తరూపు తెచ్చాడు. శృంగార చిత్రణంలో తన “తృతీయఃపంథ” తను అవలంబించాడు. ఇది మూలంగా విన వీరుని కావ్యం, కాళిదాస దృశ్య కావ్యంలా మనోజ్ఞ సందేశ విశిష్టం కాకుండా, ఒక శృంగార బంధుర ప్రవబంధంగా వన్నెకు వచ్చింది.

అభిజ్ఞాన కాకుంఠల రూపక తృప్తియాంకంలో - శకుంతల, అశ్రమవనం లోని ఒక పొదరింట విరహ శయ్యపై ఉండి అనసూయా వ్రీయంవదలకు మన్మథ లేఖ వినిపిస్తూంటుంది. దువ్యంతుడు వస్తాడు. వెంటనే తను సగౌంవంగా లేచి నిలబడుతుంది. అప్పుడు దువ్యంతుడు -

“సందప్తకుసుమ శయనాన్యా

కుక్లాంతవినన్త సుంభీడ

గురువరితా పాగివతే

గాత్రాద్యుపచార మర్హన్తి.”

అని అంటాడు. శృంగార కాకుంఠలలోని ఇంచు మించుగా ఇలాంటి సందర్భంలోనే దువ్యంతుడు వస్తాడు. శకుంతల లేచి నిలబడుతుంది. వక్రమీదనుండి లేచి నిలబడిన శకుంతల బొమ్మను విన వీరన ఊహతో కట్టిన తీరు ఇది,

“ఆరతిః బోధిసెజ్జ

చిగురాకులు పై పయి నంటియుండగా

గీరముఖారు ఇచ్చుచిని

గెల్లి తవర్చిన యంగజాతు శృం

గారపుఁ దోటలోని

వనకల్పకవల్లి యొ అంచు రాజు నిం

పారఁగఁ జూచుచుండె

మధురోల్ల న ముగ్ధములై న చూపులన్.”

కాళిదాస రచనలోని రసరేఖ ఇంకొకటి - దువ్యంతుణ్ణి పొదరింట ఒంటరివాణ్ణి చేసి శకుంతల గౌతమితో అశ్రమంలోకి వెళ్ళిపోతుంది. తరువాత దువ్యంతుడు ఆమె విడిచి వెళ్ళిన పుష్పశయ్యను, కామంతుడు కంకణాన్ని, మదనలేఖను అపహ్రియంగా చూస్తూ అనుకుంటాడు -

“కసాగ్నిః పుష్పమయీ శరీరలువిశా

శయ్యాగ్నిలా యామియం

క్లాన్తో మన్మథరేఖ ఏవ నలిసి

పత్రే నల్ల రర్పితః

హస్తాద్భష్ట మిదం విసాభరణ

మిత్రాన్తానజ్ఞమానేక్షణో

నిర్గస్తుంసహసాన వేత

నశ్చిహోచ్చకోమి శూన్యాదపి”

దీనిని పెంచి వినవీరన శృంగార బంధురం చేసిన తీరు. కాళికాముఖ రాక్షసుని అయింపి వస్తాడు దువ్యంతుడు. పొదరింట శకుంతల విడిచి వెళ్ళిన పూలపాన్నును చూస్తాడు. అప్పుడతడు పట్టలేని తమితో చేసే చేష్టలు -

“చెలువ కావ్వుముల విచ్చిన కల్పపూబంతు

లందంద కన్నుల కద్దకొనుచు,

వనిత యూర్పుల వాఁడి వత్తలైన పయోజ

ముకుళంబు లొత్తిని మూరుకొనుచు,

ను విద మై నెకదాఁకి యులినిన విసలయ

వశిహరములు మేనవెచి కొనుచు,

రమడి డెందంబు వేఁడిమి మాఁడిమనయైన

పుప్పొడి మెయి నిండ బూసికొనుచుఁ

బొలఁతి సంకాస భరమునఁ బొరలు వెట్ట

నెండి యొరగళ్ళు వోయిన యిగురుకాన్పు

మీనఁ బొంతులుచు, విరహాన్ని నీఁదుకొనుచుఁ

జిత్రకోన్పాదవృత్తి నాక్షితి వరుండు!”

మరొక సల్లావశకులం-రూపకశృంగారాంశంలో ప్రయినద దుష్టంతుడితో “జనన్యస్య విషయ వాసివః జనస్య ఆర్తిహరే భరాజ్ఞా భవితవ్యమితి వన్యే షవో ధర్మః । తేనహి జయంనః ప్రయః సఖిత్యామే వో ద్విశ్వజడమ వస్తాచరం భగవతా మన్వధేనారోపితా”

దీనిని తీసుకొని విన వీరన వేరొక విశ్రమరీతిలో రాజుమీదికి త్రిప్పి శృంగారమహితం చేస్తాడు.

అననూయ రాజుతో “మారుడనే చోరుడు మా శకుంతల మానధనం దొంగిలించి మీకీచ్చాడు. అతడును మీ దగ్గరే ఉన్నాడు. రాజులు స్త్రీధనం పరిగ్రహించరు గదా! ఆమె సొమ్ము ఆమె కిప్పించి మదనుణ్ణి తినించండి. రాజుకర్తవ్య నిర్వహించండి.” అంటుంది. అందుకు దుష్టంతుడు “మన్వధుడు మా ధైర్యధనం దొంగిలించి మీ చేతి కిప్పినాడు, నాకీ సంగతి తోకల చెప్పింది. తన గుట్టెలా బయట పడడంతో మన్వధుడు మీ సఖ హృదయధనం మా దగ్గర కుదువ పెట్టినాడు, మీ కంగీకారమైతే ఇప్పుడు ఎవరిది వారు మార్పుకొని తీసుకోవచ్చుగదా!” అంటాడు. అభిజ్ఞానశకుంతలంలో కాళిదాసు మదనలేఖా నన్ని వేళం ఒక్కటే మార్చి శకుంతలా దుష్టంతుల పునస్సమాగమాన్ని రసబంధురంగా పరిస్తాడు... మేనకా విశ్వామిత్రం కూడా ఇలాగే జాగా పెంచి శృంగార బంధురం చేస్తాడు. ఇట్లా ఇతడు వర్ణనాత్మక ప్రబంధ రచన శనుగుణంగా శృంగార చిత్రణం చేస్తాడు.

కాళిదాస శాకుంతలంలో కవితా పరంగా చతుర్థాంశం, నాటకీయ సన్నివేశపరంగా పంచమాంశం, చాలా గొప్పవి- కాని వినవీరన, శాకుంతలాన్ని చతుర్థాంశం వరకే స్వీకరించి తరువాత కథను భారతాను గుణంగానే సాగించాడు. తన కథా విధానాన్ని బట్టి పంచమాంశం విడిచివేస్తాడు. చతుర్థాంశంలో కూడా కాళిదాసు సూక్ష్మంగా చెప్పి విడిచిన వాటిని గ్రహించి వానిని పెంచి వర్ణించాడు. శకుంతల అంపకపు వేళ మహాకవి చేసిన వర్ణనలను అక్షరళః విన వీరన గ్రహించలేదు కాళిదాసీయంలో కణ్వుడు అత్తింట శకుంతల మనలుకోవలసిన తీరును “శుక్రూష స్యగురూన్” అని సూక్ష్మంగా చెప్పి పదిలితే, విన వీరన ఈ కణ్వుపదేశాన్ని చాలా పెంచాడు. ఒక

తెలుగు అడవడుచుకు ఆమె తండ్రీ అత్తింట మనలుకో వలసిన తీరు లన్నిటినీ బోధించినట్లుగా కణ్వుడిందులో బోధచేస్తాడు. విన వీరన, శకుంతలకు కణ్వుని మీదా, ఆశ్రమం మీదా గల గాఢాభిమానాన్ని మాత్రం రస వంతంగా చిత్రించినాడు కాని, శాకుంతల నాటకం లోని అప్పటి ప్రకృతి ప్రతి స్పందనను పరిపూర్తిగా స్వీకరించలేదు. కాళిదాస రూపకాన్నీ గ్రహించినా అందులో తనకు కావలసిన మెరుగులను మాత్రం ఉపయోగించుకొన్నాడు. అలాగే, నన్నయ దుష్టంత చరిత్ర లోని ప్రసన్న కవితా రేఖలనూ, రుచిరార్థ సూక్తులనూ సంగ్రహించాడు. “విపరీత ప్రతిభాష లేమిటికి నుర్విసాథ!” అన్న నన్నపార్థుల పద్య భావం గ్రహించి, దానికి మెరుగులు దిద్ది, గాఢ వర్ణాలిద్ది “నచ్చందనంబు కంటెఁ జందనంబునఁ గల” అంటూ పురాణాంగన సౌభాగ్యాన్ని ఒక సీసపు మూసలో చోసాడు. భారతంలో శకుంతల రాజుతో “సతి, గుణవతి, ప్రజాపతి, అనుప్రత అయిన ఇల్లాలిని భర్త అవజ్ఞాదృష్టితో చూస్తే అపతి ఇహ వరములు కలుగన” ని అంటుంది. విన వీరన, ఈ రుచి రాధాన్నే “గుణవతియు, పుత్రవతియు, కులవతియును నైవ భామను విడుచు నన్యాయకారి కిహవరములు గలుగ” వంటూ పునరుద్ఘాటించాడు. ఇట్లా విన వీరన కాళిదాసు, నన్నయల రచనలలోని కలిమిని, మేలిమిని స్వీకరించినా ప్రముఖంగా తన తనాన్ని ప్రదర్శిస్తూ తన మూడవ మార్గాన్ని తాను వేసుకో యత్నిస్తూనే వచ్చాడు

దర్శన ప్రజ్ఞ కలిగి ఉండడం ఒక ఎత్తు. దర్శించిన దాన్ని మనోజ్ఞ వర్ణ చిత్రణం చేయడం ఇంకొక యెత్తు. రెండవది బలంగా చేయగలవాడే “కవి” గా నిలబడతాడు. విన వీరన లోని కవితాంశ విలక్షణ మైంది. ముఖ్యంగా ఇతని మాటకూర్పులో ఒక త్రొత్త తళుకు ఉంది. ముసింద్రుల కావ తాసాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొని “నాలుక చెచ్చన ముసులకు” అంటాడు. శకుంతల విమల దంతాలు “విరిమంచు మొగ్గల”ట “కన్నులాలి” తీ-నిదట శకుంతలా సొంద ర్యం. విరహాణ శకుంతల “వెన్నెల వడగొట్టినట్లు” నింహంతో బదలి ఉందట. చేసే వర్ణనలో కూడా

ఒక చిత్రమైన మారువడి ఉంటుంది. చంద్రోదయం అయింది ఆ ఉదయించిన చంద్రుడు “శ్రోత్యాస్మి వద్మి వచ్చా వయోదః” వెన్నెల జల్లు తురినే వాన మబ్బులు చంద్రుడు.

శృంగార కాకుంఠలలోని వ్యక్తులు మనవారే అని విస్తారు. ఇందులోని కణ్ణుడు అమాయక సరళ హృదయుడైన ఒక తెనుగింటి తండ్రీ-మునివాటిక లోని ఒక మహా తపస్విగా అనిపించడు ఇక శకుంఠల పరిమళించడమే తప్ప మాటాడడం ఎరుగని ఒక మూగ మల్లె పువ్వు. తెలిక తెలి తోనే గాని ఇక ఎవరితోనూ మనసు విప్పి మాటాడదు. ఇష్టమైతే విభ్రమంగా చూస్తుంది కష్టమైతే కన్నీళ్ళు పెట్టుకొంటుంది— అంతే ఒక్క దువ్వొంతుడు మాత్రం గాంభీర్య ప్రకృతిలో తప్ప మిగిలిన విధాల కాళిదాస దృష్టాంతుడే. రూపకంలో వలె కాకుండా ఇందులో అనమాయా ప్రియంవద లిద్దరూ శకుంఠల బరువు బాధ్యతల్ని తమవిగా స్వీకరించి నిర్వహించిన ఆత్మీయ బంధువులుగా కనిపిస్తారు.

కట్ట కాడాది మహాపుల సంస్కృత కావ్య ప్రపంచాన్ని మదించి వారి వక్రోక్తికాతురిని మనసుకు వట్టించుకున్నవాడు వినవీరన. అంతేకాదు— నన్నయ ప్రౌఢ ప్రబంధ వాసనా సంపత్తి, తిక్కన వాక్యశక్తి కామోదము, వాచన సోమన వాచామహాత్మ్యమూ, శ్రీనాథుని కావనా నిగుంఢన పరిమళమూ కాగా ఆకలిండుకొన్న వాడూను, ఈ సంస్కృతాండ్ర కావ్య భావితమైన చిత్ర సంస్కారంతో ఒక కొత్త రసాయనంలా తన ప్రబంధ రచనను తయారు చేసాడు. ఈ మేళవింపుతో చక్కంగా, చిక్కంగా తయారైన ఇతని వర్ణనాధోరణి, వక్రోక్తి పటిమ తరువాత వచ్చిన పెద్దనాది కవులకు ఆరాధ్యమై ప్రబంధ ప్రక్రియకు ఒరవడు లయాయి.

చిత్రమేమిటంటే శ్రీనాథ కవి బుద్ధి జాతి నంటిచే ఇతనిదిని. ఇతడూ శ్రీనాథుడి లాగే శబ్దం వైపు మ్రొగ్గే నన్నయ పితానికి చెందినవాడు. కనుక అప్రయత్నంగా శ్రీనాథుడి ఆకర్షణ వలయంలో ఇతడూ పడిపోయాడు, సిన రచనలో, కావ్య శ్లోకానువాద రీతిలో శృంగార ప్రియతలో— ఎన్నో విధాల-ఇంతెందుకు— శ్రీనాథుడిది శృంగార వైషదమైతే. ఇతడిది శృంగార

కాకుంఠలం అయింది గదా! అందుచేత శ్రీనాథ మహావృథం ముందర ఇతడు పిల్లలమట్టి అయిపోయాడు. ఆ మహాకవి వీరుని ముందు ఇతను వినవీరనగా మిగిలిపోయాడు.

అయితే ఒక్కమాట— “వాడి నా రాణి” అన్న తెలుగు కవి వినవీరన. తన కృతికి ఒక వేళ పరిమళం కొరవడితే వాగ్దేవి “తన విభ్రమ శ్రవణ కల్పారోదయా మోదముల్ ఇచ్చుగాక!” అని అన్నవాడూను. అలాగే తన శృంగార కాకుంఠలానికి ఒక కొత్త ఆమోదాన్ని తెచ్చుకొన్న వాడూను.

ఇంద్రగంటి భానుమూర్తి

9-27-74 కావలి.

* * * *

కావ్య లోకంలో వేసవి కాలం

ఈ లోకంలో వేసవి కాలం ఎలా వుందో మనకు తెలుసు. కావ్యలోకంలో అది ఎలావుందో ఇప్పుడు పరిశీలిద్దాం. కావ్య లోకం అన్నప్పుడు 1100-1600 సంవత్సరాల మధ్య కాలం లోని కావ్యాలనే గ్రహిస్తున్నాను.

పాండవు లింద్ర ప్రస్థ లో వున్నారు. ద్రౌపది మళ్లద్రలకు పుత్రులు పుట్టారు. విష్ణుట గ్రీష్మారంభం అయింది. అప్పుడు కృష్ణార్జునులు యమునా తీరానికి వెళ్ళుట, అక్కడ భాండవ వన దహనం జరగటం సంభవించాయి భాండవ వన దహన వృత్తాంతం వీరరస స్ఫురితం. కాబట్టి ఈ వృత్తాంతానికి గ్రీష్మర్తు వర్ణన పూర్వరంగంగా నిలిచింది. ఈ వర్ణన ఒకే ఒక పద్యంలో వుంది :

“ఉరుతర దాన పావక శిఖో

తృలిత శ్వసనంబులున్ సితే

తరగతి తీవ్ర తిగ్మ కర

ధామ సహస్రములున్ బహుప్రవా

హరహిత నిమ్న గాతకులు

వై కడు దీర్ఘములై నిదాను వా

సరములు నర్మజీవుల

కనహ్యము లయ్యెను దాడుణులై "

(అది 8-280)

దీనికి సంస్కృత మూలం లేదు. కేవలం నన్నయ చేసిన కల్పన యిది. భా.దవ వన దహన వృత్తాంతానికి కారణమైన రమ్యగిరి సానువులందు విహరించాలనే ఆర్దునుని అభిలాషకు మూల కారణమైన ఈ ఘర్షణ దాహ వర్ణన రెండు వివరీత రసస్థగిత పట్టులకు మధ్యలో వుండటం వల్ల నాటకం లోని అంశావతారం లాగా వుంది. 'శీవ్ర తిగ్మకర' ప్రయోగం సహించరాని సూక్ష్మ కిరణాలను సృరింపజేస్తోంది.

హరివంశములో పృథ్వీశాసనంలో ఎఱ్ఱని గ్రీష్మర్షు వర్ణన చేసినాడు. ఇది తొమ్మిది పద్యాలలో వుంది. (82-40) గ్రీష్మం చాలా శక్తిమంతమైనది. అది యెలాంటి మహా ప్రహహానైనా ఇంకేట్లు చేస్తుంది. నిదాఘంలో నిరవధికమైన వేడిమిని భరించలేకళివుడు మందు కొండను నివాసంగా చేసికొన్నాడు. బ్రహ్మ మకరందం ప్రసవించే తామర నాక్రయించాడు. విష్ణువు సముద్ర మధ్యలోనే విహరిస్తున్నాడు. నడగాడ్డులు గాలి, అగ్ని, మైత్రి కల్గి వున్నాయనే భావాన్ని వ్యక్తం చేస్తున్నాయి. కార్మిచ్చును పర్ణిస్తూ ఎఱ్ఱన :

"తమలో రాయిడి గొప్ప యున్నతుల

నద్యంశంబులున్ రూపఱున్

సమయించుదమ యాశ్రితావళిని

సెన్నంగా నిజంబిట్టి భా

వము సూతుండను నట్లు వేసవి

మహా వంశాలపుల్ రానిద

గ్గము లయ్యెన్నికట ద్రుమా

వళులతోఁ గందంగ దావాగులన్"

(పూ. భా. 8-28)

అని వ్రాశాడు. వంశమంటే వెదురు, కుంము- అని రెండర్థాలు. వీటిని పునస్కరించుకొని కవి యిలా వర్ణించాడు. ఒక వంశంలో ఉన్నతులైన వారు తమలో తాము కలిపించుకొంటూ రాయిడి వదలే నాకనమౌతారు. చెట్ల నాక్రయించి వున్న పక్షులు

వళించు విధంగా ఆయా యున్నతులైన వారి నాక్రయించిన వాళ్ళు నళిస్తారు. స్త్రీలు మల్లికలు, పాటలములు, వావంతి పుష్పములు ధరించి వేసవిలో వేడిని అవసయించుకొంటారు. గోపాంగన లే కితిగా వేసవిలో తాపాన్ని తొలిగింపుకొంటారో ఎఱ్ఱన ఒక పద్యంలో మనోహరంగా తెలియజేశాడు. ఆ పద్యమిది :

"గోపూర్ణ స్తన దుగ్ధ పాన విధులన్

గోవర్ధనాంశర్వురి

వ్యాపారంబులు గోవతి ప్రియసుతా

వా కేళి లీలాస్పర

ద్గోపీ ముగ్ధవ చోవగూహనములున్

గోవింద సాంగత్యమున్

గోపక్రీడికః కాపె తావ భయమున్

మోరంపు ఘర్మంబువన్"

(7-40)

పోతన గ్రీష్మమును వర్ణిస్తూ "దివము లంతంతకు దీర్ఘంబులతోచె" (10-714) అను సీరపద్యాన్ని స్వకావోక్తి రమ్యంగా వ్రాశాడు. ఈ వర్ణనలో విశిగల శృంగార సంప్రదియత్వం కనిపిస్తోంది బ్రహ్మ ప్రజలతోసం బ్రహ్మాండమనే కుడలో ఇష్టరసాన్ని నింపినాడా అన్నట్లుగా వేసవిలో వేడిమి ఉన్నదట. (10-715)

వంది, ఘంటలజంట తమ వరాహావురాణంలో నిరాఘాన్ని వర్ణిస్తూ ఎండలలో పై కెగసిన ధూళిని ముసుగుతో పోల్చినారు (2-80), ఎండలో ముసుగేసుకోటం తాదాశం. అలాగే భూదేవి కప్పుకొన్న ముసుగు భూవ్రజలకు తాదాశరమగుట ఇందులోని వ్యంగ్యం. మల్లెపూలు, మామిడిపండ్లు మొదలగు ఈ కాలంలో లభించే పూలను పండ్లను కూడ ఈ జంట కవులు వర్ణించారు.

ధూర్జటి భీష్మమైన గ్రీష్మ స్వభావాన్ని సువ్యక్తం చేసే విధంగా సమాసయుక్తమైన ఎచన చేశాడు పద్యంలో వదాలు ఒకదానితో నొకటి కూడుకొని వున్నా ప్రకృతిలోమాత్రం గ్రీష్మసమయంలో తానెవల్ల పదార్థాలూ, మానవులూ కూడా విడివడి వుంటారు. ఈ క్రింది పద్యంవల్ల యీ విషయం తెలుస్తోంది.

"దూరీకృతస్తవ భాంకంమక వధూ
 కనము మానవ కరాంచ ద్యృజనము
 గంధవాహచల గంధవాహరీదం సు
 జన్య ముష్టి కృతాశ్వాసచయము
 (1-122)

ఎందల తీవ్రతను ధూర్జటి యీ క్రింది విధంగా
 వివరించాడు :

"ఎండెగొలంకులెల్లను
 మహిధరముల్ దవవహ్నికీలలన్
 మండె ధరాతలం బినువ
 మంగలముంబలె మండెగొలియో
 యెండల నేమి చెప్పఁ
 బరమేశ్వర ! యావరణాంబు రాశిలే
 మండివ నాడె పొక్కి
 వడకుండెనె వద్మథవాండ భాండముల్"

(1-128)

నన్నెచోడుడు పార్వతీదేవి తనన్ను చేసిన
 సందర్భంలో గ్రీష్మర్తువును వర్షించిన విధం పరిశీలించ
 దగివుంది. నిదాఘము భయంకరాకారంతో ఒప్పినది.
 కాబట్టే కవి "తలచిన దెండము కందును బలికిన
 నోరెల్లఁ బొక్కుఁ బ్రభచూచిన రెవ్వులు గమరు వనగఁ
 బటుతర విలయానల భాతి నెండ వేసవి గాచెన్"
 (8-185) అని వర్ణించాడు. వేసవికాలం త్రిమూర్తు
 లకు కూడ భయాన్ని కలిగించిందంటూ కవి యెలా
 చమత్కరించాడో చూడండి :

"హరిశరధిఁ గ్రుంకె; నళవుడు
 మరనదిఁ దలఁ దాల్చె; నబ్జులు గ్రమ్ముట వం
 బురుహంబు సొచ్చె; నతిదు
 స్తం దుస్సహ తీవ్ర తర నిదాఘ భయమునన్"

(8-189)

ఈ సందర్భం లోని మరో వద్యం ఎంతో విశ్వా
 త్పంగు వుంది. అది :

"అతవ భీతి నీడలు
 రయంబున ప్రమాకుల క్రిందు దూఱెనో
 యాతరులుం దృపాపి
 హతులై తమ నీడలు దార త్రాగెనో"

భాతి ననంగ నీడలురు
 పాదవ మూలములం దడంగె గ్రీ
 ప్థాతవ మద్య వానరము
 లందుఁ జలింపక యుండు నెండలన్"

(8-141)

అనే వద్యం. ఇలాంటి వర్ణన మన వాఙ్మయంలో
 ఎక్కడా కనిపించదు. తమిళ వాఙ్మయంలో
 వున్నదంటారు.

శ్రీనాథుడు హం విలాసంలో ఒక చోట ఎండను
 వర్ణించాడు. అర్జునునితో రథమును పంపుతానని చెప్పి
 ఇంద్రుడు వెళ్ళాక అర్జును డొక చెట్టు క్రింద విశ్రా
 మించాడు. అప్పుడు బాగా ఎండ కాసింది. ఆ వర్ణన
 ఇలా వుంది :

"మాళిం గోహళి సంఘటించిన
 క్రియన్మధ్యాహ్న వేళన్మహా
 కాళంలై వ వళో విభాగమున
 వికంగానె నీరెండ యా
 ప్రాలేయాహత సంప్రదిస్త కిరణ
 ప్రక్షిద దర్శనల
 జ్ఞానాకాల జటాల జాగల
 తటి హదాల కోష్టియై"

(7-109)

ఇందలి సుదీర్ఘ సంస్కృత సమాన భూయిష్ఠ
 రచనచే ఎండ తీవ్రత వ్యంశింపబడింది.

కొలవి గోపరాజు సింహాసన ద్వాత్రింశికలో నొక
 చోట వేసవిని వర్ణించాడు. 22వ బొమ్మ చెప్పిన కథలో
 విక్రమార్కుడు రాజ్యాన్ని మంత్రుల కప్పించి పర్యా
 పాలు విదేశాలలో సంచరించేటప్పుడు ఒకచోట వేసవి
 వచ్చింది. అది పాంథులకు వేసట పుట్టెట్టుగా, వెట్టగొట్టు
 నట్లుగా వచ్చింది. పరిమళాలచే పూలకు పరుసమేర్ప
 డగా ఉష్ణవపనం వీచింది. ఎండచే నెరియలు వృద్ధగా
 నవఖండములుగా వున్న భూమండలం అనేక ఖండము
 లయింది. ఇట్టి చల్లని చంద్రుని చేరింది. చలువకై
 అమృతుడు అత్తచారిని చేరెను. వడకాలం గడవడం
 కలకంఠుని కిడిది అయింది. పాముల విషం, మొద
 విషం, నొసటి చిమ్మచేడిమి, ముడివడటంవల్ల అవనికలా

అయింది. చల్లని గంగాజలం, చల్లని చంద్రుడు కలిగి చల్లని కొండకల్లుదై అతడా వేసవిలో కొంత ప్రతి పోయాడు. వడ్డగృహంలో వున్నాడి, తేనె పుండటం వల్ల ఎండ కన్నెరుగకుండా అజదున్నాడు. జలమ మృతమై జీవులకు చవికెక్కింది. ఇలాంటి వేసవికి ఇతర కాలాలు సరికావు.

ఉద్యానవన వర్ణన చేస్తూ తిమ్మన "మొనన నొకకడ సామి సంపుల్లమల్లి పాటలి చంపకొత్తల ప్రాధి మములు" (8-48) అని గ్రీష్మమును సూచించినాడు. రాయలు గ్రీష్మాన్ని 28 పద్యాలలో వర్ణించాడు. (2 అ 45-70). వేసవిలో పాటలములు పుష్పిస్తాయి, బూరుగు వండ్లు పగులుతాయి, ఎండమావులు కవచద తాయి. నెలయెళ్లలో చట్రాలపై నామ వేడిచే పేటు లెత్తుతుంది. దావాగ్నిచే కాలివ చెల్ల అకులమ చూసి పావురాలనుకొని డేగలు పరుగెత్తవట. శైరవస్వామి కోసం ఉండి ఆరవేసిన వస్త్రాలవలె బయళ్లున్నవట శైరవుడు దిగంబరుడు కాబట్టి దిక్కులు బట్టబయలై క్రుభంగా వున్నాయని భావం.

సుడికాలులకు ధూళిచక్రాలు లేస్తున్నాయి. వాటి అంచులలో గడ్డి అంటుకొని గుండ్రంగా తిరుగుతోంది. ఈ విధంగా ధూళిచక్రాలు తిరగటం చూస్తుంటే కావులు మూర్యకిండాలు తమ జల ధనాన్ని దోచుకు పోగా తిరిగి యిమ్మని మొఱ పెట్టటానికి మూర్ఛిని వర్దకు పోకున్నాయేమో అని తోస్తుంది.

రాత్రియైనా భూమి నుండి అవిరి లేస్తూనే వుంటుంది. ఎండ వేడి ఆరికుండానే వెన్నెల వ్యాపి స్తుంది. ఇది కాలమన్న పెనం మీద అల్ల పిండి పోసి నట్లుగా వుంది.

వేసవిలో మన్మథ విజృంభణం వుండదు. దీన్ని రాయలు—

"అట్టి వేసవి తెడిదంపు తెట్ట కతన
హస్తము నెమర్చి సారెకు లస్తకలు
దునీలక గాదె ననరింప వళము గాక
పుష్పకాణుని తెఱకు విల్పుడమిఁ బడియె"

(2-85)

అని సమర్థించాడు. ఈ వేసవి కాలంలో మలయ మారుతం వట్టి వేళ్ళ తోను నెమలి పురుల తోను చేసిన విసన కఱ్ఱల వల్లనే కాని యితర సాధనముల వల్ల వ్యాపించటం లేదు. వేసవిలో కావులలో నీరు చాల లోతుగా వుంటుంది. బొడవైన త్రాటితో చాలావేపు తోడితే కాని నీళ్ళు రావు. సూర్యుడేం వల్ల ఇగిరి పోవునేమో యని భయపడి పాకాకానికి చేరియున్న ఆ జలకైత్యం, ఆ నీళ్ళు తోడటానికి వచ్చిన స్త్రీల కుచకైత్యానికి అకర్షించబడి నీళ్ళు వైకి వస్తున్నట్లుగా వున్నవట. (2-88)

ఇలా వేసవి కాలాన్ని మనం అనేక కావ్యాలలో చూడవచ్చు. కావ్య లోకంలో కొన్నిచోట్ల అతిశయో క్తులనిపించేవి మన లోకంలో నేడు స్వభావోక్తులు గానే పరిణమించాయి.

—డాక్టరు పి. వి. చలపతిరావు

11-14 రామంకాపూర్ ప్రాదరాశాదు

“వన సమరం” చదవడం ఒక అనుభవం

డాక్టర్ రామూరి భరద్వాజ రచించిన ‘వన సమరం’ అనే గ్రంథం చదవడం యాభై ఏళ్ళ తెలుగు పాఠికు జీవితాన్ని దర్శించి, అందులో కేటాయించి నట్లుగా కనపడే ఒక వర్గం వారి బ్రతుకులను పరిశీలనగా చూచినంత అమృతం పొందడం వంటిది. ఇటువంటి

కాలు ఇదివరకు రాలేదని అవలెను ప్రసిద్ధి. ఆంగ్ల యన్ రచయిత అర్. కె. నారాయణ్ వంటివారూ (అస్టోలిజిస్ట్ చే వంటివి), ఇంకా మన దేశీయ భాషల రచయితలు కొందరూ ఇటువంటి వాక్యిత్రాలు కొన్ని రచించిన మాట నిజమే. కాని వారు కాము తీసుకున్న ఇతివృత్తాన్ని ప్రధానంగా హాస్యస్పృహ కోసం ఉపయోగించుకున్నారు. ఐతే పూట బిత్తెం కోసం పాట్లు పడే ఈ జీవుల బ్రతుకు తెరుపు లను మన వినోదం కోసం ముడి సరుకుగా వాడుకోవ

దం ఒక విధమైన క్రూర్యమేమో. వీరిని చూచి 'ఊటి విద్యలు కూటి ఊరకే' అనీ, 'ఉదర నిమిత్తం బహు కృత వేదం' అనీ మెట్ట వేదాంతం చెప్పడమూ కుక్క ప్రవంగమే అవుతుంది. స్పందించే హృదయం గల రచయిత వీరిని గంభీరంగా, గాఢంగా అవలోకి సాడు. భరించాక ఆ వసే చేస్తూ 'ఇలాంటి వసులు చేస్తున్న వారి శ్రమకు తగిన ప్రతిఫలం లభిస్తున్నదా?' అన్న విఖ్యాత రష్యన్ రచయిత మాక్సిం గోర్కి ప్రశ్నను ముఖ్యంగా దృష్టిలో ఉంచుకొని ఈ జీవిత చిత్రణలకు పూనుకున్నట్లు విశదమవుతున్నది.

కాని ఎంత వైకాల్యం, ఎంత విస్తృతి ఈ రచనలో! ఎన్ని రకాల వృత్తులూ! ఉపాధులూ. అన్నం తేరి యర్లు చేరవేసే అంజమ్మ, తన పాకకు తాళం అక్కర లేదు కాని ఇతరుల తాళాలను బాగు చేసే జహంగీరు, ఒక పెద్ద రొంపి నుంచి తైట పడి మిరపకాయ బజ్జీలు అమ్ముకొనే సాయిత్రి, అరిగిండుకునే శక్తి ఉంది కాని తృప్తిగా తినడానికి లేని కమ్మరి శ్రీరాములు, రోడ్డు వార రాళ్ళను కంకరగా కొట్టే ఆగమయ్య, అందరి గొడుగులూ బాగు చేస్తూ కాను మాత్రం మండు మెండలో, జడివానలో ఏ చూరు చాటునో తల రాచు కునే శంకరయ్య, పరుల కేక సాందర్యానికి సాయపడే పూసల రాములు, రంగుల రాట్నాలు తిప్పి బ్రతికే జాఫర్, నేత పనిలో అన్ని మెలకువలూ తెలిసి వుండి కూడా గతి లేక దిన బత్తెం కోసం మారు జేరానికి బట్టలమ్ముకొనే వీరాస్వామి, తుక్కులోనూ నీసా పెంకులలోనూ తన బతుకును పోగు చేసుకునే ముత్యాలు, ఇటుకల రాముడు, పశువుకు నాదాలు వేసే కాళయ్య, అద్దాలకు పై మెరుగు పెట్టే కామూర్, దగాకోరు సమాజంలో నిజాయితీతో బ్రతకాలని అనుకొంటూనే ఖాళీ బీరు నీసాల వ్యాపారం చేసే చలపతిరావు, నీనిమాల పిచ్చిలో దగా పడి చినరకు పూలమ్ముకొని బ్రతికే వాగరాజు, హగ్గన్ విద్య మొదలు చిలక జోస్యం బిజినెస్ దాకా వచ్చిన పండిట్ యశ్వత్, పది వేళ్ళతో పని చేసినా ఐదు వేళ్ళూ నోటికి చేరక పూట బత్తెం పుల్ల వెల్లుగ్గా ఉండే బాలయ్య, వంట సాత్రలకు కాయకల్ప చికిత్స చేసే రిజాక్, రోడ్డుపై రంగు రంగుల బొమ్మలు గీసే నట

రాజన్, పాముల ఖాతా మియా, సముద్రాలన్నా నిండుకాయ గాని ఈ జానెడు పొట్ట నిండదని మొర పెట్టుకొనే కుండల గుంపయ్య, విశ్వాసం జంతువు సొత్తు అని ఉద్ఘాటిస్తూ ఎలుగుబంటి నాడిస్తూ ఊళ్లు తిరిగే రామస్వామి, పీరు మితాయి ముని కన్నయ్య, ఎరుక చెప్పే నంనమ్మ, చేపలు పట్టే గంగయ్య, పరువులు కుట్టే మీరా సాయలు, గడకర్ర ఆట ఆడే రాములమ్మ, మా లాంటి వాళ్ళకు జైల్లో పెట్టడం కూడా ఈ గవర్న మెంటుకు చాత కాకపోతే లైసెన్ బ్రతకాలంటే చచ్చే చావుగా ఉందనే నేత పని రామస్వామి, వద్రంగం, కమ్మంం వచ్చి కూడా బిన్నవచ్చి కర్రపనిలో చేరిన బ్రహ్మాదంపం, పేదఉండలు చేసి అమ్మే పోకమ్మ, వేలం పాట ఒక పనిగా పెట్టుకొన్న పకూబరప్ప, వెదురుతో వెయ్యి రకాలు చేయగల తిరుపతయ్య, టోక్లెన్తో చాయ్ రొట్టె సప్లయి చేసే జహంగీరు, పెన్నులు రిపేరి చేసే నూకరాజు, చెవి గులిలి తీసి తల మాలిషు చేసే రామదాసు, గంగిరెద్దుల బనవయ్య, కట్టె వేళ్ళు చేసే పాపయ్య, చాకులు సాన పట్టే పండరి- ఇన్ని రకాల పాత్రధారులతో ఈ గ్రంథం 'జీవన సవం' వాక్చిత్రాల మూజీయం వలె ఉంది పైగా పిళ్ళల్లో కొందరు మొదటి నుంచి వారి వారి పనులే చేయడం లేదు కొందరు ఒక పని నుంచి మరొక పనికి దొల్లకు టూ వచ్చి చినరకు ఆ పనిలో తేలిక పాళ్లు, వీరిలో కొందరి పూర్వీకులు గొప్పగా బ్రతికిన వాళ్లు కొందరు పూర్వాశ్రమంలో తాము తిని ఒకరికింత పెట్టగల స్తోమకతో జీవించిన వాళ్లు, ఒకతను తన చేతితో ఒకప్పుడు అద్రవనీలు ఇచ్చినవాడు. ఆ చేతి తోనే ఐదు పైసలూ అందుకునే అపవృత్తు చేరు కున్నాడు నొసటి రాకలు మారాయి. ఓడలు బండ్ల యాయి. ఐనా సారబ్జి కొద్దీ దాపురించిన ఆ దిక్కుమాలిన వృత్తి తోనే జీవితాలు నెట్టుకొస్తున్నారు. వారికి నిత్యం జీవితంతో పెనుగులాటే. 'ఏ పూట ఎలా గడుస్తుందా?' అన్న బతుకు భయంతో జీవించే మానవులు. ఐనా వీరు తిరిగేదీ సంపదల మగ్గ, మేడల మధ్యనే.

పిళ్ళల్లో కొందరిని రిప్పీ వృత్తులు, కొందరిని ఎప్పుడో కాని డిమాండు ఉండని వసులు, ఒకపని దొరికితే

నాలుగు డబ్బులు గిట్టుతవి, లేకపోయిందా వస్తులే. ఒకచోట గిరాకీ తగ్గితే మరొకచోటికి మకాం ఎత్తి వేయాలి. సంచార జాతులవలె జీవించాలి. ఇక నికరా దాయం ప్రసక్తి ఎక్కడ? పెళ్ళానినా దొక్కాడని బ్రతుకులు. ఐనా గత్యంతరం లేక ఆవృత్తికే అంటిపెట్టుకొని ఉంటారు. అది 'పిడికెడు అన్నం పెట్టక పోతుందా?' అన్న ఆశ. ఆకలి నేర్పిన వృత్తులా. 'మరొకరోజు జీవించుచా'మన్న కోర్కె..

ఈ జీవితచిత్రాల రచనలో రచయిత అవలంబించిన విధాన మొకటి ఉన్నది. మొదట ఏదో ప్రస్తావన చేస్తాడు. పూర్వరంగం వరచుతాడు. తటాలున తన పాత్రధారిని ప్రవేశపెడతాడు. అతని కథాకమామిషా చెబుతాడు. సరిగ్గా ప్రతికా రచనలో ఉండేటువంటి ఇంటర్వ్యూలాంటి తతంగం పెట్టక, ఎక్కడో ఒక్క ప్రశ్న వేసి ఏదో రాబట్టుతాడు. ఇక ఆ వృత్తి సంబంధించిన ఆర్థిక విషయాలనూ, లాభనష్టాలనూ, తథావతులనూ, తప్పిళ్ళనూ. ఇవం ఇష్టానిష్టాలనూ వాటిని బట్టి వీళ్ళు ఏదో నాలుకలాడవలసిరావడం, నిజం చెబితే నమ్మని లోకం, దేని వ్యాపార రహస్యం ఏమిటో, ఇంత తెలివిగా మనులుకున్నా దక్కదేమిటో అంతా చెప్పి, చివరకు వాళ్ళ మనోభావాలను వెల్లడి చేస్తాడు. అవిరకరకాలు. అవి మన పల్లెలలో, పట్టణాలలో కాలక్రమేణా వచ్చిన సాంఘిక ఆర్థిక పరిణామాన్ని సూచించేవిగా ఉన్నాయి, వారిలో చాలామంది చెప్పినవి సామాజిక శాస్త్రజ్ఞులు గమనించవలసిన అంశాలు. ఒకతను 'కాను చూస్తూ ఉండగానే తన కళ్ళముందే ఈ లోకం పాడై పోయింద'ని అంటాడు. మరొకతను 'మన పల్లెలు వెనకటిలాగా లేవనీ, పూర్వంలా తమకు కావలసినవాటిని ధారాళంగా ఇచ్చే ధర్మాత్ములు లేననీ' వాపోతాడు, కాని మన దేశంలో వచ్చిన సాంఘికార్థిక పరిణామం ఎలా సంభవించిందో, జనాభా ఎన్నిరెట్లు పెరిగిందో, అది వ్యవసాయోత్పత్తుల ధరలు పెరగడానికి ఎలా కారణమైందో, తత్ఫలితంగా రూపాయకు ఎలా విలువలేని స్థితి వచ్చిందో, వ్యాపారం వల్ల, కొత్తరకాల పరిశ్రమల వల్ల ఆర్థిక వ్యవస్థ ఎలా మార్పు చెందుతున్నదో ఆ వ్యధార్జిత జీవులకు ఏమి తెలుస్తుంది? వాటిని పట్టించుకొని పథకాలూ, ప్రణాళికలూ వేసే పాలకులే

నిర్దుష్టమైన విధానాలు అవలంబించక, అరకొరగా ఏదో చేస్తూ చివరకు కొరవ, కరువు ఎలా తెచ్చిపెడుతున్నారో వాళ్ళకు ఏమి అవగతమవుతుంది? వాళ్ళకు తెలిసినదల్లా మానవజీవితం వెనుకటిలా సలీమగా లేదు. గతకాలమే మేలు. పిదపకాలం, పిదప బుద్ధిలూ వచ్చాయి. ఇవన్నీ మననం చేసుకున్న రచయిత 'వీళ్ళ ముఖాన సంతృప్తి రేఖలు విప్పారేదెప్పుడు?' అని తనను తానే ప్రశ్నించుకొని ఆ సమసమాజమో, చట్టుబంధంలో తొందరగా రావాలి' అన్న ఆరాటాన్ని వ్యక్తం చేస్తాడు. చదువుకున్నవాడికి చారే లేదన్న వాస్తవాన్ని గమనించి వేదన చెందుతాడు ఆరే దెవరు? తీర్చేదెవరు? ఒక చారీ తెన్నూ లేనివారి కళ్ళల్లో కనిపించే నిరాశా నిప్పుహాలకు తానూ వ్యధితుడై 'ఈ సామాజిక వ్యవస్థలో' వీరి కలలు నీరుగారి పోతాయే తప్ప, ఫలించవు' అన్న నిరాశకు లోనవుతాడు.

ఈ అన్నార్తులు వెలిబుచ్చిన భావాలు దేశీకవేగా ఉన్నా, పాతగుడ్డలకు స్త్రీలు గిన్నెలిచ్చే కేకపులి మూటలు మనల్ని తత్వానికి, తాత్వక్రయానికి దూరంగా నీతినీయమాల ప్రసక్తిలేని స్వేచ్ఛాసంచారపు అంచులకు తీసుకువెళ్ళతాయి. అతను ఈ జీవితంపై నిమగ్నై ఉన్నాడు. పట్టెడన్నం కోసం ఎన్నో పాట్లాయె. కాబట్టే 'ఈముంద మామీ దేశంలో ఏవూరెతేనేమిటండి' అని అతను పుట్టిన ఊరు పేరెత్తడు. తన ఈ బ్రతుకు వల్ల తన తల్లిదండ్రులకు అప్రతిష్ఠ వస్తుందేమోనన్న జంకుతో వాళ్ళ పేరే ప్రస్తావించడు. అతను మొదట సోమరిపోతు కాదు. కాని ఈజీవన సమరం అతన్ని ఏవిధంగా తయారు చేసిందో చిత్రగించండి

అతనంటాడు ...

కావాలనే నేను సోమరి తనాన్ని అలవాటు చేసుకున్నానండి. పది రూపాయలున్నా యనుకోండి. పని చేయ బుద్ధి కాదు. ఆ పదీ అయిపోవాలి. ఆ తరువాత అప్పు చేస్తాను. అప్పు కూడా పుట్టనప్పుడు వస్తులుంటాను. ఇక వస్తులుండలేనని తోచినప్పుడు మళ్ళా ఏదో పని లంకించుకుంటాను. ఉన్నదంతా ఖర్చు చేస్తాను. ఐపోతే మళ్ళీ సంపాదిస్తాను. సంపాదించడం చేత కాని వాడికి భయం. మాయ చేసి బతుకుతాను. అయితే

సక్రమంగా వివరించుకొంటే. తమ చుట్టూ ఉన్న సమాజంపై తమ కున్న ద్వేషాన్ని తీర్చుకునే మార్గం లేక, ఆ కనిపి పట్టు తమ మీదే తీర్చుకుంటున్నారా అన్న ప్రశ్న ఇక్కడ ఉదయిస్తుంది.

జీవితం సాధించడానికై తే పట్టు అంత కన్నా మొండి కెత్తుతున్నారు. అంత కన్నా తెగింపుతో దానిపై ఈ విధంగా తిరగబడుతున్నారు. ఈ కేకలు లుకు జీవితంలో స్థిరపడాలని లేదు. ఒక చోట కుదురుగ ఉండాలని లేదు. అతను దేనికైనా విధమే, పెళ్ళి పెటా కులూ లేవు. పేకాట అడకాడు కాగుకాడు ఒక మారు వి. డి (సుఖ రోగాల) వార్డులో ఉండి వచ్చాడట, ఇటువంటి వాళ్ళ కూడా తయారవడానికీ మన సమాజం అవకాశమిస్తూ ఉన్నంత వరకూ ఈ సమాజాని కోక భద్రత, నిలకడ ఏమిటి? అవలు మనం ఏ దిశగా పోతున్నట్లు? అలా బ్రతుకు ఈదే వాళ్ళ విముక్తు లవుతారు అన్న పాచ్చరిక ఇక్కడ ఉంది. ఆ రోజు చరిత్రలో ఒకప్పుడు వచ్చింది. మళ్ళి ఎప్పుడో వస్తుంది. ఈ పాత్ర మనో భావాలను రచించడంలో భరద్వాజ అనితర సాధ్యమైన ప్రతిభ కనపరిచారు. సామాజిక ప్రయోజనం కల రచనకు ఇది నికమోసం వంటిది.

పలురకాల వృత్తులు ఈ వాస్తవాలకు ఇతివృత్తాలవడం చేత, రచయిత వృత్తులకు సంబంధించిన భాష ఎరిగి ఉండడం చేత, ఈ పుస్తకంలో మన వాడుకలో

లేకుండా పోతూ వున్న పదజాలం భద్రపరచబడింది. ఉదాహరణకు: 'కర్ర కడగడం,' 'బారుపొయ్యి భాతాలు,' 'మాయలు పన్నడం,' 'కాటేడుకోక,' 'చదువు గుంటపూలు పూసింది,' 'అస్తు బిస్తుగా,' 'కచ్చా పచ్చాగా' వంటి మాటలు.

పోతే ఈ రచనలు సాహిత్యం క్రిందికి వస్తాయా? అన్న ప్రశ్న ఎవరైనా లేవదీయవచ్చు, యథార్థాన్నికీ యివి సామాజిక కాస్త్రానికి సంబంధించిన రచనలు, ఇంకా భచ్చికంగా చెప్పాలంటే యిది సాంఘికార్థిక విషయాల సమాలోచనం. కాని పీటిని వ్రాసిన రచయిత వస్తుత: సాహితీ పరుడు. సృజనాత్మక సాహిత్యాన్ని ఎంతో సృష్టించిన వ్యక్తి. కాబట్టి ప్రతి భండిక ఒక సాహిత్య కళలం వలె ఉంది ఆ విధమైన పనితనం మృతంగా కనిపిస్తూ వుంది. అసలవి ఒక ప్రక్రియగా కనిపిస్తాయి. ఏమైనా ఆంధ్ర దేశంలోని సాంఘిక జీవిత లో బడుగు మనుషుల జీవన సంగ్రామం చిత్రితమై, క్రమేపీ అంతరించపోతూ వున్న ఒకప్పుటి మన నాగరిక ఈ రచనలో ప్రతిబింబితమై ఉన్నది. అన్నిటి కన్న ముఖ్యం- 'మేం చాలా అభివృద్ధి చెందాము 'అని మిడిసిపడుతూ ఉన్న మన ఈ సమాజంలో 'ధర్మం, న్యాయం ఎక్కడి ఏడికాయ' అన్న ఆవేదన ఉంది. అదిగావు విషయం. అందుకు ఈరచయిత సాంఘిక సంస్థల గౌంచాన్ని అందుకోవడానికీ అర్హత కలిగి వున్నాడు.

— డి. రామలింగం



సారస్వతాలోకము

రచన-రాళ్లపల్లి ఆనంత కృష్ణశర్మ
వెల రూ. 5-50

ప్రచురణ-త్రివేణి పబ్లిషర్సు

ఆంధ్ర సాహిత్య విమర్శకు క్రొత్త మలుపు తీప్పినవారు కట్టమంచి రామలింగా రెడ్డిగారు. రాళ్ల పల్లివారు, రామలింగా రెడ్డి గారి విమర్శన మార్గాన్ని అనుసరించడమే కాక వారిని తమ గురువుగా భావించి ఉత్తమ విమర్శను వెలయించారు విమర్శన రీతిలో విశిష్టతనూ, విలక్షణతనూ సాదించి ఆంధ్ర సాహితీ లోకంలో చిరస్థాయిత్వాన్ని సంపాదించారు అనంత కృష్ణ శర్మగారు. ఉజ్జ్వలమైన తైలీ విన్యాసంతో చక్కని చిక్కని తెలుగు పలుకుబడితో శర్మగారి విమర్శనా విధానం వివేచనా ప్రరోచనంగా సాగు తుంది.

ఈ గ్రంథం ఎనిమిది సాహిత్య వ్యాసాల సంపుటి. ఇందులో రాయలనాటి రసకీర్తన, రాయల వైద్యము, నాచన సోమని నవీన గుణములు, సిగమశర్మ అక్క, రంగనాథ రామాయణము, ఆంధ్రవాఙ్మయమున నాచన సోమనాథున కీయదగిన స్థానము, త్యాగయ్య గారి నాద సుధారసం, తిక్కన్న తీర్చిన సీతమ్మ అనే వ్యాసాలు లున్నాయి.

ప్రతివ్యాసంలోనూ శర్మగారి ప్రతిభాపాండిత్యాలు ద్యోతక మౌతాయి. నాచన సోమని నవీన గుణ

ములు, రంగనాథ రామాయణము, ఆంధ్ర వాఙ్మయమున నాచన సోమనాథున కీయదగిన స్థానము అనే వ్యాసాలు రాళ్లపల్లివారి ప్రజ్ఞకూ, ఉపజ్ఞకూ, విమర్శనా నైపుణికి నిఃషోపలాలు.

శర్మగారి రచనా రీతి ఒక విదమైన విశిష్టతను సంతరించుకున్నది. సరసంగా సాగుతుంది. చెప్పదలచుకున్న ఆంశం సూటిగా, ఒక్కొక్క చోట వ్యంగ్య గర్భితంగా వుండి పఠితలను ఉత్తేజ పరుస్తుంది. కొన్ని కొన్ని సందర్భాల్లో సున్నితమైన హాస్యం లాస్యం చదువరులకు గిలిగింత పెడుతుంది. శర్మగారి రచనా రీతికి ఒకటి రెండు ఉదాహరణలు.

“మన దేహములు మన యధీనములా? దర్శివాని కమ్మకొన్నవి! వాడు మన కష్టదిగ్బంధనము చేసి మన స్వేద పరిమళమును మన దేహము మీదనే భద్రముగ రక్షించి పెట్టుచున్నాడు”

(రాయలనాటి రసకీర్తన)

“నరములలో పొంగివచ్చుచున్న శక్తి ప్రవాహమునకు వేలుచోటు చూపకున్నది నిలుచునా? కావున నేయిచేతుల బాణా సురుచకువలె తమకును గలిగిన చేతులతీట పొగొట్టుకొనుటకై మునుష్యులు భావప్రపంచమునుండి వస్తు ప్రపంచమునకు దిగి ఇండ్లు, పట్టణములు, రాజ్యములు. విద్యలు, కళలు మొదలగు వివిధ పదార్థ నిర్మాణమునకు లోబడినారు”

(నాచన సోమని నవీన గుణములు)

అనంత కృష్ణ శర్మగారి భాష గ్రాంథికమైననూ సరళంగా వుంటుంది. అయోమయతగానీ, అస్పష్టతగానీ కనిపించదు. త్యాగయ్య గారి నాద సుధారసం, తిక్కన్న తీర్చిన సీతమ్మ, అనే చివరి రెండు వ్యాసాల్లో వాడుక భాష వాడబడినది. సాహితీ లోకం పదే పదే చదువదగిన ఉత్తమ సాహిత్య విమర్శన గ్రంథం సారస్వతాలోకము.

-వేముగంటి

అరణ్య నేత్రం

రచన-జయదీర్ తిరుమలరావు

వెల రూ. 9-50

ప్రతులకు- నవయుగ బుక్ హౌస్, సుల్తాన్ బజార్, హైదరాబాద్- 500001.

పీడిత సమాజానికి ప్రతీక అరణ్యం. సమాజంలోని తిరుగుబాటుతనాన్ని ప్రకటిస్తున్నాడు కవి. అదే అరణ్యనేత్రం. ఇది వివిధ శీర్షికలు కలిగిన కవితా సంపుటి సంపుటిలోని కవితలు కవి ఆశయానికి అనుగుణంగా వున్నాయి. డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి కె. వి. రమణారెడ్డి, నగ్గుముని గారలు తిరుమలరావుగారి కవితలను ప్రకంశిస్తూ అభిప్రాయాలిచ్చారు.

ఆధునిక సాహితీ విమర్శకులు, కవులు కొందరు సందర్భమున్నా లేకున్నా ప్రాచీన కవులనూ, కవిత్వాన్నీ ఈసడించడం, దుయ్యబట్టడం ఒక ఫేషన్ గా తయారైంది. ఈ పుస్తకానికి అభిప్రాయా లిచ్చిన రమణారెడ్డి, నగ్గుముని గారలు పూర్వ కవితను ఈసడిస్తూ కొన్ని వాక్యాలు వ్రాశారు. తిరుమల రావుగారు కూడా ఈ సంపుటిలో “నా పూవీరిలో జనం, జనం ఊపిరిలో నేను” అనే కవితలో నన్నయ తిక్కనాది ప్రాచీన కవులనూ, కవిత్వాన్నీ దుయ్యబట్టారు. ఇప్పటి కవిత్వాన్ని ఆకాశాని కెత్తడానికి పూర్వ కవుల కవితను ఈసడించటమెందుకో అర్థం కాదు.

తిరుమలరావు గారు ప్రతిభావంతులు. తాను చెప్పదలచుకున్న విషయానికి చక్కని రూపకల్పన చేసి ప్రదర్శించడంలో మంచి నేర్పును చూపించారు.

“అరణ్యం నిదుర పోతోంది

అట్లని

సూర్యుడుదయించడమకో కండి

పచ్చని ప్రతీ పత్రం

సూర్యుణ్ణి గుండెల్లో నిలుపుకోందే-

నిద్రించడ మంటే జీవింది ఉన్నట్లే” (ఊపిరి)

“ఈ చీకటిలో

రేపు సూర్యుడుదయించడని

చెబుతున్నందుకు శ్రమించండి

సూర్యుడు నానరాల్లో చిక్కుకున్నాడు

ఐనా భయపడకండి

రేపు త్యాగం ఉదయిస్తుంది”

ఈ మొదలైన పంక్తులు కవి రచనా నిపుణతకు మచ్చుతునకలు.

అడవి తుపాను, అగ్గిపుల్ల, అరణ్య గర్భం మొదలైన శీర్షికలు కవి భావనా శక్తిని పల్లడిస్తున్నాయి. చాలా కవితల్లో రూప కాలంకారాలు వాడబడినాయి. కాని కొన్ని రూపకాలు అంత ఉచితంగా కనిపించవు.

“గుండ్రని న్ననబింబాన్ని అధికారం మబ్బు పైట కప్పి బిగించినా పాల చేపు వచ్చినట్లు జనం బిడ్డల కోసం” అనే రూపకం ఎబ్బెట్టుగా వుంది.

-వేముగంటి

ఎర రంగస్థలం

ప్రచురణ- జన నాట్య మండలి, హైదరాబాద్

వెల రూ. 1-50

ప్రతులకు- పిన్ బుక్ సెంటర్, లింగంపల్లి చౌరస్తా, కాచిగూడా, హైదరాబాద్.

ఇది చైనాలో రంగస్థలంలో మార్పులను గురించి, జానపద రూపాలను, నాటక ప్రదర్శనలను గురించి

వివరించే పుస్తకం. ఇందులో ఎర్ర రంగస్థం, చైనాలో తోలు బొమ్మలాటలు, కళలు, ఆటలు, వీరోత్సాహం, పొలాల్లో నాటక ప్రదర్శనం, చీనా జానపద పద్రునలు, ఎర్ర పూల పర్వతం, నేనూ ఎర్ర నైని కుడి నౌతా (సినిమా కథ) జన చైనాలో ప్రజా కళలు మొదలైన శీర్షికల క్రింద ఆయా విషయాలు చక్కగా వివరించబడినాయి. ఇవే కాక మన దేశానికి సంబంధించిన వ్యాసాలు కూడా వున్నాయి. అవి "బీహారులో

ఉద్యమం"- వీధుల్లో రచయితలు- కళాకారులు", "చండిమర్, బొంబాయిలలో సంఘసం స్పృహస్తున్న కళా రూపాలు" చివర 'జన నాట్య మండలితో ఇంటర్వ్యూ' ఉంది

చైనాలో నాటక ప్రసరణలోనూ, ప్రయోగంలోనూ వచ్చిన పరిణామాలు తెలుసుకొనుటకు ఈ పుస్తకం బాగా తోడ్పడుతుంది.

-వేముగంటి

నోర్రెవోసి

హిందీ ప్రమాణ పత్ర వితరణము

దేవరాపల్లి

విశాఖపట్నం జిల్లా దేవరాపల్లి జూనియర్ కళాశాలలో 8వ హిందీ ప్రమాణ పత్ర వితరణోత్సవము 15-7-81 బుధవారం సాయంత్రము 4గం॥ వైభవముగా జరిగినది. ఆనాటి సభకు స్థానిక కళాశాల ప్రెసిసిపాల్ శ్రీ M. J. V. సత్యనారాయణ మూర్తి (M. A. MEd) గారు అధ్యక్షత వహించిరి అధ్యక్షులు తమ తొలిపలుకులలో హిందీ ప్రచార ప్రగతి, ప్రచారకులు శ్రీ చందక. సత్యనారాయణ అవినామ కృషి గురించి మాట్లాడుచూ హిందీ నేర్చుకొను అవశ్యకతను గూర్చి వక్కాణించిరి.

ఆనాటి హిందీ సభకు వందలాది హిందీ అభిమానులు, హిందీ విద్యార్థులు విచ్చేసిరి. పలువక్తలు హిందీ భాష గురించియు హిందీ ప్రచారకులు చేయుచున్న భాషా సేవగురించియు ఉపన్యసించిరి.

పలు వక్తలు శ్రీ చందక సత్యనారాయణ ఆంధ్ర రాష్ట్రములో అదర్శ హిందీ ప్రచారకులని స్నేహ శీలురనియు, సద్గుణ సంపన్నులనియు, విద్యార్థుల యందు మంచి ప్రేమ గలగిన వారనియు. హిందీ భాష భోదించడముతో తగిన సామర్థ్యము గల వారనియు ప్రశంసించిరి.

తరువాత హిందీ ప్రచారకులు శ్రీ చందక సత్యనారాయణ తన వార్షిక రిపోర్టు చదివి వినిపించిరి. తదుపరి ప్రమాణ పత్రములు ప్రసాదించిరి. విద్యార్థుల తరుపున దన్యవాదములు తెలిపిరి. జనగణ మనతో సభ 7గం॥లకు ముగిసినది.

అనంతపురం జిల్లా హిందీ ప్రచారకుల సమావేశము

అనంతపురం జిల్లా హిందీ పండితుల సమావేశము అనంతపురం ప్రభుత్వోన్నత పాఠశాలలో 12-7-81 ఆదివారం 10గం॥లకు జరిగినది. జిల్లా నలుమూలల నుండి పెద్ద సంఖ్యలో హిందీ పండితులు

విచ్చేసిరి. స్థానిక ప్రభుత్వకళాశాల హిందీ ఉపన్యాసకులు శ్రీ బి. వెంకటనాయుడుగారు సభకు అధ్యక్షత వహించి హిందీ ప్రచార రంగంలో అనంతపురం జిల్లా ప్రాత్రను అభివృద్ధిచిరి. పక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ, ఆంధ్ర కాల్వ వర్గ సభ్యులు శ్రీ పి. ఓబయ్యగారు ప్రధాన అతిథిగా పాల్గొని జిల్లా హిందీ ప్రచారకమండలి ఆవశ్యకతను గూర్చి చక్కగా వివరించిరి. పామిడి ప్రభుత్వ జూనియర్ కళాశాల ప్రధాన హిందీ పండితులు శ్రీ ఎ.బి. ఉమాశంకర్ గారు ప్రముఖుల సందేశములను చదివి వినిపించిరి. హిందీ ప్రచారక మండలి ఏర్పాటు కావలెనని సభ ఏకగ్రీవముగా తీర్మానించినది. ప్రస్తుత సంవత్సరము నుండి జిల్లా హిందీ ప్రచారక మండలి కార్యక్రమములను ప్రారంభించగలదు. స్థానిక హిందీ పండితులు శ్రీమతి భాగ్యమ్మ గారి వందన సమర్పణతో సభ జయప్రదముగా ముగిసినది.

వాణి హిందీ విద్యాలయం

విజయనగరం

28-8-81 ది సా॥ గం. 5-00లకు వాణి హిందీ విద్యాలయ 5. వ వార్షికోత్సవము ఆర్యవైశ్య భవనము నందు శ్రీ పి. ఆశోక్ గణపతిరాజుగారి (M.L.A) ఆధ్వర్యముతో వైభవముగా జరిగినది.

ముఖ్య అతిథిగా విచ్చేసిన శ్రీ అశోక్ గణపతి రాజు గారు సుమారు 200 విద్యార్థిని, విద్యార్థులకు ప్రాథమిక, మధ్యమ, రాష్ట్రభాష మొదలగు హిందీ ప్రమాణ పత్రములు మరియు సంస్కృత ప్రమాణ పత్రములు అంద జేసిరి పై కార్యక్రమమును శ్రీ డా॥ K. సుబ్రహ్మణ్యంగారు (హిందీ శాఖాధిపతులు M.R College, VZM) అధ్యక్షులుగా వుండి నడిపించిరి.

స్థానిక హిందీ ప్రచారకులు శ్రీ వై. ఆంజనేయులు గారు తన వార్షిక రిపోర్టును చదివి విద్యాలయము

యొక్క సాధక పాదకాలం వివరించిరి హిందీ ప్రచారకులు శ్రీ పి. అనంతరావుగారు, శ్రీ సి. హెచ్ సత్యనారాయణగారు, ముఖ్య జ్యోతిగారు తదితరులు హిందీ భాష విద్యార్థుల గూర్చి వివరించిరి.

కుమారి. యు. తె. అక్షయ సుందర సమర్పణతో సభ జయప్రదము గాంచెను.

ప్రముఖుల సత్కారము పాడేరు

1981వ సం॥ మార్చి 18వ రేదిన బుధవారము స్థానిక ప్రభుత్వ జూనియర్ కళాశాల వార్షికోత్సవ సందర్భముగా జూనియర్ కళాశాలాచరణాలో హిందీ ప్రమాణ పత్రవితరణోత్సవము మాజిజనన సభ్యులు శ్రీ. బి. డిట్టెనాయుడు అధ్యక్షతను జరిగినది. ముఖ్య అతిథులుగా శ్రీ జి. నరేంద్రనాథ్ Msc., R.D.O. (పాడేరు) ఈ సమావేశములో పాల్గొనిరి.

శ్రీ బి. బంగారునాయుడు MA, Bse, BED హిందీ లెక్చరర్ గారు స్వాగత భాషణము పలికిరి. ముఖ్య అతిథులు, స్థానిక రెవిన్యూ డివిజన్ ఆఫీసరు గారు హిందీ ప్రమాణ పత్రవితరణోత్సవము జరిపిరి.

ఈ సమావేశమునకు మా స్థూల గు శ్రీ ఆర్. సారంగరావు M.A, BEd., గారు, శ్రీ వి సర్వేశ్వర రావు, డివిజన్ ప. చాయితీ ఆఫీసరు వారు మున్నగు పెద్దలు హాజరయిరి.

పలువురు ఈ కారేజీలో హిందీసభ యొక్క పరిషత్తుకు జరుగుచున్న శిక్షణను, స్థానిక కళాశాల హిందీ లెక్చరర్ శ్రీ రామచంద్రనాయుడుగారి హిందీ పట్ల ఎనలేని సేవను కొనియాడిరి. 1980 ఫిబ్రవరి నెలలో జరిగిన హిందీ పరిషత్తు కృతార్థత జెందిన విద్యార్థిని విద్యార్థులకు ప్రమాణ పత్రములు బహూకరింపబడినవి.

జాతీయ గీతముతో సభా కార్యక్రమము ముగిసెను.

